

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

本報今日隨報附送彩色華僑「不另收費仍舊奉送」

## 北京莫斯科冷戰熾烈

### 大量擴展軍力並非國防需要 主要目的對外侵略佔領國領土

【本報北京二日電】北京今日發表評論，指責蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。評論指出，蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。

## 競謂北京拒絕 解決邊境糾紛

【本報北京二日電】北京今日發表評論，指責蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。評論指出，蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。

## 美前任儲備局長主張 出售黃金證券 穩定美元匯價

【本報華盛頓二日電】美國前任儲備局長，今日在國會聽證會上，主張出售黃金證券，以穩定美元匯價。他指出，美元匯價的穩定，對於美國經濟的穩定至關重要。



三月廿九日美總統卡特在卡爾斯布魯克與夫人羅絲瑪麗及子女，在卡爾斯布魯克與夫人羅絲瑪麗及子女，在卡爾斯布魯克與夫人羅絲瑪麗及子女。

【本報北京二日電】北京今日發表評論，指責蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。評論指出，蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。

【本報北京二日電】北京今日發表評論，指責蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。評論指出，蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。

【本報北京二日電】北京今日發表評論，指責蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。評論指出，蘇聯在國際上推行擴張政策，並指其大量擴展軍力，並非國防需要，主要目的在於對外侵略，佔領國領土。

### 富多來新邨

九龍大角咀櫻桃街、樟樹街、晏架街、新路  
(四面環通)

### 一廳兩房只售十萬八仟元起

一樓商場每間只售四萬餘元起  
地下舖位每間只售三萬餘元起

### 地盤建有樣本單位兩間

歡迎到址參觀

●七樓新屋大廈 本邨七樓新屋大廈，每層高十五層，每層兩梯六伙或八伙，伙伙三面環通，通風有窗，鄰近巴士站及大角咀碼頭，入住本邨，令您舒適及方便。

●現代化的商場 全部地下及一樓設計為現代化的購物商場，適合各行各業經營店舖，本邨住戶購物，無須長途跋涉，方便非常。

●上乘材料，一流設備 全部採用高質門窗，柚木地板，顏色浴缸，熱水喉，並設有住戶及防盜對講機之高級防盜設備。

地盤電話：3-941825  
(假日照常)

### 恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176(五線)

### 好利洋樓

元朗露富街(近同樂戲院)  
☎ 12-782646

### 好景洋樓

元朗合益路(近巴士總站)  
☎ 12-775135

### 位市中心 建築將完成 售七萬餘起 兩房一廳

### 地下旺舖 面對新街市 合任何行業 十四萬起

### 現貨新廈 僅餘數伙 即買即住 欲購從速

### 商業旺舖 僅餘一單位 隣巴士總站 合各行業

華懋集團 5-258251

## 油塘

高低層地下 仍照舊地價售  
面積由千五呎至全層數萬呎  
由香港地產有限公司負責專業管理

### 金冠酒樓

慶祝兒童節  
特價兒童餐  
每位收十元  
餐單如下：  
雞絲燕窩一位  
鹹點心二籠  
甜點心一籠  
另送維他命汁一瓶  
紙限十二歲以下兒童  
成人恕不照價供應  
由四月二日起至四日止  
(連三天)  
時間：由上午十一時至下午三時  
電話：(六六六)二九一八

### 清明時節倍思親

請參加：附薦、延生  
既盡孝道，復行善舉  
香港佛教聯合會籌募賑濟教育慈善經費  
啓建戊午年清明恩親法會  
日期：四月四日至十日(農曆二月廿七日  
至三月初四日)  
會場：九龍彌敦道廣善堂長發街  
佛教大道中學

### 請各界慷慨捐助 香港保護兒童會



# 美國亞洲問題專家指出 北京與莫斯科 可能突然和解

## 力主美國必須重視台灣地位 漢城傳卡特組機動反擊部隊

【中央社華盛頓二日電】美國亞洲問題專家指出，北京與莫斯科可能突然和解，力主美國必須重視台灣地位。專家指出，北京與莫斯科可能突然和解，力主美國必須重視台灣地位。專家指出，北京與莫斯科可能突然和解，力主美國必須重視台灣地位。

# 推動中東和平 以缺乏伸縮性 如固執不變有利蘇聯手中

【路透社開羅二日電】美國國務院官員指出，推動中東和平，以缺乏伸縮性，如固執不變有利蘇聯手中。國務院官員指出，推動中東和平，以缺乏伸縮性，如固執不變有利蘇聯手中。

# 中蘇和解？ 由專家意見說起

【本報專訊】由專家意見說起，中蘇和解？專家指出，中蘇和解，由專家意見說起。專家指出，中蘇和解，由專家意見說起。

### 英前首相 轉行指揮 樂隊演奏

【路透社倫敦二日電】英前首相轉行指揮，樂隊演奏。英前首相轉行指揮，樂隊演奏。

### 制管匯外寬放本日 率匯動浮取採續繼

【中央社華盛頓二日電】制管匯外寬放本日，率匯動浮取採續繼。制管匯外寬放本日，率匯動浮取採續繼。

### 侵入黎南以色列部隊 五十一名士兵被殺

【路透社耶路撒冷二日電】侵入黎南以色列部隊，五十一名士兵被殺。侵入黎南以色列部隊，五十一名士兵被殺。

### 發現神童 日神童

【路透社東京二日電】發現神童，日神童。發現神童，日神童。

### 義演籌款 被控調動

【路透社倫敦二日電】義演籌款，被控調動。義演籌款，被控調動。

### 期將滿 期將滿

【路透社華盛頓二日電】期將滿，期將滿。期將滿，期將滿。

### 外交評論家提出問題 美國走向新孤立主義嗎

【路透社華盛頓二日電】外交評論家提出問題，美國走向新孤立主義嗎。外交評論家提出問題，美國走向新孤立主義嗎。

### 西德一名少女患癲癇症 父母請教士驅邪

【路透社柏林二日電】西德一名少女患癲癇症，父母請教士驅邪。西德一名少女患癲癇症，父母請教士驅邪。

### 萬斯將訪蘇京 重開禁核談判

【路透社莫斯科二日電】萬斯將訪蘇京，重開禁核談判。萬斯將訪蘇京，重開禁核談判。

### 卡特訪問尼利利亞 期望非洲和平

【路透社內羅畢二日電】卡特訪問尼利利亞，期望非洲和平。卡特訪問尼利利亞，期望非洲和平。

### 美國女兵要求 刊登裸男海報

【路透社華盛頓二日電】美國女兵要求，刊登裸男海報。美國女兵要求，刊登裸男海報。

### 視察工業城市 視察工業城市

【路透社華盛頓二日電】視察工業城市，視察工業城市。視察工業城市，視察工業城市。

### 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。

### 三院加強服務社會

三院加強服務社會，三院加強服務社會。三院加強服務社會，三院加強服務社會。

### 立法扶助殘障人士

立法扶助殘障人士，立法扶助殘障人士。立法扶助殘障人士，立法扶助殘障人士。

### 美十五歲男童 單騎四馬劫機

【路透社華盛頓二日電】美十五歲男童，單騎四馬劫機。美十五歲男童，單騎四馬劫機。

### 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。今日本報新聞精華，今日本報新聞精華。



# 金邊電台再指控

## 越南人侵高棉 兩國發生海戰

### 指越南呼籲和平談判不能掩蓋詭計

【路透社金邊廿九日電】金邊電台今日發表聲明，指越南人侵高棉，並指越南在邊境地區發動海戰，企圖佔領高棉領土。聲明中並指越南在邊境地區發動海戰，企圖佔領高棉領土。聲明中並指越南在邊境地區發動海戰，企圖佔領高棉領土。

# 地檢處通令嚴防

## 呂寶珠母子離境

### 一少婦倒會惹來殺身橫禍 兇者有積蓄兇手供詞可疑

【台北廿九日電】台北地檢處今日通令各分局，嚴防呂寶珠母子離境。據悉，呂寶珠係一少婦，因倒會惹來殺身橫禍，兇者有積蓄兇手供詞可疑。地檢處為維護社會治安，特通令各分局嚴加防範。

# 甘地夫人向群眾演說

## 甘地夫人向群眾演說

### 甘地夫人向群眾演說

【甘地夫人向群眾演說】甘地夫人今日在印度某處向群眾演說，呼籲和平與非暴力抗爭。她強調，非暴力是解決一切爭端之唯一途徑，並呼籲群眾團結一致，共同為國家的獨立與自由而奮鬥。

# 泰南

## 泰南

### 泰南

【泰南】泰南地區近日發生多起衝突，造成多人傷亡。據悉，衝突係由當地不同族群之間的矛盾所引起，目前局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

# 火車

## 火車

### 火車

【火車】今日有一列火車在行駛途中發生故障，導致列車停滯不前。車上乘客眾多，部分乘客已下車等待救援。鐵路部門已派員前往現場處理，預計不久即可恢復正常行駛。

民樂

明聲

寶樂

娛樂

月聲

黃蘭亞

金宮洲

李活

李翠

珠明

華文

都銀

江珠

3 891187

3 023941

聲新

方東

華新

!波風起變叛謀陰

盟武謀竟

主林殺然

仲孫

場五映線全拜禮

大派氣

大模規

大作製

大面場

五女!人女食專鯊虎

出隨虎海沙

現時鯊邊灘

芝翠珊蘇

新列羅史南

早請飛撲 擁擠必例

三姐劉

黃秋映

黃秋映

早請日假

戲遊亡死

導演 斯格高

激搏 情新 念觀難

烈殺 節招 潮來快

最 新 股憤仿真

聲凱

約紐

3 816656

5 768721

聲麗

都京

聲華

華大

華榮

國國國

泰華寶

普慶

冠金

頓盛華

統總

早請場五天今

花海慾

LOOKING FOR MR. GOODBAR

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

船子核

冒險遇

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

擊突

榜雄英

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

愛可

物動的

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

三週

愛的旋律

主演 加里奧 白蘭

華英

華麗

K 211655

K 921958

洋南

華南

5 737388

3 881755

禾嘉

都皇

后皇

樂百

運海

H 702412

K 678091

樂快

都新

K 666148

H 773496

寶國

昌南

K 208917

映週二第滿狂

迎戰四大高手

小龍四種新招

戲遊亡死

中心們人在活還永龍小

映獻天三後最

之片山

七魂

東擊

九風

至王歌

彩麗

東南

九港

映獻場五天今

作道佳最龍小

遊死

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

迎歡受大

四

亞莉萊

主演 加里奧 白蘭

場五天今 旺越映越

高

蘇

拉基

蘇

拉基

星福

地藏油

星恒

華龍

國影倫利

都都敦台舞

光新后帝國帝

H 612959

聲樂門金

平太

際國

映聯院三天今

烈羅

凌嘉

銷魂夢

映獻天三後最

之片山

七魂

東擊

九風

至王歌

彩麗

東南

九港

映獻場五天今

作道佳最龍小

遊死

主演 加里奧 白蘭

早請場五天今

迎歡受大

四

亞莉萊

主演 加里奧 白蘭

場五天今 旺越映越

高

蘇

拉基

蘇

拉基

場四平太

場五際國

不見

對場七特影最寶

宜宣

白語聯聯片佳獻

作傑龍小

招創四

高四迎

式新種

手大戰

決坦公

決坦公

決坦公

決坦公

場五天今

遊死

戲亡

主演 加里奧 白蘭

場五天今

遊死

戲亡

主演 加里奧 白蘭

場五天今

遊死

戲亡

主演 加里奧 白蘭



# 四賊劫掠二萬三 角咀海陸工程公司

## 手動方面蒙袋紙以人一樓字寫入賊頭傷襲被主事人路劫截賊三灣銅

【本報訊】四名持刀劫匪，昨午二時許，在角咀海陸工程公司，劫掠二萬三千元。劫匪在現場，將該公司職員，以手動方面蒙袋紙，以人一樓字寫入賊頭，傷襲被主事人路劫截賊三灣銅。

# 上環皇后街一出入口行 失去蘇俄人參一批 價格總值逾六十萬

【本報訊】一批價值不菲的蘇俄人參，昨午在皇后街一出入口行，被劫去一批。價格總值逾六十萬。

# 謀殺警長劉澤武疑兇六人 一併解中央法庭提訊 法官諭將案押候一週

【本報訊】六名涉嫌謀殺警長劉澤武的疑兇，昨午在中央法庭提訊。法官諭將案押候一週。

# 三疑匪多次打劫得手 警方最近拘捕歸案

【本報訊】三名涉嫌多次打劫得手的疑匪，昨午在警方最近拘捕歸案。

# 敬啟者同業等接任東華三院戊午年董事局

經於一九七八年四月一日就職，荷蒙各界人士，厚賜多珍，至深銘感，謹此申謝，統祈 鑒察。

# 伍卓琪 內兒婦科

診所：九龍彌敦道... 電話：...

### 金輝洋樓

建築完成 即將入伙

九龍高打老道2-12號 (單邊路蘭街、雲南里)

新型高尚，設計獨特，三面單邊，超級洋樓

四樓設有建成單位示範，歡迎置業人士到址參觀

住宅向餘款伙一廳三房只售 十五萬餘元起

一、二樓商業小型寫字樓 面積由248呎至400呎 每間只售九萬餘元起

地盤電話：3-885272 (假日照常)

### 隆基大樓

最新型高級花園洋房

有即買即住

租售均可，歡迎參觀

分層出售，可分十二年付款

本地盛治購電話：K8T0883

### 屏園 又一村

最新型高級花園洋房

有即買即住

租售均可，歡迎參觀

分層出售，可分十二年付款

本地盛治購電話：K8T0883

## 分類廣告客戶幸運抽獎

〈由四月一日至四月卅日止〉

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元 贈送抽獎券一張多刊多送

### 獎額七名：

各得星辰光能電子石英表一隻。價值HK\$550.-

星辰表創出世界第一隻光能電子石英表，獨有光能電池，祇要手表接觸任何光線十分鐘，光能電池內之純硅薄片便將光的能量化為四伏電力，足以使手表運行廿四小時。星期，日曆，精密準確。戴星辰石英表，係醒的嘅。

### 再次高踞世界第一 星長表

賜治處

- 總社香港荷里活道一〇六至一〇八號
- 中環分處德輔道中街香港華人銀行地下
- 灣仔軒尼詩道244至246號二樓廣源軒
- 銅鑼灣東區九龍A地下文海圖書公司
- 西環卑路街44A西環街坊會
- 北角渣甸道157號香港琴行
- 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
- 九龍代理佐敦道碼頭舊修業處側榮泰號
- 美孚新區第1期百老匯街15D3樓茶洲街坊會
- 何文田亞答街124號M地下恒通圖書公司
- 紅磡新街20-22號C友誠書局
- 荃灣樂安街三號二樓正康公司
- 屯門鄉事會路111號地下街光書局
- 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司

抽獎公佈日期五月五日

## 別開生面美加遊

讓我們帶你暢遊 琦偉壯麗的北美天然奇景

出發日期：一九七八年六月二日 全廿三天

一九七八年七月廿九日

- 威基基海灘 (夏威夷州)
- 聖地牙哥 (加利福尼亞州)
- 大峽谷 (亞利桑那州)
- 丹佛，洛磯山脈 (科羅拉多州)
- 黃石公園 (懷俄明州)
- 寶夫，路易士湖 (亞爾柏大省)
- 太豪湖 (利華達州)
- 約瑟米提公園 (加利福尼亞州)
- 加米爾，蒙特里 (加利福尼亞州)
- 赫斯特堡 (加利福尼亞州)
- 羅省，三藩市 (加利福尼亞州)

報名詢問處：華僑日報中區辦事處

香港德輔道中街華人銀行大廈地下 電話：5-251974, 5-246379

九龍出賣... 九龍出賣... 九龍出賣...



# 本港新聞

## 英皇道北角道十字路口

### 電車突告出軌

撞向隧道巴士續衝前毀交通燈  
肇事因路軌損壞司機離崗位車失控  
電車乘客突遭意外大驚失色幸無人傷

【本報訊】昨晚九時十分，港島英皇道與北角道交界路口，發生一宗電車出軌意外。當時一輛由北角開往中環的電車，行至該路口時，突然脫軌，衝向路旁，並撞毀交通燈。幸無人受傷。

## 日本紙張合港需求

### 日元升值影響貿易

#### 華南洋紙廠出口價提高

【本報訊】據華南洋紙廠經理小澤君表示，由於日元升值，該廠出口至香港的紙張價格，自即日起將有所提高。小澤君指出，該廠生產的紙張，一向以品質優良、價格公道著稱，但由於日元升值，使得該廠的出口成本增加，不得不調高售價。他呼籲香港各界理解，並表示該廠將繼續努力，提供優質產品。



（本報記者攝）



## 澳門蛇船來港失蹤

### 船上共有十七名男女僑渡

【本報訊】由澳門開往香港的蛇船，昨晚在港失蹤。據悉，該船上有十七名男女僑渡，目前仍在尋找中。

## 木星在澳門機件故障

### 百八乘客鼓噪

【本報訊】昨晚，由澳門開往香港的「木星」號輪船，在澳門機件發生故障，導致船隻停滯不前。船上約有百八十名乘客，對此表示不滿，並發出鼓噪聲。

### 石擇手段

大馬路... 石擇手段... 石擇手段...

### 鬼馬狂潮

李香琴... 鬼馬狂潮... 鬼馬狂潮...

### 萬大亡逃

里萬大亡逃... 萬大亡逃... 萬大亡逃...

### THE PROUD YOUTH

冠軍賣座... 冠軍賣座... 冠軍賣座...

### 私家俱樂部

私家俱樂部... 私家俱樂部... 私家俱樂部...

### 對地起天

對地起天... 對地起天... 對地起天...

### 色慾殺人狂

色慾殺人狂... 色慾殺人狂... 色慾殺人狂...











父理奪甲組首席地利亞乙丙掄元  
李美美羅小娟梁敏苑騰個人盟主

**表演優美裁判激賞觀眾掌聲如雷**

近年奧林匹克運動會體操項目，受到各國熱烈歡迎，（電視傳播，勤助推動至大）因此促使本港年青一代對斯項運動，產生濃厚興趣。

昨花墟足球觀眾寥落

**四比一港會後勁不繼兵敗如山倒**  
（本報）昨日香港，在九龍球場舉行的「四比一港會」，由「明是足球聯賽」組隊出陣，上場，以結果東莞以四比一將港隊擊敗。全港中學校隊女子組足球比賽，昨午假九龍新法體操館舉行，圍為教育司署首席學士白達頒發旗手隊優勝者。

（上至下）：（一）甲組冠軍文理。（二）乙組冠軍美李地利亞（中）及（三）丙組盟主官塘地利亞（右）代表

愉、哀兵出戰精工嚴陣以待

**今日足球賽結果**

政府大球場上演精工三門對勁，四時一刻開賽，預備組二時有交鋒，門票收入：七元、五元、三元，是季籌款銀數更見增加。

**足球賽結果**

精工對勁倫甲組足球聯隊，個個精壯，高潮迭起在今屆足球錦標三戰三勝，以二比零擊敗特別評定賽，倫倫以一比二力挫精工，榮膺冠軍。直次以比二比一擊敗足球賽，經過加時一百廿分鐘後，精工以比二比一擊敗足球賽，今年第三度封王，兩隊實力各有千秋，秋秋亦上成勇猛之軍，勢如破竹，今午第三度封王，兩隊實力各有千秋，秋秋亦上成勇猛之軍，勢如破竹，今午第三度封王，兩隊實力各有千秋，秋秋亦上成勇猛之軍，勢如破竹。

# 明晚假修頓舉行

聖奧林匹克委員會主席  
香港體育協會協辦之  
第一屆體育節兵兵項目  
定於四月三日下午午  
時三十分，假香港修  
頓室內場舉行，本年度  
兵兵項目與以往不同，  
之技術示範範範，由名  
手担任講解，凡對兵兵  
有興趣之球迷，千萬不  
宜錯過，另設入場數，  
迎參觀，茲將兵兵示  
之項目分列如下：

(一) 抽球：(用

隊際比賽	冠軍	亞軍	季軍
積分	積分	積分	積分

[illegible]

今日秩序

夜又有二十場，戰事  
兵兵團體賽，今天分  
兵兵足球室舉行，屈  
港港男一流好手粉  
場演出，富有精彩  
對文協，國  
男團B：  
（三時半  
鐵鷹對喜臨  
聯記對思

**中西區比賽**

**今舉行頒獎**  
香港中西區民政處  
中西區康樂體育事務

**銀牌女子籃球**

團G：大陸  
女團A：南

**南華力產七**

警察

重要，勝方南華女門  
將會是決定性之  
勝者可坐頭望冠。  
者入負方將與大同及  
悠勝者再戰，因而四  
的機會。

二六二、二八	九龍新地
一三一	官塘地利
一二九、二五	九龍新地

六七、一五	鄭廣庭
三四、七〇	李幼儀
三三、〇五	李美蘭
一七、〇三五	黃佩儀
一七、六〇	陳姬丁
一七、一五	何少雲

一六、七五 陳佩儀  
一七、七五 羅小娟

一六、八五	莊少蘭
一七、五	梁敦苑
一六、七五	張鳳璣
一六、三	蘇佩鳳

今修頓表演  
本年慶節今晚  
六時假慶仔修頓球場揭  
市

幕各項體育表演節目頗多，相信全日最精彩是香港小型足球總會担任之小球比賽，時間六時至七時，該組小童訓練

（小總訓練組）  
張吳文森周坊榮  
國宇峰陳廣林全  
時健廣村對正  
又總會  
奔耶勝燈耶

今日足球秩

民對航校	大抗東
特對對九巴	跑馬地
	南華場

△丙組甲（二時半）

豐記重耀專千金王

梁文耀有異鍾潔芳小姐，昨在密  
舉行結婚典禮，今晚假北角新都  
宴招待親友，屆時禮成復宴，光學  
黨衆，定卜喜臨門。

新嘉坡新聞在香港澳光學儀器  
廠，一對新人，正是志同道合，佳  
(圖爲梁鍾新結婚影)。



本港新聞

### 法庭有權選擇處理

#### 成罪器武性擊攻藏年青 所導教送或心中役勞送

【本報訊】最近一宗涉及藏匿武器攻擊他人案，在法庭審理時，法官在判刑時，有權選擇將被告送入勞教中心或感化院，以資感化。這宗案件涉及一名年約二十四歲的男子，被控於去年十一月間，在灣仔區一間茶樓內，持有一把短刀，向另一名男子發動攻擊，結果對方受傷。法官在判刑時，表示該名被告在案發前，曾接受過感化院的感化教育，因此對其有較深的認識。法官最終選擇將該名被告送入勞教中心，以資感化。

### 九廣鐵路日趨現代化

#### 採連續性焊接路軌 消除駁口發出聲響

【本報訊】九廣鐵路公司為改善路軌質量，減少駁口發出的聲響，現正採用連續性焊接路軌。這項技術將使路軌更加平整，減少列車行駛時的震動和噪音。目前，該項工程已在九龍及新界各段路軌上進行，預計將於今年內完成。

### 方便市民清明掃墓

#### 九巴加車行走 多條路線改道

【本報訊】為方便市民在清明節期間前往墳場掃墓，九巴公司特別加開多條巴士路線，並對部分現有路線進行改道。這些改道路線包括：由灣仔至墳場、由中環至墳場等。九巴公司表示，將根據實際情況，隨時調整巴士班次，以確保市民能夠順利前往掃墓。

### 政府協助工業多元化

#### 多位議員反對增加水費

【本報訊】政府正積極協助工業界進行多元化發展，以減輕對單一產業的依賴。然而，多位議員對此表示反對，認為政府不應增加水費，以資助工業多元化。議員們認為，增加水費將增加工業界的負擔，對其發展不利。政府則表示，增加水費是為了促進工業的長期發展，並呼籲工業界理解政府的良苦用心。

### 香港一週大事

一九七八年三月廿六日至四月一日

- 多位議員反對增加水費
- 政府協助工業多元化
- 九廣鐵路日趨現代化
- 方便市民清明掃墓
- 法庭有權選擇處理

### 明日舉行授勳儀式

#### 授勳受領人三十六

【本報訊】授勳儀式將於明日（三月廿七日）上午十時，在禮堂舉行。受勳者共三十六人，包括多位政府官員、社會人士及傑出青年。授勳儀式由行政局主席主持，並邀請多位嘉賓出席。受勳者將在儀式上獲得政府頒發的勳章，以表彰他們在各自領域的傑出貢獻。

### 社會害獸亦一例看

【本報訊】社會害獸問題日益嚴重，政府應採取措施加以控制。文章指出，社會害獸不僅對人類健康構成威脅，還對環境造成破壞。政府應加強對社會害獸的監管，並採取有效措施，如捕殺、驅逐等，以減少其數量。同時，也應加強對公眾的宣傳，提高大家的防範意識。

### 新加坡總理李光耀來港訪問

【本報訊】新加坡總理李光耀將於近日訪問香港，並與香港政府官員會談。李光耀的訪問旨在加強新加坡與香港之間的友好關係，並就共同關心的問題進行交流。據悉，李光耀將與香港行政局主席及多位政府官員會面，並參觀香港的各項建設。

### 六合彩無人中頭獎 果積五十二萬

【本報訊】六合彩最近一期開彩結果顯示，無人中得頭獎。頭獎獎金已累積至五十二萬。六合彩公司表示，將繼續開彩，直到有人中得頭獎為止。目前，二、三、四等獎均有中獎者，獎金分別為一萬、五千、二千五百元。

### 意留民市促督市

【本報訊】意留民市促督市，意即留民市督市。文章指出，留民市督市是維護社會治安、保障市民安全的重要手段。政府應加強對留民市的監督，並採取有效措施，以確保留民市的正常運作。同時，也應加強對留民市的宣傳，提高大家的防範意識。

## 怡安泰 創業七十八週年紀念

### 特價酬賓定衣購料一律八折 惠顧贈送優待券及西服樣本

# 大廉價

英國料 連包工料 每套特價 \$500.00

大批斷碼衣料 半價徹底清存

香港德輔道中萬宜大廈L-8號 電話：H二二三二三五

### 香港保護兒童會 第八屆兒童健康比賽

【本報訊】香港保護兒童會將於近日舉行第八屆兒童健康比賽。比賽旨在提高兒童的健康意識，並促進兒童的身心健康。比賽項目包括：繪畫、手工、歌唱、舞蹈等。歡迎各學校及社會人士踴躍參加。比賽將於五月開始，預計將有數百名兒童參加。

### 賽比康健兒童居八第

【本報訊】賽比康健兒童居八第，即賽比康健兒童居八第。文章指出，賽比康健兒童居八第是維護兒童健康、保障兒童安全的重要手段。政府應加強對賽比康健兒童居八第的監管，並採取有效措施，以確保賽比康健兒童居八第的正常運作。同時，也應加強對賽比康健兒童居八第的宣傳，提高大家的防範意識。

### 表名報

參加者姓名：  
性別：  
出生日期：  
出生證號碼：  
住址（九龍或新界）：  
電話：  
家長簽名：

### 商業專欄廣告

【本報訊】商業專欄廣告，包括：法國利佳製藥廠出品、法國老牌飛人藥水、Better D、怡安泰等。這些廣告旨在為讀者提供有關商業、醫療、生活等方面的資訊。法國利佳製藥廠出品：法國老牌飛人藥水，具有多種功效，如：止咳、化痰、平喘等。Better D：具有多種功效，如：止咳、化痰、平喘等。怡安泰：具有多種功效，如：止咳、化痰、平喘等。



# 本港新聞

## 弱能人士家庭困難 應訂法例切實扶助

### 十六國家代表開會獻策 復康服務要多方面施行

【本報訊】香港社會服務聯會主辦之「復康服務研討會」，昨日（廿四日）在港舉行。十六個國家代表，包括美國、英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、日本、西德、法國、意大利、瑞士、荷蘭、比利時、盧森堡、挪威、瑞典、丹麥等，均出席了會議。會議由香港社會服務聯會主席李卓人主持，並邀請了多位政府官員、社會服務界人士及學者參加。

李卓人在致辭時表示，復康服務是一項長期而複雜的工作，需要社會各界的共同努力。他強調，政府應訂立法例，切實扶助弱能人士及其家庭，以減輕他們的負擔。他還指出，復康服務不應僅限於醫療和康復，而應包括教育、就業、社會參與等多方面的支持。

在會議中，十六個國家的代表分別發了言，介紹了他們國家的復康服務情況。他們認為，復康服務應以個人為中心，根據個人的需要和興趣，提供個性化的服務。他們還強調，復康服務應具有連續性，從診斷到治療，再到康復和社會融入，應是一個完整的过程。

會議最後，代表們達成了一項共識，即應加強國際間的交流與合作，共同提高復康服務的水平。他們還決定，將在下一次會議中，就如何加強國際間的復康服務合作，進行進一步的探討。

## 美農業代表團訪問大陸 未獲購貨定單

### 昨日賦歸經港發表談話 表示此行只為將來鋪路

【本報訊】由美國農業代表團組成的「美國農業代表團」，昨日（廿四日）結束了對中國大陸的訪問。代表團成員包括美國農業部長、副部長及多位農業專家。他們在訪問期間，與中國政府官員及農業專家進行了廣泛的交流和磋商。

代表團成員在昨日發表談話時表示，此次訪問的主要目的是了解中國大陸的農業生產情況，並尋求與中國政府建立長期的農業貿易關係。他們還表示，雖然此次訪問未能達成具體的購貨定單，但為未來的貿易合作奠定了基礎。

代表團成員還表示，美國政府將繼續致力於促進中美農業貿易的發展，並尋求在更多領域與中國政府達成合作協議。他們還強調，美國政府將繼續支持美國農業的發展，並尋求在國際貿易中發揮更大的影響力。

## 昨晚舉行開幕禮 觀塘工業青年雙週活動

### 在兩週內分別安排十二項節目 今有常規問答賽及木舟及艇比賽

【本報訊】由觀塘區議會主辦的「觀塘工業青年雙週活動」，昨日（廿四日）在觀塘區議會禮堂舉行開幕禮。觀塘區議會主席李卓人主持了開幕禮，並邀請了多位區議員、社會人士及青年代表參加。

李卓人在致辭時表示，觀塘區議會一直致力於促進觀塘區青年的發展，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。他還指出，此次雙週活動的舉辦，旨在為觀塘區青年提供一個展示才華、交流經驗的平台，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。

在開幕禮上，李卓人還介紹了此次雙週活動的十二項節目，包括：常規問答賽、木舟及艇比賽、攝影比賽、繪畫比賽、手工藝比賽、體育比賽等。他還表示，此次雙週活動將持續兩週，在兩週內分別安排十二項節目，為觀塘區青年提供一個展示才華、交流經驗的平台。



觀塘工業青年雙週活動，旨在為觀塘區青年提供一個展示才華、交流經驗的平台。活動將持續兩週，在兩週內分別安排十二項節目，包括：常規問答賽、木舟及艇比賽、攝影比賽、繪畫比賽、手工藝比賽、體育比賽等。活動還將邀請多位社會人士及青年代表參加，共同為觀塘區青年的發展努力。

## 讀者論壇

### 盼長青邨加建梯級連貫山下與山頂

【本報訊】讀者論壇昨日（廿四日）就「長青邨加建梯級連貫山下與山頂」問題進行了熱烈討論。多位讀者表示，長青邨作為一個大型住宅區，其交通設施的完善對於居民的出行至關重要。他們認為，加建梯級可以方便居民上下山，並可以作為一個休閒娛樂的場所。

在討論中，多位讀者還就如何加強長青邨與周邊地區的聯繫、如何改善長青邨的環境等問題發表了意見。他們認為，政府應加強對長青邨的規劃和建設，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。

長青邨作為一個大型住宅區，其交通設施的完善對於居民的出行至關重要。政府應加強對長青邨的規劃和建設，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。讀者們還就如何改善長青邨的環境、如何加強長青邨與周邊地區的聯繫等問題發表了意見。

## 謝

先夫吳公復初 顯良府君之喪於昨  
（一）日在九龍殯儀館出殯承  
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殯存  
均感 哀此鳴

未亡人 吳李雲  
孝男 吳志坤 吳志雄 吳志強 吳志傑  
孝女 吳鳳嬌 吳鳳玲 吳鳳霞 吳鳳雲  
吳鳳英 吳鳳華 吳鳳蘭 吳鳳芳

## 謝

先夫楊公全 永仁 恩壽 謹主  
於昨（一）日在九龍殯儀館出殯承  
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殯存  
均感 哀此鳴

未亡人 楊羅素勤  
孝男 楊志強 楊志雄 楊志傑 楊志坤  
孝女 楊鳳嬌 楊鳳玲 楊鳳霞 楊鳳雲  
楊鳳英 楊鳳華 楊鳳蘭 楊鳳芳

## 香港政府公佈

運輸局公佈之新交通措施  
一九九七年四月廿四日  
運輸局公佈之新交通措施，旨在改善香港的交通狀況，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。措施包括：增加巴士班次、增加地鐵班次、增加渡輪班次等。運輸局還表示，將繼續致力於改善香港的交通狀況，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。

## 廿四小時步行比賽

昨晨在地球場起步  
誰人奪標今晨可見分曉

【本報訊】由香港社會服務聯會主辦的「廿四小時步行比賽」，昨日（廿四日）在地球場舉行。比賽吸引了多位社會人士及青年代表參加，旨在為籌集善款，支持社會服務工作。比賽將於今日（廿五日）繼續進行，誰人奪標今晨可見分曉。

## 聞

先慈陳母江太夫人於公曆一九九七年三月三十日（農曆二月廿四日）上午十一時四十分在醫院安樂逝世，享壽九十有三歲。謹擇於三月三十一日（農曆二月廿五日）上午十時在九龍殯儀館舉行出殯禮，由長子陳志強主理。喪事已畢，特此公告。

孝男 陳志強 陳志雄 陳志傑 陳志坤  
孝女 陳鳳嬌 陳鳳玲 陳鳳霞 陳鳳雲  
陳鳳英 陳鳳華 陳鳳蘭 陳鳳芳

## 拍賣

拍賣行拍賣廣告  
拍賣行拍賣廣告，旨在為社會各界提供一個展示才華、交流經驗的平台。拍賣行還表示，將繼續致力於改善香港的交通狀況，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。

## 九龍汽車（一九三三）有限公司通告

九龍汽車（一九三三）有限公司通告，旨在為社會各界提供一個展示才華、交流經驗的平台。公司還表示，將繼續致力於改善香港的交通狀況，並尋求在更多領域與社會各界建立合作關係。

## 開業啟事

本醫生定於一九九七年四月三日起在香港皇后大道中一〇三號協成行一樓A室（即金城酒家對面）開業。診所時間：星期一至五，上午九時至下午七時。星期六及星期日，上午十時至下午六時。電話：五二四四六六。陳碧華醫生啟。









# 邊區打鼓嶺新屋村公所建成

## 所有會叙民村助協力合紳鄉

【本報訊】邊區打鼓嶺新屋村公所，經鄉紳協力，村民協助，所有會叙民村助協力合紳鄉，於日前正式落成。該公所係由鄉紳發起，經村民協力，所有會叙民村助協力合紳鄉，於日前正式落成。該公所係由鄉紳發起，經村民協力，所有會叙民村助協力合紳鄉，於日前正式落成。

# 大埔小販聯會就職呼籲

## 官販共同解決難題

【本報訊】大埔小販聯會，於日前舉行就職典禮。該會呼籲官販共同解決難題，以改善小販之生活。該會呼籲官販共同解決難題，以改善小販之生活。該會呼籲官販共同解決難題，以改善小販之生活。

# 海關人員受訓

## 結業一批人員

【本報訊】海關人員受訓班，於日前舉行結業典禮。該班學員在受訓期間，表現優異，獲得好評。該班學員在受訓期間，表現優異，獲得好評。該班學員在受訓期間，表現優異，獲得好評。

# 大埔快餐中心開幕

## 二千元捐助學

【本報訊】大埔快餐中心，於日前舉行開幕典禮。該中心之成立，旨在為社會人士提供快捷、衛生之餐飲服務。該中心之成立，旨在為社會人士提供快捷、衛生之餐飲服務。該中心之成立，旨在為社會人士提供快捷、衛生之餐飲服務。

# 沙田發展收地

## 萬餘平方呎

【本報訊】沙田發展局，於日前宣佈收地。該局表示，此次收地之面積達萬餘平方呎，將用於興建公共設施。該局表示，此次收地之面積達萬餘平方呎，將用於興建公共設施。該局表示，此次收地之面積達萬餘平方呎，將用於興建公共設施。

# 葵涌小巴車禍

## 車上十人幸無恙

【本報訊】葵涌發生一起小巴車禍，車上十人幸無恙。警方表示，事故原因正在調查中。警方表示，事故原因正在調查中。警方表示，事故原因正在調查中。

# 新田鄉事會

## 復選各主任

【本報訊】新田鄉事會，於日前舉行復選。各主任均獲得連任，顯示鄉民對其工作之肯定。各主任均獲得連任，顯示鄉民對其工作之肯定。各主任均獲得連任，顯示鄉民對其工作之肯定。

# 博愛醫院選出

## 戊午年總理

【本報訊】博愛醫院，於日前選出戊午年總理。該總理將負責籌劃醫院之各項事務。該總理將負責籌劃醫院之各項事務。該總理將負責籌劃醫院之各項事務。

# 理總舊新局良保

## 式儀交移行舉昨

【本報訊】保良局，於昨日舉行新舊總局交接儀式。該儀式在莊嚴之氣氛中進行，標誌著保良局之發展邁出新的一步。該儀式在莊嚴之氣氛中進行，標誌著保良局之發展邁出新的一步。該儀式在莊嚴之氣氛中進行，標誌著保良局之發展邁出新的一步。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

# 將公世三週年

## 自由勞工辦追思大會

【本報訊】自由勞工，將於近日內舉行追思大會，紀念其逝世三週年。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

# 中外課本圖畫展覽

## 各界參展甚為踴躍

【本報訊】中外課本圖畫展覽，自開幕以來，各界人士踴躍參加。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

# 將公世三週年

## 自由勞工辦追思大會

【本報訊】自由勞工，將於近日內舉行追思大會，紀念其逝世三週年。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

# 中外課本圖畫展覽

## 各界參展甚為踴躍

【本報訊】中外課本圖畫展覽，自開幕以來，各界人士踴躍參加。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。該展覽旨在促進文化交流，提高國民之藝術素養。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

# 將公世三週年

## 自由勞工辦追思大會

【本報訊】自由勞工，將於近日內舉行追思大會，紀念其逝世三週年。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。該大會旨在弘揚其精神，激勵後人。

# 幕開昨場市級超和

## 賓嘉界各待款會酒設

【本報訊】和超市場，於昨日舉行開幕典禮。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。該市場之成立，將為市民提供更多之選擇。

# 度蘭白龍馬

## 上片映影上最

【本報訊】馬龍白蘭度，將於近日內上映。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。該片由著名導演執導，演員陣容強大，備受期待。

# 父教

## 獎金三項獲

【本報訊】《父教》一書，榮獲三項獎金。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。該書內容豐富，對家庭教育有重要啟示。

### 中外課本圖畫展覽

各界參展甚為踴躍

### 幕開昨場市級超和

賓嘉界各待款會酒設

### 度蘭白龍馬

上片映影上最

### 父教

獎金三項獲

### 將公世三週年

自由勞工辦追思大會

### 幕開昨場市級超和

賓嘉界各待款會酒設

### 度蘭白龍馬

上片映影上最

### 父教

獎金三項獲



# 鋼鐵市價再提高

日台產出口價續報漲供應貨量減縮  
日鐵因產量影響，向台大量採購。港商訂入台鋼筋二千噸，排至六月付船。港產供應正常，惟鋼鐵原料生成本再增，大廠產品只微漲，現貨售價仍無異。

## 週末半天交易大勢欠活

### 業內拆淡息率回軟

活期順成五厘隔夜錢跌至四厘  
英鎊美元續下跌馬克日元上升

(特訊) 週末半天交易，大勢欠活。業內拆淡息率回軟，活期順成五厘，隔夜錢跌至四厘。英鎊美元續下跌，馬克日元上升。

## 港金升十五元

重越千元關收市一〇七·七  
飾金一千零六十元續升十元

(特訊) 港金升十五元，重越千元關收市一〇七·七。飾金一千零六十元，續升十元。

## 美國對港短波收音機 一年內擬增稅半

美銷產港貨必受影響  
美商更展發下情需現在

美國對港短波收音機，一年內擬增稅半。美銷產港貨必受影響，美商更展發下情需現在。

## 香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九龍金幣	107.7	107.5	107.7
港幣	1.00	1.00	1.00
美金	0.75	0.75	0.75
英鎊	2.80	2.80	2.80
馬克	1.50	1.50	1.50
日元	100.00	100.00	100.00

## 英倫金銀市場復開

昨續飛紐約等地區訪問  
倫敦金銀市場復開

英倫金銀市場復開，昨續飛紐約等地區訪問。倫敦金銀市場復開。

## 美第三大鋼鐵廠 每噸加價五元半

美第三大鋼鐵廠，每噸加價五元半。

## 生豬成逾千頭

生豬成逾千頭，生豬成逾千頭。

## 糖市交投續呈疲淡

糖市交投續呈疲淡，糖市交投續呈疲淡。

## 輸入米量超過萬噸

輸入米量超過萬噸，輸入米量超過萬噸。

輸入米量超過萬噸，輸入米量超過萬噸。

## 大陸多到供過於求 飼料欲升乏力

與外圍價格平均每担逾二元  
粟米近到七千噸銷情正處淡季

大陸多到供過於求，飼料欲升乏力。與外圍價格平均每担逾二元，粟米近到七千噸銷情正處淡季。

## 迎成人消閒設計 長距遙控玩具好景

玩具更耐玩更耐玩  
玩具更耐玩更耐玩

迎成人消閒設計，長距遙控玩具好景。玩具更耐玩更耐玩。

## 交易旺成值與指數再創新高

交易旺成值與指數再創新高，交易旺成值與指數再創新高。

## 香港股市週

香港股市週，香港股市週。

## 去年輪船 日電子產品

去年輪船，日電子產品。

## 增北京輸出

增北京輸出，增北京輸出。

## 美新計劃

美新計劃，美新計劃。

## 去年輪船

去年輪船，去年輪船。

## 日電子產品

日電子產品，日電子產品。

## 增北京輸出

增北京輸出，增北京輸出。

## 美新計劃

美新計劃，美新計劃。

美新計劃，美新計劃。

項目	最高	最低	收市
九龍金幣	107.7	107.5	107.7
港幣	1.00	1.00	1.00
美金	0.75	0.75	0.75
英鎊	2.80	2.80	2.80
馬克	1.50	1.50	1.50
日元	100.00	100.00	100.00







# 華僑文化

## 英文文化會的新面貌

新中心於四日由港督主持開幕

位於灣仔維多利亞道三五號之英文文化會新中心，將於四月四日由港督主持開幕。該中心佔地二千二百多呎，佔地八層，由英文文化會與香港英文文化協會合辦。中心內設有圖書館、展覽室、會議室、課室及活動室等。中心之成立，旨在推廣英文文化，提高華僑之英文水平，並促進華僑與國際社會之交流。中心之開幕典禮，將於四月四日下午二時假該中心禮堂舉行。屆時將有港督、政府官員、華僑領袖及各界人士參加。

## 英著名女鋼琴家 艾蓮高勒本月八晚 在藝術中心演一場

（艾蓮高勒小影）

英國著名女鋼琴家艾蓮高勒，將於本月八晚在藝術中心舉行獨奏音樂會。高勒女士是英國最著名之鋼琴家之一，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。她之演奏風格獨特，技巧精湛，深受聽眾之喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來多首世界著名鋼琴家之作品。



## 英國名攝影師 彩色人像攝影展 五日起在藝術中心

英國著名攝影師丹尼士·史密斯，將於本月五日起在藝術中心舉行彩色人像攝影展。史密斯先生是英國最著名之攝影師之一，曾多次在國際攝影比賽中獲獎。他的攝影作品風格獨特，色彩鮮艷，深受觀者之喜愛。此次展覽將展出他近年來拍攝之彩色人像作品，包括風景、人物、靜物等。



起昨心中術藝 處票售兩增 店書庭家報早華南在

藝術中心昨日開始售票，兩處售票處均增加售票量。藝術中心昨日開始售票，兩處售票處均增加售票量。藝術中心昨日開始售票，兩處售票處均增加售票量。

葉醉白天馬畫展 最後今天仍揮毫

著名畫家葉醉白先生之天馬畫展，將於今日結束。葉先生之畫作風格獨特，筆墨酣暢，深受觀者之喜愛。此次展覽將展出他近年來繪製之天馬圖，包括山水、人物、花鳥等。

韓中書法展邀請 中國書法會參加

韓國書法展覽邀請中國書法協會參加。韓國書法展覽邀請中國書法協會參加。韓國書法展覽邀請中國書法協會參加。

樂民中心為適應工人家庭需要 舉行兒童節聯歡會 招待工人子弟參加

週末舉行老人遊藝節目豐富

樂民中心為適應工人家庭需要，將於本週末舉行兒童節聯歡會，招待工人子弟參加。此外，中心還將舉行老人遊藝節目，豐富老人之生活。

尖沙咀青少年中心舉辦 愛與婚姻講座 歡迎區內白領階級參加

尖沙咀青少年中心將於本月舉辦「愛與婚姻」講座，歡迎區內白領階級參加。講座將邀請專業人士主講，內容包括婚姻觀念、溝通技巧、衝突處理等。

去過成漸氣風髮長 轉好已近業行髮理 加增收入工小頭洗吹及師髮理

長髮漸成氣候，理髮業已轉好，增加收入。理髮師及吹風師之收入有所增加。理髮業已轉好，增加收入。

工人世界

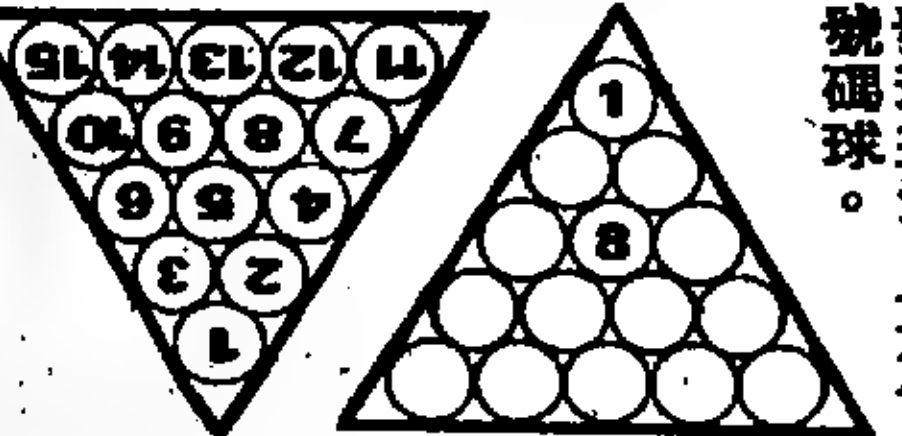
工人世界之發展與挑戰。工人世界之發展與挑戰。工人世界之發展與挑戰。

香港第一台		香港第二台		商業第一台		商業第二台	
七時	新聞報導	七時	新聞報導	七時	新聞報導	七時	新聞報導
八時	新聞報導	八時	新聞報導	八時	新聞報導	八時	新聞報導
九時	新聞報導	九時	新聞報導	九時	新聞報導	九時	新聞報導
十時	新聞報導	十時	新聞報導	十時	新聞報導	十時	新聞報導
十一時	新聞報導	十一時	新聞報導	十一時	新聞報導	十一時	新聞報導
十二時	新聞報導	十二時	新聞報導	十二時	新聞報導	十二時	新聞報導
下午一時	新聞報導	下午一時	新聞報導	下午一時	新聞報導	下午一時	新聞報導
下午二時	新聞報導	下午二時	新聞報導	下午二時	新聞報導	下午二時	新聞報導
下午三時	新聞報導	下午三時	新聞報導	下午三時	新聞報導	下午三時	新聞報導
下午四時	新聞報導	下午四時	新聞報導	下午四時	新聞報導	下午四時	新聞報導
下午五時	新聞報導	下午五時	新聞報導	下午五時	新聞報導	下午五時	新聞報導
下午六時	新聞報導	下午六時	新聞報導	下午六時	新聞報導	下午六時	新聞報導
下午七時	新聞報導	下午七時	新聞報導	下午七時	新聞報導	下午七時	新聞報導
下午八時	新聞報導	下午八時	新聞報導	下午八時	新聞報導	下午八時	新聞報導
下午九時	新聞報導	下午九時	新聞報導	下午九時	新聞報導	下午九時	新聞報導
下午十時	新聞報導	下午十時	新聞報導	下午十時	新聞報導	下午十時	新聞報導
下午十一時	新聞報導	下午十一時	新聞報導	下午十一時	新聞報導	下午十一時	新聞報導
下午十二時	新聞報導	下午十二時	新聞報導	下午十二時	新聞報導	下午十二時	新聞報導

虹橋贈珠

虹橋贈珠之傳說。虹橋贈珠之傳說。虹橋贈珠之傳說。





### 大浪西灣夠淺水

#### 最宜初學之人習泳

香港有句老話，「西灣淺水灣」，這話不假。西灣淺水灣，位於西貢，水質清澈，沙灘細軟，是初學游泳之人的理想場所。該處水深僅及膝，且水底平坦，無暗礁，非常安全。此外，該處風景優美，空氣清新，是消暑避暑之勝地。每逢假日，該處總是人山人海，可見其受歡迎之程度。

### 流動圖書館

#### 泊停動出迴輪

#### 足不館書圖補

「初學黎」

圖書館是知識的寶庫，又是市民精神生活的樂園。為了方便市民借閱，圖書館特設流動圖書館，以輪船為載，定期在各區巡迴。該館收藏豐富，包括小說、雜誌、報紙等，歡迎市民前往借閱。此外，該館還設有圖書補足站，為市民提供便捷的借閱服務。

### 文娛館

#### 將成文化中心

#### 阮瑞軒

香港文娛界為文娛活動之中心，亦是市民休閒娛樂之場所。文娛館將成為文化中心，提供多種文娛活動，如音樂會、戲劇表演、展覽等。該館還設有圖書室，為市民提供借閱服務。此外，該館還設有餐廳，為市民提供美食。文娛館的成立，將為市民提供更多的文娛選擇，豐富市民的精神生活。



新運的美式桌球。(劉錦輝攝)

### 美式桌球夠大眾化

#### 風氣吹來極受歡迎

#### 節省地方面積在家可以玩個痛快

桌球是老少咸宜的運動，近年來風氣大盛。美式桌球因其規則簡單、易學易懂，深受大眾歡迎。該運動不僅可以鍛煉身體，還可以培養專注力和策略思維。此外，美式桌球還具有節省空間之優點，可以在家中設置，方便隨時隨地進行。目前，香港已有許多桌球室，為市民提供專業的桌球運動場所。



### 張潮警句堪讀

#### 省深人發多語

「子俗遇而幸不現，母娘遇而幸不鏡」  
「事之何奈何無皆，將庸遇而幸不劍」

張潮警句，言簡意賅，寓意深遠。這些警句不僅具有文學價值，還可以作為人生哲理。例如，「子俗遇而幸不現」提醒我們，在遇到困難時要保持冷靜，不要輕易放棄。而「母娘遇而幸不鏡」則提醒我們，在面對親人時要多加關心，不要等到後悔莫及。這些警句值得我們深思和品味。

### 周麗娟簽約邵氏

#### 今後以拍戲為主

#### 否認正在蜜運中

周麗娟，一位多才多藝的藝人，近日與邵氏公司簽約。她表示，今後將以拍戲為主，並否認了有關其與邵氏公司存在「蜜運」的傳聞。周麗娟在演藝界有著豐富的經驗，曾主演過多部知名作品。她的簽約，將為邵氏公司帶來更多的精彩作品，也為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 奇趣錄明晚播「大馬特輯」下集

#### 巫術治病驅邪逐鬼

#### 奇異過程盡現螢幕

「奇趣錄」系列節目，將於明晚播出「大馬特輯」下集。該集將介紹巫術治病、驅邪逐鬼等奇異現象，並記錄其整個過程。節目內容豐富，引人入勝，是觀眾不容錯過的精彩節目。此外，該集還將介紹一些民間傳說和習俗，為觀眾提供更多的文化知識。

### 李藝民與邵氏解約

#### 甚受獨立製片歡迎

李藝民，一位實力派演員，近日與邵氏公司解約。她表示，自己將轉向獨立製片發展，並對未來充滿信心。李藝民在演藝界有著深厚的功底，曾主演過多部知名作品。她的解約，將為獨立製片行業注入新的活力，也為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 劍血碧開華夢何

#### 酬計部按氏邵與

何夢華，一位著名導演，近日與邵氏公司達成協議。他表示，自己將為邵氏公司拍攝多部新片，並對其作品充滿信心。何夢華在電影界有著卓越的才華，曾導演過多部知名作品。他的加入，將為邵氏公司帶來更多的精彩作品，也為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 足球直播台

#### 全港第一流！

#### 甲組聯賽

#### 精工對愉園

足球直播台，全港第一流！甲組聯賽，精工對愉園。這場比賽將於今日下午四點十一分播出，歡迎觀眾前往觀看。足球直播台為觀眾提供專業的足球賽事直播服務，包括賽事分析、精彩回放等。精工和愉園都是甲組聯賽的強隊，這場比賽備受關注。

### 真赫曼身其中

#### 美十名百萬片酬演員

真赫曼，一位著名演員，近日在電影《美十名百萬片酬演員》中擔任主角。該片講述了十位著名演員的真實故事，內容精彩，引人入勝。真赫曼在片中的表現備受好評，為該片增色不少。該片的上映，將為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 劍血碧開華夢何

#### 酬計部按氏邵與

何夢華，一位著名導演，近日與邵氏公司達成協議。他表示，自己將為邵氏公司拍攝多部新片，並對其作品充滿信心。何夢華在電影界有著卓越的才華，曾導演過多部知名作品。他的加入，將為邵氏公司帶來更多的精彩作品，也為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 足球直播台

#### 全港第一流！

#### 甲組聯賽

#### 精工對愉園

在今日下午四點十一分播出  
如全場滿座提前四點三播

### 林尚義·蔡文堅

#### 聯合評述

### 商業一台大吧噏！

週率850千週

### 真赫曼身其中

#### 美十名百萬片酬演員

真赫曼，一位著名演員，近日在電影《美十名百萬片酬演員》中擔任主角。該片講述了十位著名演員的真實故事，內容精彩，引人入勝。真赫曼在片中的表現備受好評，為該片增色不少。該片的上映，將為觀眾提供更多的觀摩機會。

### 劍血碧開華夢何

#### 酬計部按氏邵與

何夢華，一位著名導演，近日與邵氏公司達成協議。他表示，自己將為邵氏公司拍攝多部新片，並對其作品充滿信心。何夢華在電影界有著卓越的才華，曾導演過多部知名作品。他的加入，將為邵氏公司帶來更多的精彩作品，也為觀眾提供更多的觀摩機會。



抽籤公佈日期五月五日

[illegible]



物業  
交易公司

國  
銀  
行  
側  
面  
服  
務  
處  
在  
旺  
角  
老  
樓

## 專 欄

\*\*\*\*\*

實實租樓

唐樓洋樓

我哋幫你手

任你選到好

[illegible]

官確巧明街萬二  
哭水電為備管理  
好合各行為交通  
便有車位請交還  
248191 陶小姐 洽

**旺廠**

嘩旺舖租售  
免頂平租一

**鐵鋁裝修**

銅鋁花欄 天合鐵欄  
間格花欄 工程 拱橋

**本廠精製**

各種小型鐵器 代客  
起辦數量不拘歡迎  
定閱 095308

**上門裝修**

坭水抽漆造木間格大  
工價廉平 如有意請  
至 829126 洽

**包通**

改裝廁所  
大小數  
不另收  
工價

**渠**

改裝廁所  
大小數  
不另收  
工價

**廁**

改裝廁所  
大小數  
不另收  
工價

[illegible]

**海洋**

水晶地氈  
港九新界住宅別墅  
暨寫字樓日夜開工  
務日(12) 四三  
三七二夜(12)  
二五七五四

六

冷氣雪櫃 洗滌  
裝拆清洗噴油換運  
服務和貯冷氣工程  
大不列顛路一六五號

執漏

**酒** 15至25四大  
氣機大小不一

**八尺×壹分電動摺床**  
承接新造灣摺 五金板片用新型大  
小電動摺床。歡迎買方參觀式樣  
元洲街269地下K886051協興廠


**拆樓酒家大平賣**

大樽寶號棧椅椅餐座椅、酸枝櫥櫃、正巧  
牙、清朝古老大花瓶、精工銀器數千席、50  
牙、快子、如金龍鼎直爐、大樽寶號、名  
氣、氣機、奧斯迪電機、窗、口、冷氣機、各款  
漆、汽水、暖水爐、銅餅爐、大樽寶號具  
大、酸枝櫥櫃、大樽寶號用具及一切生財用具

遺失聲明  
本行銀行存摺壹本，號碼為：123456789，不慎遺失，除向該行掛失外，特此聲明作廢。如有冒領，概與本行無關。特此聲明。  
啟事  
本行銀行存摺壹本，號碼為：123456789，不慎遺失，除向該行掛失外，特此聲明作廢。如有冒領，概與本行無關。特此聲明。

# 承退股聲明

香港上環永樂街四十六號地下裕興號成發  
 料調味料貨店因甲方(林百樹林沃泰陳海聲  
 淑卿等人)自願退股由一切貨物用具均由乙  
 方陳漢出資承受自營業日起生效今後裕興  
 記生意盈虧全歸乙方負責概與甲方無涉  
 此啟人 陳漢


 每日收費卅六元  
 不另計上座收費

# 選擇旅遊

**合法百貨可賺機票**  
**世界各地機票簽證**  
**◀特快台證\$130▶**  
**運公司 K958547 K958807**

**天德聖教**

三月份開刊仙逝之  
之壽人捐資奉頌  
利經費用金銀兩項  
07263號寄到：九龍  
救世院：九龍馬頭  
四三二號上  
受經人：廖  
瑞雲烈君：九龍  
坪部廿六座八四五  
1308號寄到：林日  
東連醫院：香港西  
漢有靈村一百號  
受經人：陳

07263號寄到：九龍  
大正環理醫院：九  
仔廟裝道園四號發

歷史悠  
新聞翔  
專刊暨  
包羅萬  
經濟報  
全僑稱

請長訂閱華僑日報



# 華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函惠顧。每行收銀一元，小字四個，每行收銀四角。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 待聘

女傭中心  
承托嬰兒  
麗池托兒  
會計兼職  
主理托兒  
主理托兒  
主理托兒

## 聘請

百樂戲院  
結他教師  
男基督徒  
男基督徒  
男基督徒

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

## 急聘

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

食品廠  
食品廠  
食品廠

手袋廠  
手袋廠  
手袋廠

會計師樓  
會計師樓  
會計師樓

東海餐廳  
東海餐廳  
東海餐廳

謀生外  
謀生外  
謀生外

洋行後生  
洋行後生  
洋行後生

則樓聘請  
則樓聘請  
則樓聘請

工讀女  
工讀女  
工讀女

洋行信差  
洋行信差  
洋行信差

中文秘書  
中文秘書  
中文秘書

建築師  
建築師  
建築師

律師樓  
律師樓  
律師樓

食品行  
食品行  
食品行

聘請女傭  
聘請女傭  
聘請女傭

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

急聘女傭  
急聘女傭  
急聘女傭

招請柯式員工  
招請柯式員工  
招請柯式員工

誠聘女傭  
誠聘女傭  
誠聘女傭

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

尖沙咀旅遊區百貨公司聘請下列職位150名

女售貨員  
女售貨員  
女售貨員

女收銀員  
女收銀員  
女收銀員

女見習員  
女見習員  
女見習員

女見習員  
女見習員  
女見習員

女見習員  
女見習員  
女見習員

女見習員  
女見習員  
女見習員

女見習員  
女見習員  
女見習員

女見習員  
女見習員  
女見習員

九龍商龍  
九龍商龍  
九龍商龍

什務男  
什務男  
什務男

兼職電梯  
兼職電梯  
兼職電梯

文聘員  
文聘員  
文聘員

修無線電  
修無線電  
修無線電

針織廠誠聘  
針織廠誠聘  
針織廠誠聘

新蒲崗塑膠廠  
新蒲崗塑膠廠  
新蒲崗塑膠廠

電員  
電員  
電員

電員  
電員  
電員

官塘工廠聘請下列人員

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

女性二名  
女性二名  
女性二名

急聘男女後生

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈  
本公司在康樂大廈

無須經驗之職位

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠  
葵涌製衣廠

主市任場

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

英中教師  
英中教師  
英中教師

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

下列信箱有信  
下列信箱有信  
下列信箱有信

新TOFEL

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

採用最新教學法  
採用最新教學法  
採用最新教學法

狗

狗

狗

狗

狗

狗

狗

狗

狗







# 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

本期印送：124,000本



封面專題：西貢戶外康樂中心





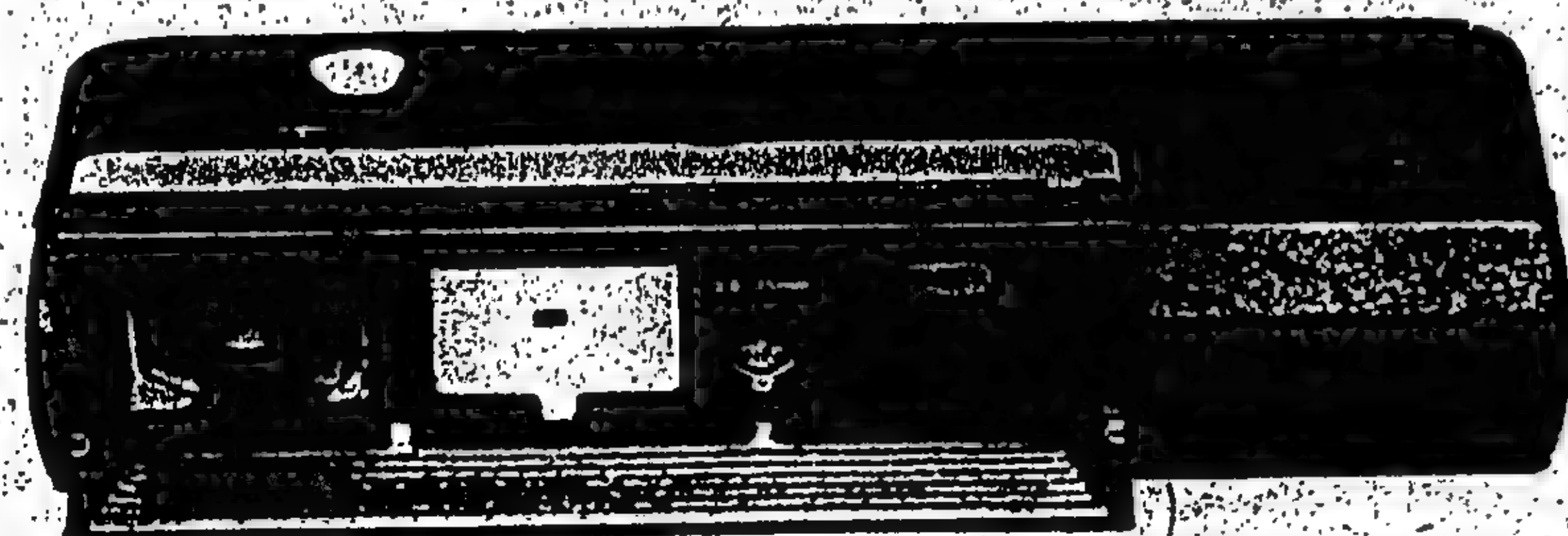
# 美樂時 以體積袖珍馳名 以技術先進取勝



美樂時 35EL 型是最袖珍35米厘全格菲林相機，體積僅如香煙包般大細，擁有 f2.8鏡頭、電子快門速度由30秒至1/500秒與及內藏式曝光指示器。



美樂時 C 型是最著名之“間諜”相機，體積纖細，僅及雪茄一般大小，設計精密，應用簡易，方便攜帶。



美樂時 110 S 型是最新具備測距器而又最袖珍之110相機，f2.8鏡頭、1/1000秒高速快門、觀景器內有曝光指示及矯正平行視差系統。

**MINOX**

總代理：  
**益臨有限公司**  
黃竹坑樂發街1號金寶大廈  
電話：5-540171

## 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly

第79期

一九七八年四月二日

華僑日報副刊

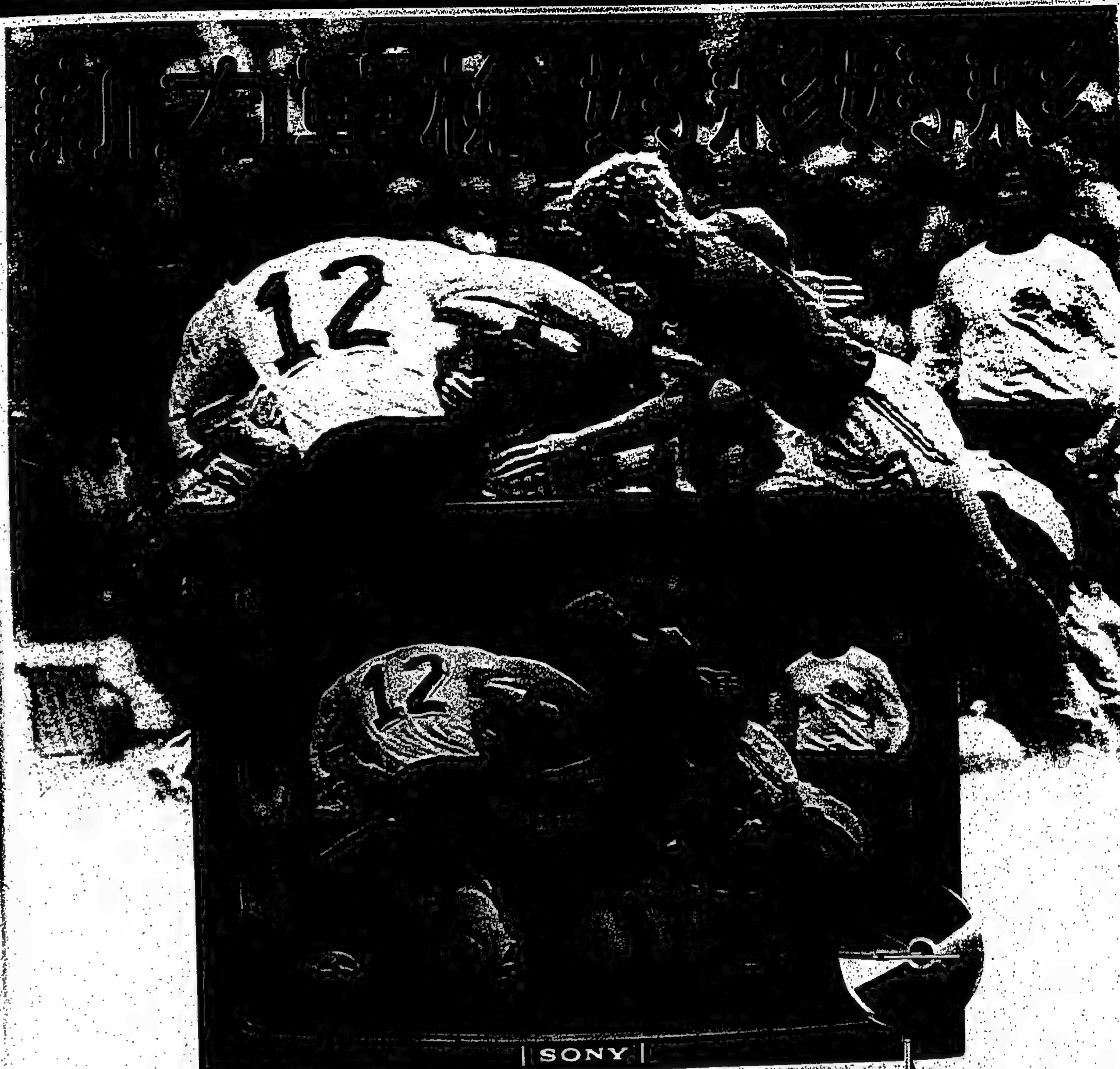
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道 106—116號  
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

### 目錄

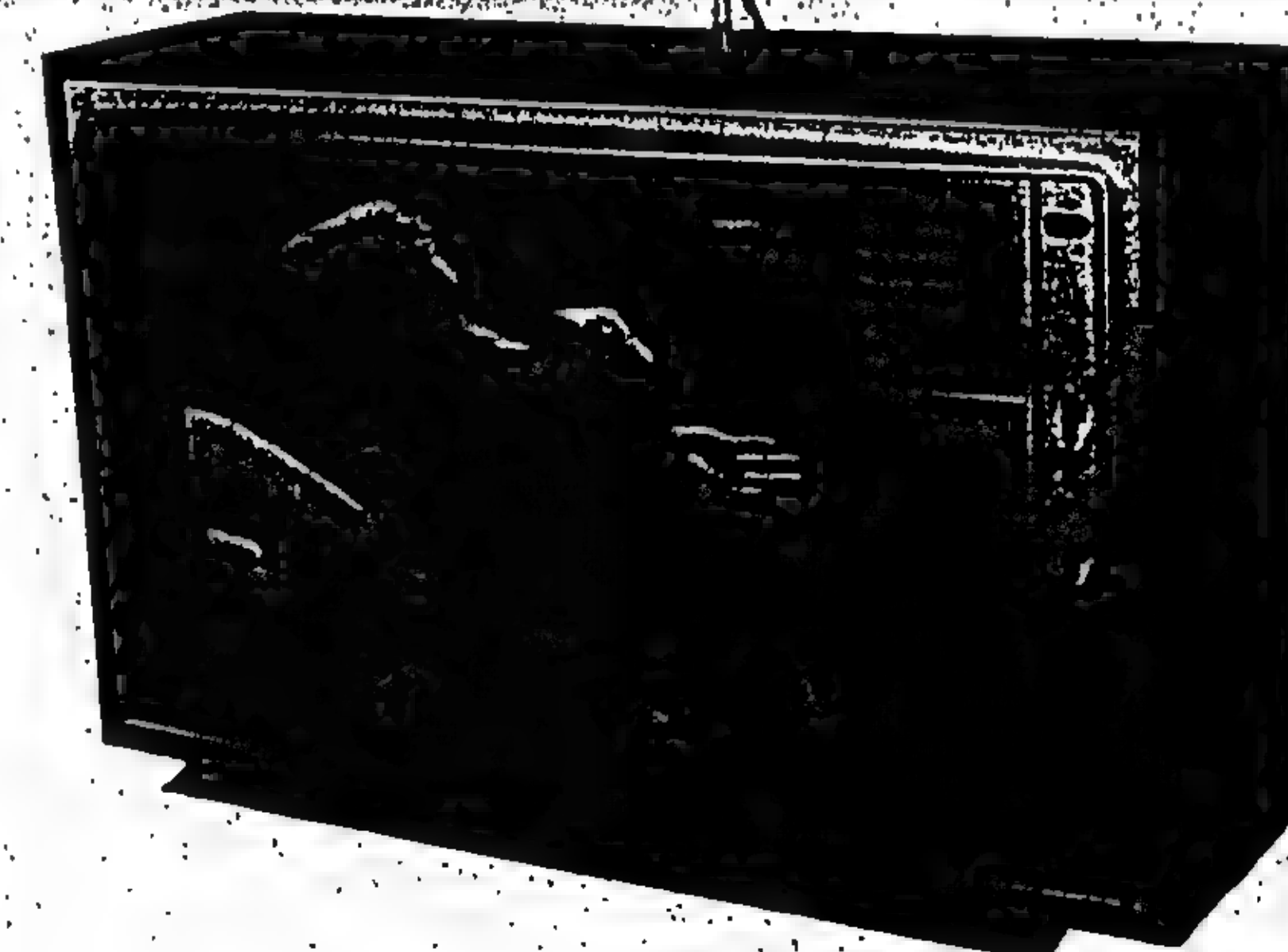
封面專題 西貢戶外康樂中心.....	26
英人要體驗鐵器時代.....	2
卡達下令研究飛艇.....	3
南洋華僑面面觀.....	5
青瓜羊排(食經).....	6
女人容易疲勞.....	7
世界最高的鐵塔(旅遊之頁).....	8
白彪從尼泊爾回來.....	11
嘉陵拍打片拍出糗.....	12
狄狄康純情寫紅.....	13
得勝200 L 硬頂房車.....	14
電視節目.....	15—21
劉大少談寫稿(藝文誌).....	22
“的士夠格”雪展舞.....	23
精采內容可為學生音樂會.....	24
香港生果園新景.....	25
十二星座大過運程.....	28
兒童福利.....	29—35
神秘的白晝(星洲特稿).....	36



足球大賽好睇，新力單槍彩色又靚又好睇。  
新力牌係最高技術與品質的標誌，  
彩色比其他牌子更鮮艷，更明銳。

- (一)獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；
- (二)獨創垂直透光條紋，色素鮮明；
- (三)獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣；
- (四)獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰；
- (五)獨創14度廣角顯像管，影像投射，生動準確。

**單槍彩色 越睇越靚**



**新力牌  
SONY**

總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓 電話：5-451123

總經銷：**中原電器行有限公司**  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
海山店：海山大廈上層238號 電話：3-678045  
▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
▲(假日照常) ▲(營業至晚上十時)  
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506



英國廣播公司製作人約翰·波其富

想到要製作這個新節目之原因，是因為他覺得老是找些考古學家或人類學家來講解古時代人類的的生活未免是過於枯燥乏味，所以他希望透過一次實驗生活來詳細介紹古時代人類的起居生活。他相信這樣會較為容易被觀眾接受。於是他開始徵求志願人仕參加這個計劃。結果反應非常熱烈，超過一千人來信參加。最初他選出了十五名，不過後來有一個五成員的家庭退出了。在這入選的十五人中有學生，一位醫生，一個建築工人，以及一名護士。後來參加計劃的十位人

起初，他們十個人都是與衆不同。對一些事物都感到新奇有趣，不過一想到這樣的生活要維持一年，慢慢地他們就感覺到鐵器時代生活的孤寂和不便。事實上，經過差不多一年這樣的生活，現在他們無論在說話或走路的速度都是比較前慢得多，而且他們每天還要睡足十一小時以上。在整年的生活中，他們不能有訪客，只有英國廣播公司的攝影隊可以到那裡去拍攝電視片。除此之外，這個地方就只有他們十人。由於他們並不需要狩獵捕食亦不需有任何軍事組織，在這個小圈子裡，女性的地位愈來愈重要。女性逐漸居於「統治」的地位。在不同的生活習慣下，他們對於裸露並不大着意，但這並不等於是他們的

生活放蕩。反之，據波斯富說他們的生  
活十分嚴肅，好像清教徒一樣。由於他  
們沒有自來水，肥皂和牙膏，所以對於  
個人衛生方面就不能十分注重。有次一  
位參加者因急事要到附近農莊去打電話  
，農莊的人要捏着鼻子才敢讓他進去，  
因為他身上發出之異味實在是太厲害了。  
他們不單只在生活環境上過着鐵器  
時代一模一樣的生活，而且在宗教上也  
是要照同樣的儀式和程序進行。他們用  
的是陰曆亦以耕作節氣為計的重點，  
他們在這一年內要放棄遊行基督教節日  
，代之以異教節令。例如他們並沒有慶  
祝聖誕節，反而遊行冬至。有時候，他  
們奉行的異教徒式宗教儀式令到攝影師  
亦吃了一驚，因為這些儀式實在是野蠻  
。例如在五月一日的凱爾特卑頓爾大宴  
中，是有一項奉獻儀式。他們造了一個  
大餅，分為若干份，其中一份是故意燒  
焦的。在凱爾特的時代，若分到這塊焦  
餅的人，就要被選中作為向神奉獻的祭  
品，是祈求來年豐收的代價。在這個儀  
式中，他們這班摩登凱爾特人依然有燒  
餅的奉獻，不過被選中的當然不會喪命  
，而是以一面環繞大家跑步七次，並且  
一面要被其他人用橡樹枝鞭打的方式代  
替。

但無論如何，經過這整年的孤寂生活後，他們都渴望重返現代社會。有些認為兩者生活的節奏是太過懸殊，趕豬播種的工作比起在辦公室的生活辛苦得多。有些人則很想念現代生活的種種便利。例如建築工人約翰·洛克奇里夫的太太莎拉就希望好好的享受下午茶和溫水浴的滋味。另外一個成員，羅斯狄則很想念他的家人和朋友，還有朱古力、卜狄倫的民歌和音樂。至於教師紀捷爾，就希望能重享這裡去，那裡去的自由，因為在這一當中，他們只能在這個小地方活動。

有些社會學家對於他們經過一年的原始生活後，在重返現代生活的轉變過程曾在心理上有些困難，不過波斯富並不同意這種觀點，他認為參加者本身對現代生活的習慣和應付事物的能力，不過在短短的一年會完全消失而已。其實他更担心的是恐怕當十名參加者離開後，這個小心經營的鐵器時代園地會很快地被當地人仕和遊客完全破壞。

古法烤肉，另有一番情趣

古法烤肉，另有一番情趣。

卡達下令研究「飛碟」

代的卡達，就曾親眼見過「飛碟」。

卡達現時當選美國總統，對這種空中神秘物體大感興趣。不久前，他對太空及航空署長布洛施說，對於太空未確認物體的研究，近年來很盛行，身為太空署長，應該出點意見，對這種物體研究是耶非耶作一判斷。卡達並命布洛施在今年底前作出答覆。

「飛碟」一直是美國、西國人民最關心的話題。一九四七年底，華盛頓附近曾發生九架目擊飛碟的事例。之後美國空軍投下二筆不少的經費數字研究飛碟。但到了十年前，當局，沒有任何發現，又不存在繼續研究的緣因為籍口。

太空及航空署的專家小組負責人威廉遜，對恢復「飛碟」的研究不感興趣，認為沒有必要將大量納稅人的金錢去做此無根據的研究。

威廉遜說：「從自稱目擊過『飛碟』」

的人提供的証據，照片，沒有一件是科學家們希望看到有力的物証。

但是，批駁威廉遜反對研究「飛碟」的，並不是布洛施，而是卡達總統。

他斷定一九七三年親眼看過「飛碟」，最初帶藍色，後來轉紅色，最後全身發光，飛向遠處。卡達在觀選總統時也提起這件怪事。

爲什麼？因爲我自己也看過。

現在，太空署當局決定遵照卡達的

指示，研究「飛碟」，從三個方面着手。

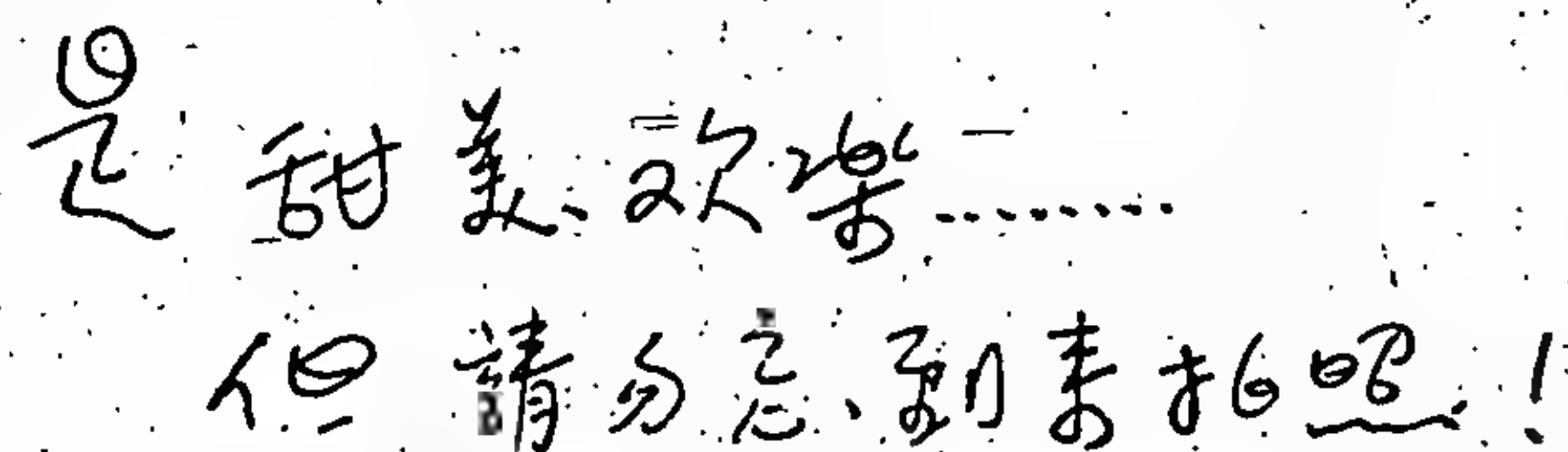
第一：進一步搜集目擊者的各樣資

第二：在全國舉辦座談會，廣泛收集關於飛碟的例子。

第三：組織一個十五人的學術隊，由地質學、生物學者等組成，隨時準備乘坐超音速戰鬥機出擊，追蹤太空神秘物體飛行。

這種遊戲，由骰子和小圖樣來進行遊戲，他們必須按照遊戲的程序向前移動並且要克服途中的障礙物，參加遊戲者當被質問時要回答問題，這是項保存精力及巧妙地發揮精力的最好辦法，答案正確則獲得分數。

這種新穎的教學遊戲已經在學校裡發驗過了。孩子們都表示高興並估計到他們已經在遊戲中學了一些額外的東西。



價格 新型電子器材特約外影服務祇收\$200

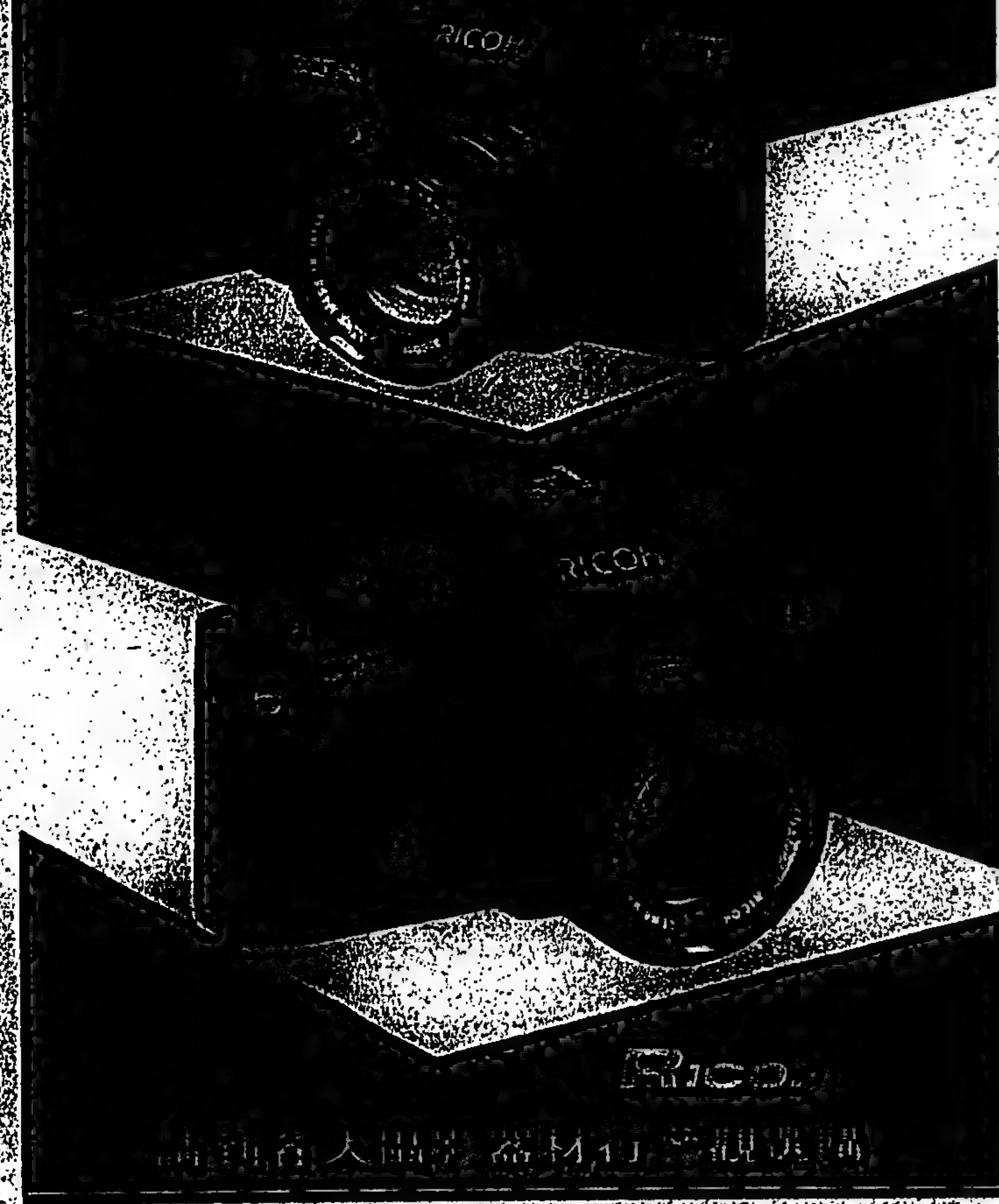


明智的選擇

**麗確 XIR**

RICOH 系列  
單鏡反光相機

榮獲日本最高榮譽  
優異設計特別獎



總代理：  
**太平洋行有限公司攝影器材部**  
(英之保集團公司成員)

寄：香港德輔道中54號「麗確」相機總代理太平洋行攝影器材部

請將「麗確」XIR及XR2相機說明書寄往下列地址為荷：

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

## 南洋華僑面面觀

大部份已入了當地國籍成為華裔的外國人

南洋是華僑對東南亞的稱呼，是華僑最多的地區，有華僑第二故鄉之稱，在東南亞生活的華僑約有二千一百一十萬人，估計他們擁有的財富在五百億至六百億美元之間。這筆鉅額有力推動東南亞的經濟。

華僑到南洋來，起碼有一千年歷史，但到了十九世紀，太平天國起義失敗，清兵血洗江南，殺戮二十萬人，沿海居民湧向遠東，南洋華僑人口才開始大增。

在南洋，最多華僑生活的國家是新加坡，華僑稱之為「第二個中國」。這也難怪，新加坡的人口總數是二百六十萬，而華僑佔了一百六十萬。華僑幾乎

全部入了新加坡籍，照道理應該稱為新加坡華人才對。今之新加坡總理李光耀也是黃帝子孫的華人。由於新加坡華人佔優勢，自無受歧視之理，那裏仍有一些華人過着貧困的生活，但越來越少，已是小康之家，一般每人每年有二千五百美元的收入。他們受西方薰陶，習染洋風，較南洋的其他華僑尤大，傳統文化在褪色中。

在馬來西亞，是另一番情景，那裏的華人較為富有，土著巫人貧窮，造成兩個民族的長期敵對。華僑佔馬來西亞人口總數差不多三分之一，而且支配當地經濟，致招巫族人的嫉妬。巫人堅持嚴密控制國家的政治權力，以政治來牽

制華僑在經濟上所處的支配地位。一九六九年五月馬來西亞舉行大選，華人候選人壓倒巫人，巫人大怒，吉隆坡爆發暴動，有五百華僑喪屍街道。

今天，印尼有華僑三百萬人，其中二百萬人已入印尼籍，有許多更放棄他們的原有姓氏，改用印尼人的姓名，他們這樣做法不是數典忘祖，實有不得已的苦衷，因為印尼限制華僑經商，如果不入印尼籍，有許多生意不准他們做，現在更有消息傳出，說在一九七八年一月一日後，外僑連經營小本生意也不准。

在菲律賓生活的華僑，境況也是不妙。在一六〇三年的時候，統治菲律賓的西班牙殖民主義者曾屠殺二萬華僑，這是一宗空前殘酷的大血案。在第二次世界大戰後，菲律賓對華僑諸多限制，步步緊迫。一九五四年，他們被禁止經營零售業，一九六一年，他們又被禁止經營一貫從事的事業和玉蜀黍業。

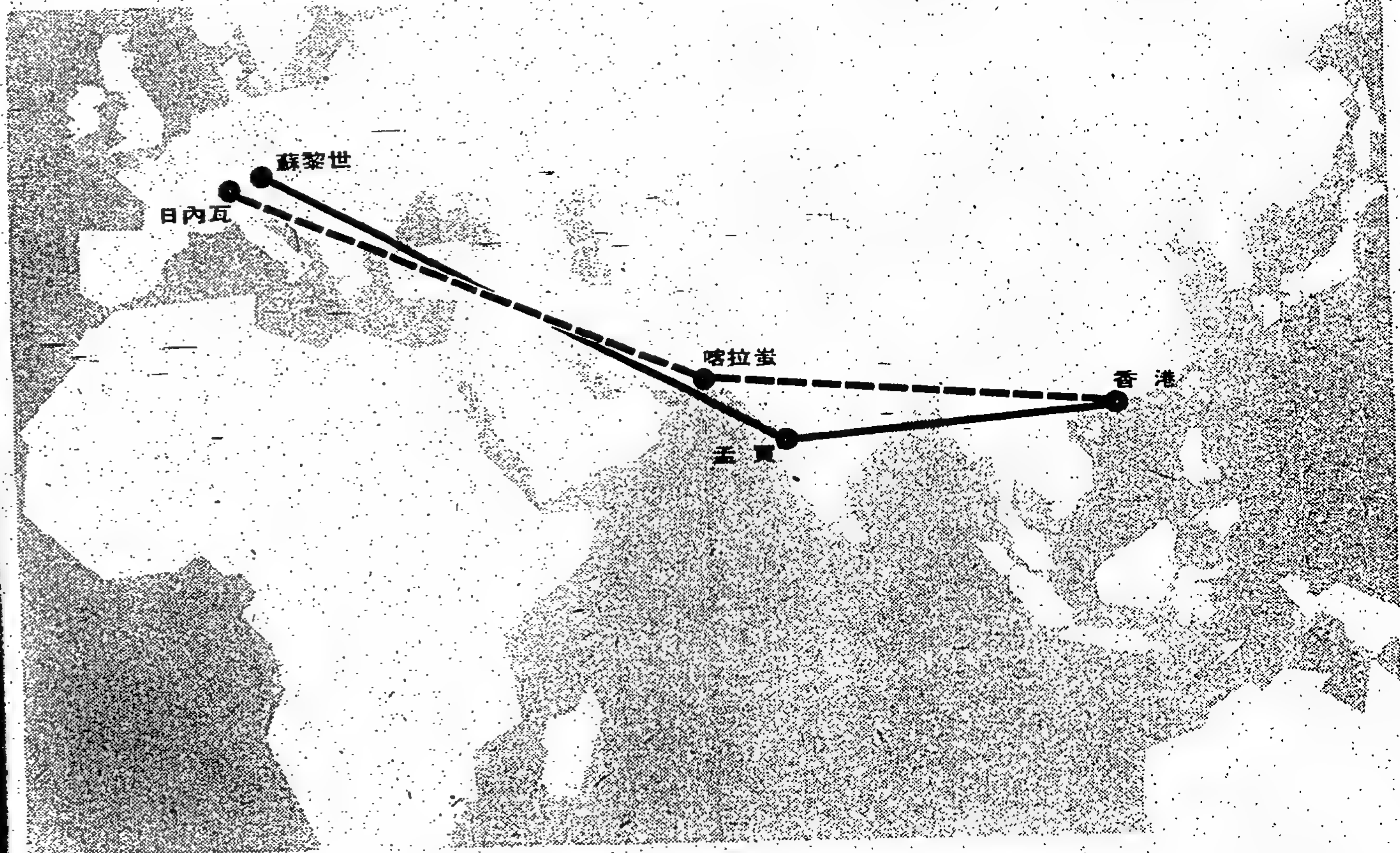
現在菲律賓有華人五十萬，其中有

十萬被登記為外僑，而他們有半數已申請入菲律賓籍。以前，申請入籍手續很麻煩，一九七五年馬可斯總統下令將手續簡化後，如今好辦得多了。

菲律賓排斥中文，諸多阻撓華人學中文，以達到強迫華人與菲律賓同化目的。在形勢勢禁之下，一些家長忍痛不讓他們的子弟學中文。一個母親解釋說：「當你學習中文的時候，菲律賓人就恨你。」

泰國的華僑是個怎樣的境況呢？一個在曼谷生活的華人茶商說：「泰國和華人都是佛教徒。我們這裏沒有馬來西亞的局面。」

還有其他因素對泰國華僑有利。泰國人和華人通婚，是開起門來一家親了。泰國半數華人在曼谷和它姊妹城曼谷市生活。按照法例，在泰國出生的華人自動成為泰國人，入籍手續也很易，所以，泰國的三百萬華人有百分之九十是泰籍華人。



## 瑞航貢獻新服務 特快班機時間好

要快捷、準時飛赴歐洲，請享用瑞航特快班機，每星期兩班，途中祇停留喀拉蚩或孟買一站。當閣下在機上安睡一宵後，精力自然更充沛，頭腦亦更清新，對最棘手的業務問題，亦能作出最正確的決定！

瑞航特快班機逢星期二晚7:30及星期五晚8:15啟航，閣下祇需携備小型旅行袋及公事包，瑞航即會快捷、準時送閣下到目的地。

有關其他詳情，請與旅行社或瑞航訂位/票務部接洽，電話：5-226135。瑞航營業部電話：5-244161。



瑞航服務 事事週到

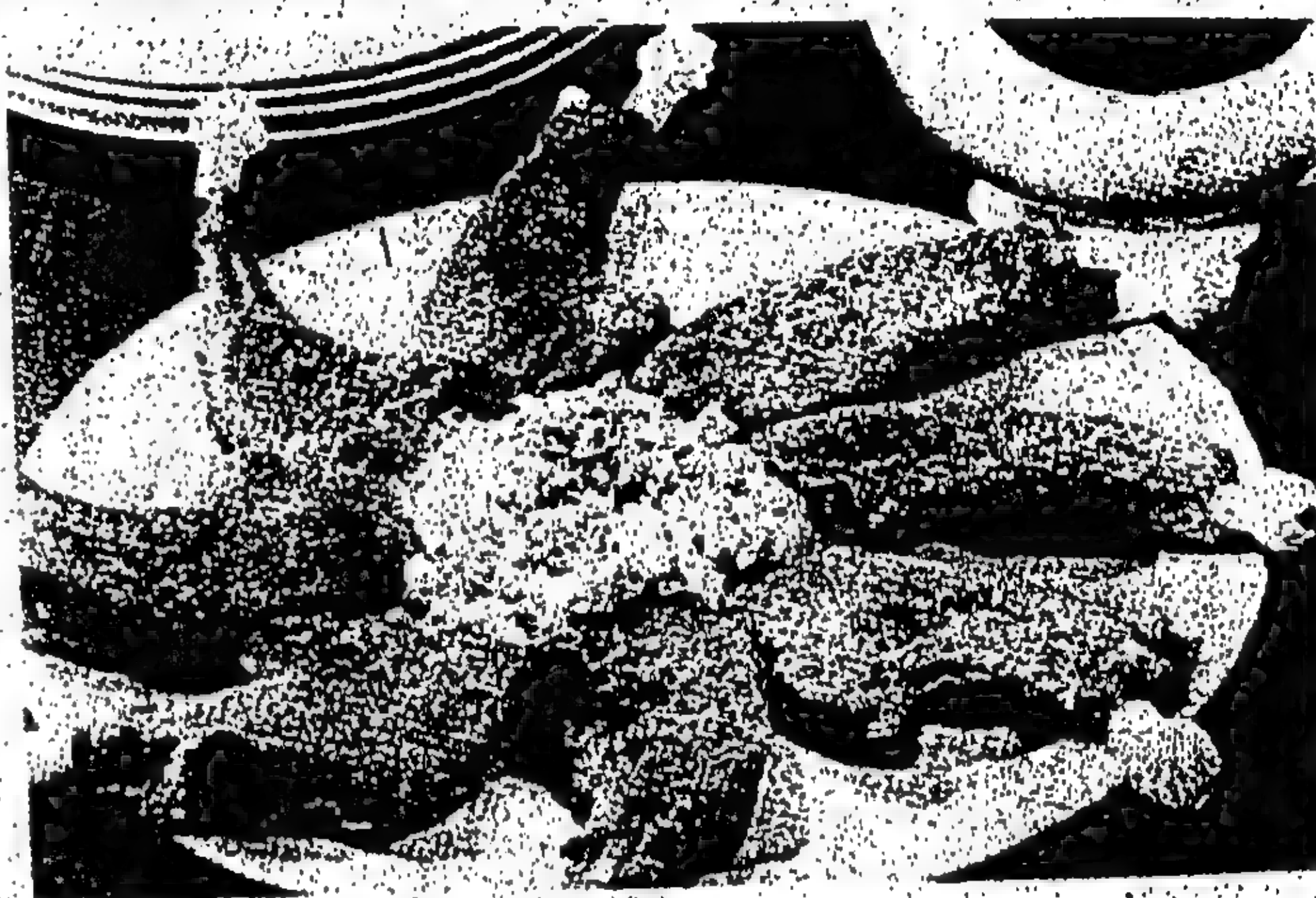


# 青瓜羊排

食經

材料：中型青瓜一個，牛油兩安士，雞蛋一枚，羊排八塊（近羊頸處），麵飽雞一安士，牛油兩安士（供煎排之用），芫茜少許切碎作裝飾，鹽與胡椒粉少許。

製法：  
①青瓜洗淨，削去瓜皮，將瓜後除去，瓜肉切成小粒。  
②將兩安士牛油放入鍋內文火溶化，然後放進青瓜粒，鹽與胡椒粉，山上蓋文火煮三十分鐘左右，至青瓜粒熟為止。  
③羊排洗淨，雞蛋打勻，塗於羊排上，再蘸一層麵飽雞。牛油以鑊煮沸，放進羊排，煎至兩面均呈棕色，然後將火較慢，再煎十分鐘。  
④取出羊排，如圖般放於碟上，中央放青瓜，上面洒芫茜裝飾。（可供四人食用）



## 蚯蚓

## 我們是可能來食牠們的

信不信由你，有一位昆蟲學家預測，據說，也許會有一天，我們不時在泥土裡發現的蚯蚓，可能成為製造漢堡包或三文治的主要材料。換言之，在不久的將來，蚯蚓很有可能成為人類主要食物之一！

正如專家分析所得，蚯蚓是一種含有豐富蛋白質的昆蟲。因此，美國有一位昆蟲學家，多年來已經在加緊搜集多種有關蚯蚓的資料。結果，他已經證明一點，認為就營養立場而言，蚯蚓對人類很有相當補助的。

而對現世界人口日漸膨脹的今天，很多人都會想到，人類的糧食可能發生問題，為求確定蚯蚓是否可作為解決食物來源的一種理想東西，美國有一位昆蟲學家不惜飼養了各種不同品種的蚯蚓，並試驗把他們混在食物中。上述試驗，據說，他所養的一頭狗，經過一個時期後，已經養成了喜歡吃蚯蚓的愛好。結果，這頭狗的體格也特別強壯，體形簡直有如一頭小獅無異。

基於上述原因，據說，只要他有辦法找出吃蚯蚓的一妙法，人類食物的菜單裡，它就可包括有蚯蚓一種的。因為蚯蚓只是吃泥土，排洩出來的却是肥料，這也正好反映出，牠們所提供的營養價值是很豐富。（芬妮）

## 早媽也是原因之一 女人容易疲勞

女人的體能本質一向是脆弱的，所以特別容易疲勞，幾乎所有的女人都會發現月經來潮的時候，精神與肉體的潛力量比平常來得低些，在女人一生的三大生理改變時期——月經初來的青春時期，懷孕時期和更年期——疲勞更是不可避免。生活在現今社會的婦女們，還有其他更多的理由使她們覺得疲勞不堪，甚少她們都因為女性這個角色而掙扎奮鬥，她們都為家裏的事務，包括家務、職業，甚至社會工作，貢獻她們的努力。

到底在現實生活裏，女人扮演了怎樣的一個角色？是妻子，母親，還是管家婆？是職業婦女，貼補家用者，還是社會工作者？還是這些角色的綜合，她自己也不清楚，像這樣錯綜的身份，使她無法專心於任何一種目標，終於弄得心力交瘁。

社會的改變，對於家庭也是一種可驚的打擊，青年男女往往在未能完全適應青年期的生理變化之前就結了婚，有了小孩而仍上班做事的母親也越來越多。

甚至於有些家庭東遷西移去適應社會或職業的變遷，而無法安定下來，於是想要有一個可以休息，可以清爽身心，可以培養愛情，可以令人心曠神怡的家庭，已經是越來越困難了。

雖然由於工業的進步，製造了許多為人省時省力的機器，但是人們却相反地更容易疲勞，這裏所指的不是由疲倦演變成的冷漠而言。有時候是起因於過多的苦幹，在今日社會婦女中，可能那些有幾個小淘氣的母親，最容易感到這種疲勞，再其次就是那些又要管家，又要上班的太太們了。

不過，疲勞還有許多意想不到的原因，為人省時省力的機器，但是人們却相反地更容易疲勞，這裏所指的不是由疲倦演變成的冷漠而言。有時候是起因於過多的苦幹，在今日社會婦女中，可能那些有幾個小淘氣的母親，最容易感到這種疲勞，再其次就是那些又要管家，又要上班的太太們了。

## 香港公益金與彩色華僑聯合舉辦

### 「遊藝賣物會填色比賽」

香港公益金與本刊聯合舉辦之「遊藝賣物會填色比賽」，經評選後，得獎名單公佈如下：

頭獎三名：（各得城景洋行送出）  
CONCEPT 2000 齊齊唱收音機及名貴金鷹朱古力禮盒）梁榮忠、黎文俊、杜惠玲。

式獎六名：（各得城景洋行送出）  
CONCEPT 2000 芝蘭街哈哈笑收音機及名貴金鷹朱古力禮盒）徐建昌、鄧淑德、湯秀珍、盧翠儀、尹本賢、何淑賢。

優異獎三十名：（各得名貴金鷹朱古力禮盒）周靜德、李學軍、鄧慧敏、應敏聰、吳潤昌、陳寶華、譚家豐、張采華、邱嘉祺、李德松、王美玲、許巾蘇、陳偉鴻、陳麗英、劉婉芬、馬遠璋、呂慧玲、蔡明輝、林偉文、林聚福、陸念慈、何婉菁、王秉德、林麗萍、黃國基、A.J. DASWANJ, DAVID TULL, OCH, FARVAL, RAIPUL, EMMA, NANCARROW, CATHERINE LACY, SMITH。

得獎者將於稍後由公益金另函通知領獎辦法。

## 提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

### 既方便衛生·又清潔易用 嬰兒鼻涕吸吸器

「鼻涕」問題也順便提前在此給妳作復。

無可否認，當每一個的孩子還是嬰孩的時候，家長們往往是感到要特別小心去照顧小寶貝的。因為在那段時間，小寶貝未通人語，所以便都會比較難於料理了。舉個例說，當你的小寶貝傷風的時候，那就麻煩了，積存在孩子鼻腔中的鼻涕怎樣處理呢？孩子絕對不會了解媽媽的示意而把鼻涕擦出來的，但如果不把鼻涕擦出來的，又會不清潔和不合衛生，那怎辦呢？在過去，只好煩媽媽用口把嬰兒的鼻涕吸出來。你想，這可多不衛生，多麻煩！

不過，萊莉亞女士和其他的媽咪們可不用擔心，因為現在最新發明了一種「嬰兒鼻涕吸吸器」，只要你也購置一個，那就什麼問題都解決了。

「嬰兒鼻涕吸吸器」十分輕便，它像一個小泵的形式，只要你把一端放進嬰兒的鼻腔裡，在另一端輕輕一按，那麼，嬰兒的鼻涕就會慢慢的被吸進去了，你說，這可多方便而又衛生嗎？

日前，這種「鼻涕吸吸器」只有在美美公司有售，售價方面也很便宜，每個只售四元吧！相信這種嬰兒的恩物，家長們是絕對不能不購備給孩子們應用。（超級主婦）



美美樹窗

讀友萊莉亞女士，在復活節前夕給我寄來一張復活節賀卡，雖然我素昧平生，但是對我每星期在這哩嘖嘖嘖的介紹各種嬰兒用品却甚為「受落」，並且承認這是我每一位主婦有極佳之「隔山」服務。據萊莉亞女士指出，每一位主婦（尤其是三為人母之輩）由早忙到晚，直至上床前那一分鐘為止才總算「暫停一段落」，所以，能夠有人替媽咪們「指點迷津」，倒是節省時間的最好指南云云。

萊莉亞女士：本主婦適和有了！妳家小妹之過譽，確實愧不敢當，古語有云：「能令人家快樂者，則自己可獲得更大的快樂」。倘真如此，則本主婦可真是「樂在其中」矣！更感謝妳寄給我的復活節賀卡，美極了！可想見，妳定當是一位很有審美眼光的人，為了要向你「投桃報李」，所以，你來信提及的「嬰兒

因，像寂寞、挫折，現代生活的壓迫感，以及懷著鬼胎或罪惡感與情緒的不穩定等，這類的疲勞處理起來就更加棘手了。

生活於現在這個世界的婦女們應該時時注意她們本身的狀況和生活，女人們工作的極限，以及生活緊張的原因來，一個能為你治療疲勞的醫生，一定得知你的家庭背景，以了解某些必要的問題，也要知道你的情緒背景，以找出疲勞之間的因果關係來。通常要找出原因並不困難，只有那些長期累積起來的疲勞才不容易。

疲勞並不是一件很可怕的事，你盡可放心，工作以後的正常疲勞現象，只要休息鬆弛，加上一夜好眠就可以完全恢復過來，只有那些長期累積起來的疲勞才無法以一兩夜的休息去恢復，那才是真正問題，一個人精疲力盡之後，內分泌腺不是那麼容易發動起來的。

改變生活的步調是預防疲勞的最佳處方，有些人的步調要放緩些，找出一點空閒安靜的時間來，放下家務不管，去看看書或管自己的小嗜好，有些人的步調要加快速些，在百無聊賴之中，去找一份兼職或義務的工作，或找幾小時投身於阻擾的社會之中，這樣疲勞就會在不知不覺中消失。

# 媽咪

冬菇鮑魚麵  
純正麵粉製造

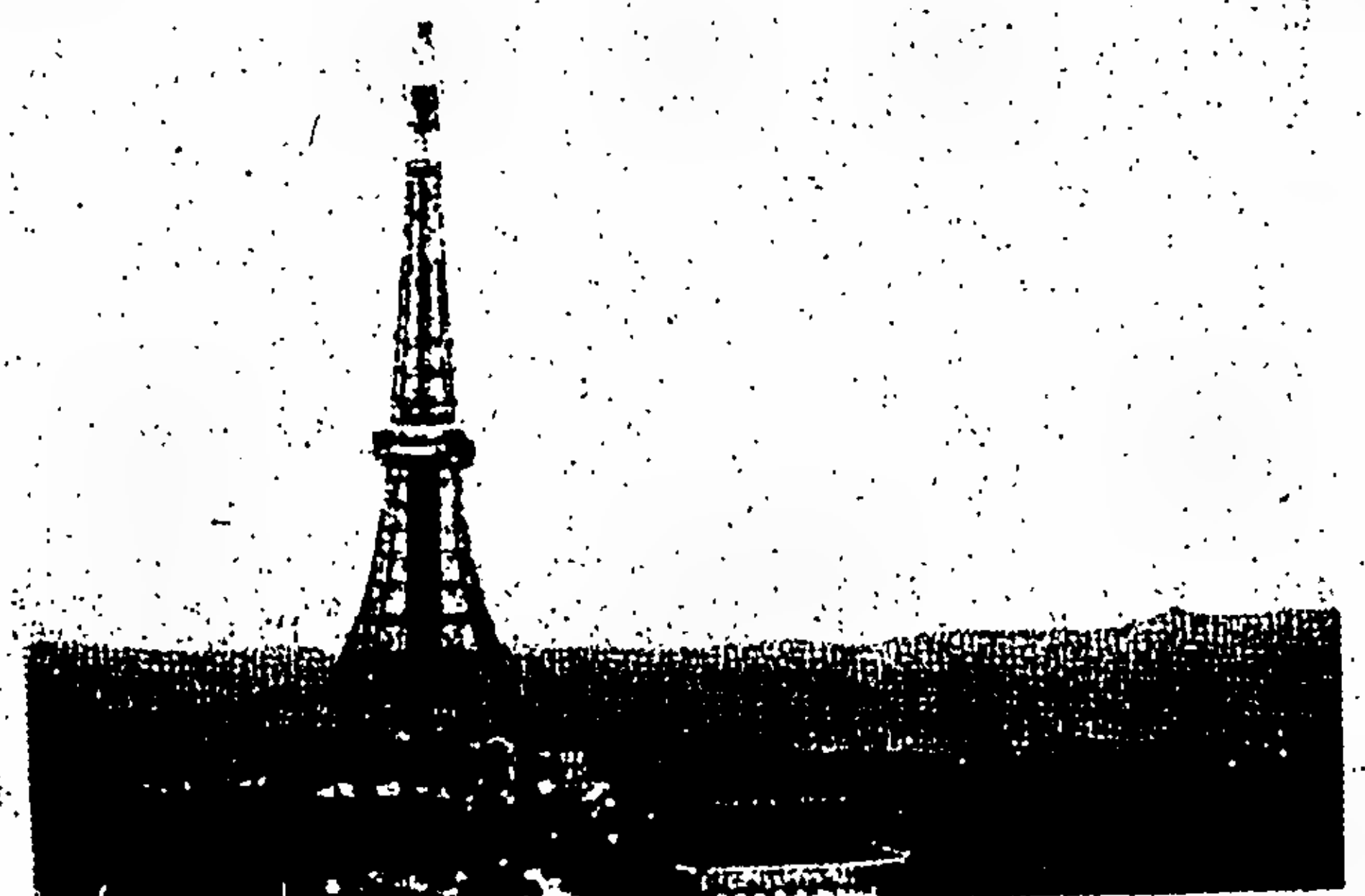
高級即食麵  
最合你口味

凡購買六包  
送精美膠杯一隻  
(送完即止)

80¢

馬泰貿易有限公司  
電話：3-664278-9





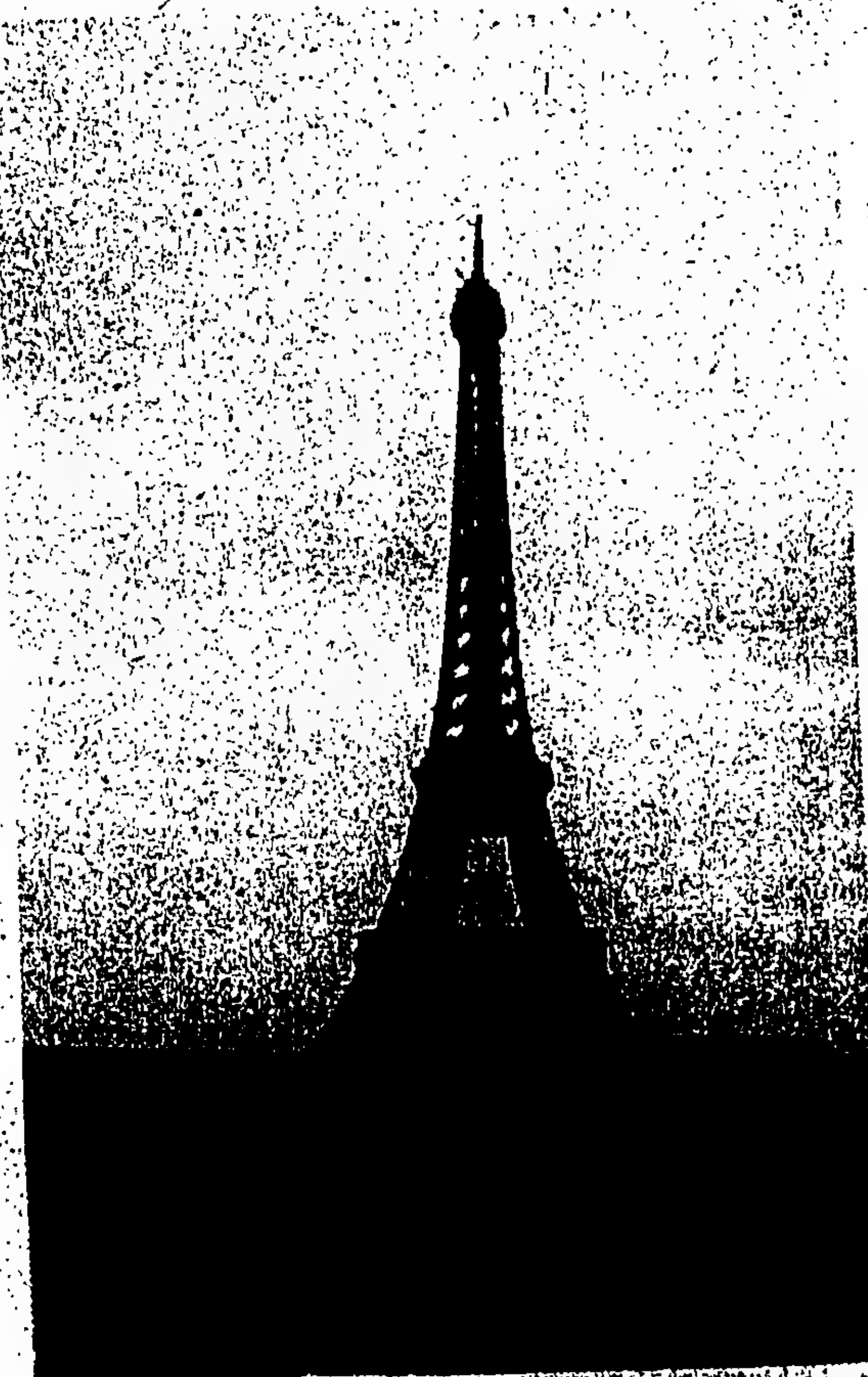
如果有人問世界最高鐵塔的名稱，很容易使人答是巴黎鐵塔。但這樣的答案錯了，它應該是東京鐵塔，因為它比巴黎的埃菲爾塔還高些，如果說偉大，壯觀則巴黎的埃菲爾塔却當之無愧。

先講這一座被日本稱為世界最高的東京鐵塔，它高三百三十三公尺（一〇九二英尺），是電視、無線電高塔，在日本東京芝公園裡的一個土丘上面，離地下鐵神戶車站只有七分之一的路程。在高一百五十公尺（四九二英尺）及二百五十公尺（八二〇英尺）處分別築有眺望台，他可望見東京灣、伊豆、房總半島的遼遠景色，盡收眼底。

上鐵塔是要收費的，不論是在東京或是巴黎都是如此，不過如果你有好腳力可以節省這入場券，我所指的只是以東京鐵塔而言，至於巴黎鐵塔則未試過。

每天上鐵塔的人很多，不論是在東京或是巴黎也得排隊購票，由電梯把一批、一批的載上去，到了第一層後，如果還要上高一層則另行購票。筆者並不是厚巴黎而薄東京，我覺得上東京鐵塔有做老嫗之嫌，因為它是世界最高的，不過東京市或是伊豆遠方是沒有什麼好看的，看東京就是頂頂和大廈，那有什麼景色怡人可言。如果上巴黎的埃菲爾鐵塔，他還可以看見他們的都市設計是如何的得。包圍着它的盡是一些名勝古跡，收入眼簾的都是怡人的美景，上巴黎鐵塔你會覺得物有所值。

### 塔鐵黎巴



上文曾說過如果腳力好可以免費，因為上鐵塔除了乘電梯外，還可以用走樓梯的。筆者曾幹過這樣的傻事，由一百五十公尺的展望台梯級走下，這是沒有人把守的，不過走下來已令人腳軟和索氣，如果走上去可想而知了，你會為節省那成百丹幣而走到氣喘嗎？

巴黎鐵塔是一八八九年法國舉行博覽會時建，用鐵七千三百噸，投資二百五十萬，高三百二十三公尺（比東京低十公尺）。頂上設有無線電報局和氣候探測所。為保護巴黎，它裝有十門遠程大砲。塔上更有二十三公尺半之長竿（如果計算在內它比東京塔為高）。上裝置有強力強大的探射燈。

因為它是愛非爾技師所造的，所以名為愛非爾塔，隔著塞納河則是博物館，館前有一巨大的噴泉，晴天時，可以看到彩虹橫跨在塔前，構成一幅很美麗而壯觀的圖畫。

十七呎，第二層三百七十七呎，第三層八百九十九呎。每一層都有酒吧和餐廳。餐廳的佈置一如我們的山頂覽車站大廈的餐廳般，可以隔著玻璃窗覽巴黎的風景。在巴黎的餐廳有一個特別，就是他們的侍應生都那麼的輕靈愉快，他們的工作起來都那麼的輕靈愉快，他們所穿的皮鞋都是擦得光光亮的，雖然那裏的食物並不便宜，但看他們那種工作態度，就覺得這樣的服務應該收這樣的價錢。

上第一層的電梯是很特別的，一如纜車般依著鐵塔的斜角而上，到第二層又得另換電梯，那是如普通的垂直電梯，如第三層又換另一部電梯。他們的電梯是特別設計的，四面都可以是出路，因為電梯是很大的，他們為了效率，是開前後門的，前門進後門出，如果是烏龍王很易入去後就跟著人潮走了出去，因為人太擠的原故這樣的事是很容易發生的，我們的遊伴也曾如此，惹得人們看着他微笑。

鐵像館是可以一觀的，要購買入場券，內有世界名人，中國的孫中山，毛澤東，周恩來和蔣介石都有鐵像同在一館裡展出，像比真人還大。小孩子可能感興趣的是那些鬼怪的部份，因為他佈置得陰深恐怖，而且還配合著音樂和燈光，是很有氣氛的一個展覽館，在這裡可以拍照，因為他有一個即映即有的攝影室，當然是要收費的了。

頂樓的遊樂場是如現在的超級市場裡所附設的兒童機械玩具般，波子機和學習駕駛機等，在香港玩不到的波子機和吃角子機，可以在那裡玩過痛快。上鐵塔的人場券只可上到一百四十五公尺到一百五十公尺的展望台，他是分兩層的內有望遠鏡設備，一如香港的要入角子才可以用。低層是沒有商店和茶室，上層則是商店。如要上二百五十公尺的特別展望台則要另行購票。它們的開閉時間是冬季夏季，冬季由上午九時正至晚上八時，夏季則延長一小時至晚上九時。

SONY C-60HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B C-60CR

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-60FeC

SONY C-90HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-90CR

SONY A B COMPACT CASSETTE

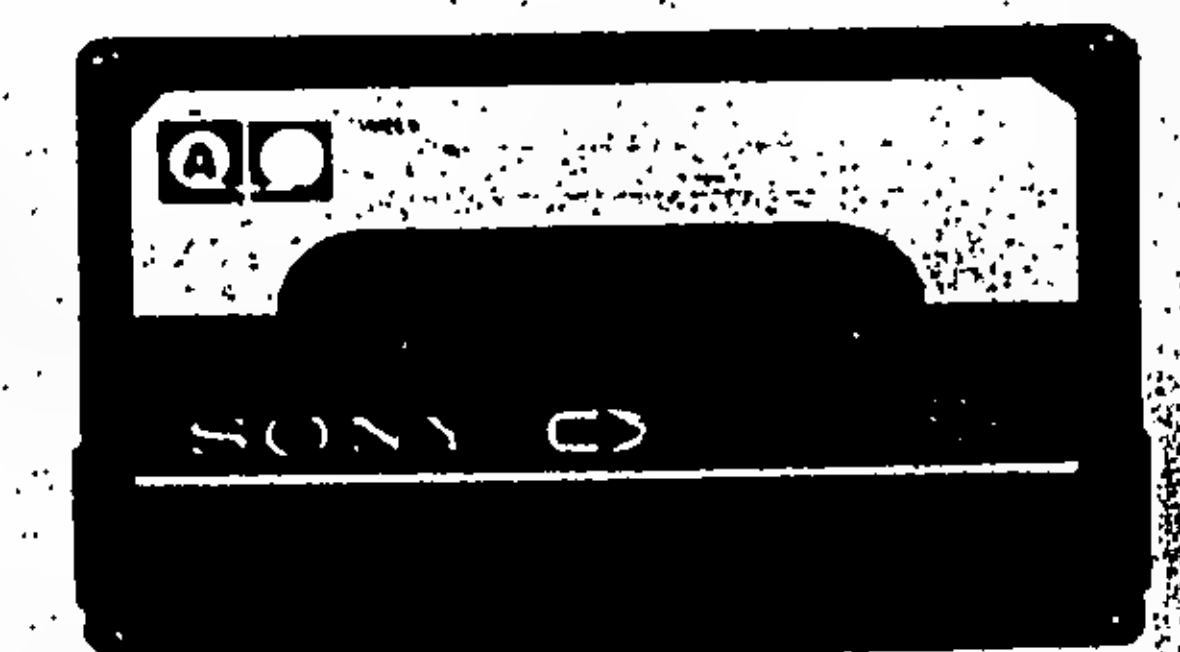
SONY C-120HF A B HIGH QUALITY CASSETTE

SONY A B COMPACT CASSETTE

SONY A B C-90FeC

## 新力盒帶 種類最齊

時下的錄音機，錄音座設計先進。馳名世界的新力牌高級盒帶，有四大類（低噪音，高度原音，銘，鐵銘帶）十二款之多，提供音樂愛好者最滿意的選擇。



總代理：福原電業有限公司  
干諾道中122-124號  
海港商業大廈19樓  
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188  
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
△（假日照常） △（營業至晚上十時）  
以上各店均設有維修服務站

# 新力牌 SONY



# 十二星座本週運程推算

**白羊座**  
3月21日—4月20日  
週內有加強同伴交往及歡聚的趨勢，但宜將活動充份安排，克與家人有不和之處，尤應小心與人在金錢上發生爭執。大利重審工作程序及修補破敗。月回本宮會增加能力及創造力，以及有被人賞識的可能。

**巨蟹座**  
6月22日—7月23日  
週末的討論會議，會把你的見解及貢獻，牽涉到社交程序上。此外，亦落於羅曼蒂克的刺激，但在新的友誼關係上不可粗心大意，宜運用外交詞令，使自己少出亂子，職業有新的開端，但須留意金錢上的騙局。

**天秤座**  
9月24日—10月23日  
由於金星及木星的交錯，本週開始非常幸運。大利友誼遠足及蜜月旅行甚至旅遊學習。金星在太陽第八宮內，亦可使合夥人在金錢的纏綿上平滑下來。太陽與冥王星照，會警告你不宜對伴侶採取強硬的行為。

**山羊座**  
12月22日—1月20日  
會與同居發生摩擦，宜將此事加以和解。金星在愛情宮內，對婚姻及性愛非常有利。與生意合夥人的交涉及其他經濟談判無任何結果。此外，亦大利創作，社交宜略作休止，家庭會出現糾紛，挑戰宜加以控制。

**金牛座**  
4月21日—5月21日  
週內，一項幕後的同情，會使你增加收入，宜把握此一時機。由於守護星土太陽本命，對你本人願望的發展極為有利，但太陽與冥王星的衝照，會使你與同伴發生忌避，情緒亦出現危機。新月會影響私人活動。

**獅子座**  
7月24日—8月23日  
本人星座流年尚未開始，因此對於計劃未來，及旅遊與運動均會出現不利趨勢，但與朋友交往以及與遠方客人過從則會令你開心，甚至彼此分手，亦能使生意及社交有利，但眾星的相位會警告你凡事不應強出頭。

**天蠍座**  
10月24日—11月22日  
金星與木星的交錯，本月開始，與伙伴及其他人在金錢方面有和洽的局面。工作開始，宜把握時機，為本身利益作好準備，此外亦大利健康。生命力雖然充沛，但金星在對宮，警告你任何事不可掉以輕心。

**水瓶座**  
1月21日—2月19日  
本週開始愛人及親屬對你深懷感念，但伙伴則不太合作。月在本宮，象徵個人計劃受到推動。週內懷疑心理特強，宜作好準備與友善理解及阻滯事項進行交涉，在職責上不能為所欲為。週末之前事態漸趨緩和。

**雙子座**  
5月22日—6月21日  
週內會由一個充滿限制性的經濟條件中突圍而出，週末即可看到曙光。這方消息的出現會與未來數月的旅程互相關連，社交娛樂亦有不期然的轉變，但不宜太早下決斷。即使有不如意事情發生，月內亦會消失。

**處女座**  
8月24日—9月23日  
週內大都會把注意力集中在儲蓄方面，但要到本月下旬才可達成，此中耽擱可能由於別人影響使然。週末充滿服務成份，會幫助別人解展而花費你不少心機，而且此事方興未艾，因此為他人作嫁乃為本週主題。

**人馬座**  
11月23日—12月21日  
週末事項，旅行及鄰舍關係會為此日的高潮，但宜小心任何交通問題。工作開始會得到允諾上的正面承認，但同事方面的聯繫會有可能耽擱。友誼及愛情未見樂觀。忠心會受到考驗，但社交活動則光華耀。

**雙魚座**  
2月20日—3月20日  
本週對經濟非常有利，尤以買賣投資，額外營利，財政事項及入息機會為最有可能。但宜迅速行動，否則金星過宮，其餘日子會出現難題，如與伙伴在金錢事項上意見不和，宜以冷靜頭腦處事，以免發生爭吵。

## 細說當地風土人情

「那裡的星星和月亮是特別大，特別亮的，比我們在中秋節所看到的還大。」  
「我們收工後，沒有什麼消遣，只好到戶外看天空，只見月亮出來的一方一片光亮，一會兒她出現了，她並不是慢慢的升起，而是一跳，一跳的，在兩山之間只兩跳就到了半天。」  
這是白彪說尼泊爾回來所描繪的山區大自然風光。他覺得看風景，看山勢尼泊爾的確是好的，如果講食住就得荒涼二字。

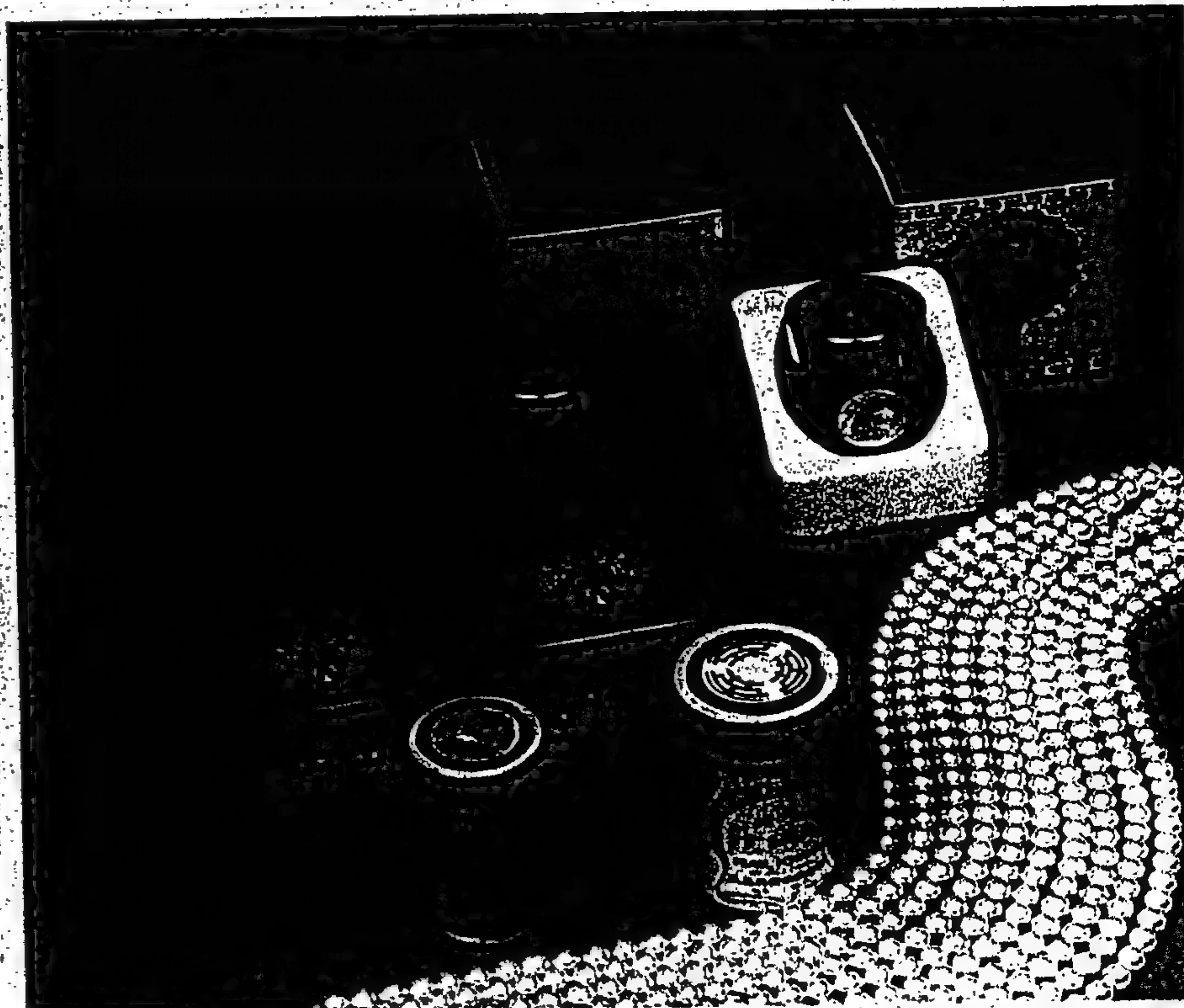
白彪到尼泊爾是為佳視的「雪山飛狐」出外景，為了配合小說中所描述關外雪山的風景，所以他們不計成本的拉大隊到尼泊爾去了。  
「初到加德滿都時，我們不禁心裡打突，怎麼跑到這個地方來。」  
「有什麼不妥？」  
「那裡的風土人情，窮孩子跟着遊客討錢，討煙仔。」  
「嘩！有無搞錯，討煙仔？」  
「初時我們也覺得奇怪，那麼小的孩子吸煙，後來他們說是給爸爸的。」  
「那也不奇的。那裡地方落後，外來應是賣煙的。」  
「聽說加德滿都是一個不錯的地方，風景很美。」筆者把此道聽途說的事求証於白彪。

「除了遊地方外，食住就成問題了，我們的同事有些還口出怨言，稱那裡作鬼地方呢！但一到外景地，喜馬拉雅山山脚，他們便無話可說了，每天只希望快快的工作回到加德滿都。」  
「當然了，住到山區還有市區般好嗎？」  
「電影『龍門客棧』是住荒山的旅館，我們住的酒店也是如此，但比『龍門客棧』更不如，沒有水，沒有電，我們在那裡有七天沒有洗澡，更不要說有什麼節目了。」  
「入黑回到酒店，我們就點起了洋燭，玩紙牌，有些用乾電池聽收音機，可能太遠，聲音很弱，而且很早就收台了。」  
「可能那裡海拔很高，所以覺得天空特別低的，而且很美麗，不過我們打鬥起來則特別辛苦，很易氣喘，打一會就要休息，可能是空氣稀薄的關係吧！」

「不過你們的輕功是特別好的。」  
「是呀，跳得高些，走得快些。」  
白彪很有科學性的分析：「可能與地心吸力少了有關吧！」  
「那裡的風土人情，只少少的菜，最重要是晚飯的一餐，只略多些肉。那些飯都是拌上咖喱來吃的，有時他們也吃『薄餐』，不過他們是不用筷子而是用手來拿飯團入口的。」  
「我們初到加德滿都覺得不對勁的，是那裡的居民坐在大太陽底下，捉虱。初時我們還不知道他們在幹什麼，只見大人在小孩的頭髮裡和衣服上，不知在找什麼，後來看清楚了不禁打冷震。所以每個人都是有怨言的。」  
「但到過山裡去，每個回到加德滿都的，都好像回到了人間，先前的怨言全部沒有了。」

「其實每一個有出外經驗的人，都覺得生活在香港是最好和最幸福的，連食物在內。在尼泊爾所吃的米就沒有香港般香滑，別的不說可想而知了。」  
白彪，並不是一出道就是明星，他是幾經掙扎才有今天。那時武打片還是王羽的世界，武師是吃香的，白彪就在那個行業裡找飯吃。後來李小龍如爆炸般冒起，一些有真才實料的打仔也紛紛

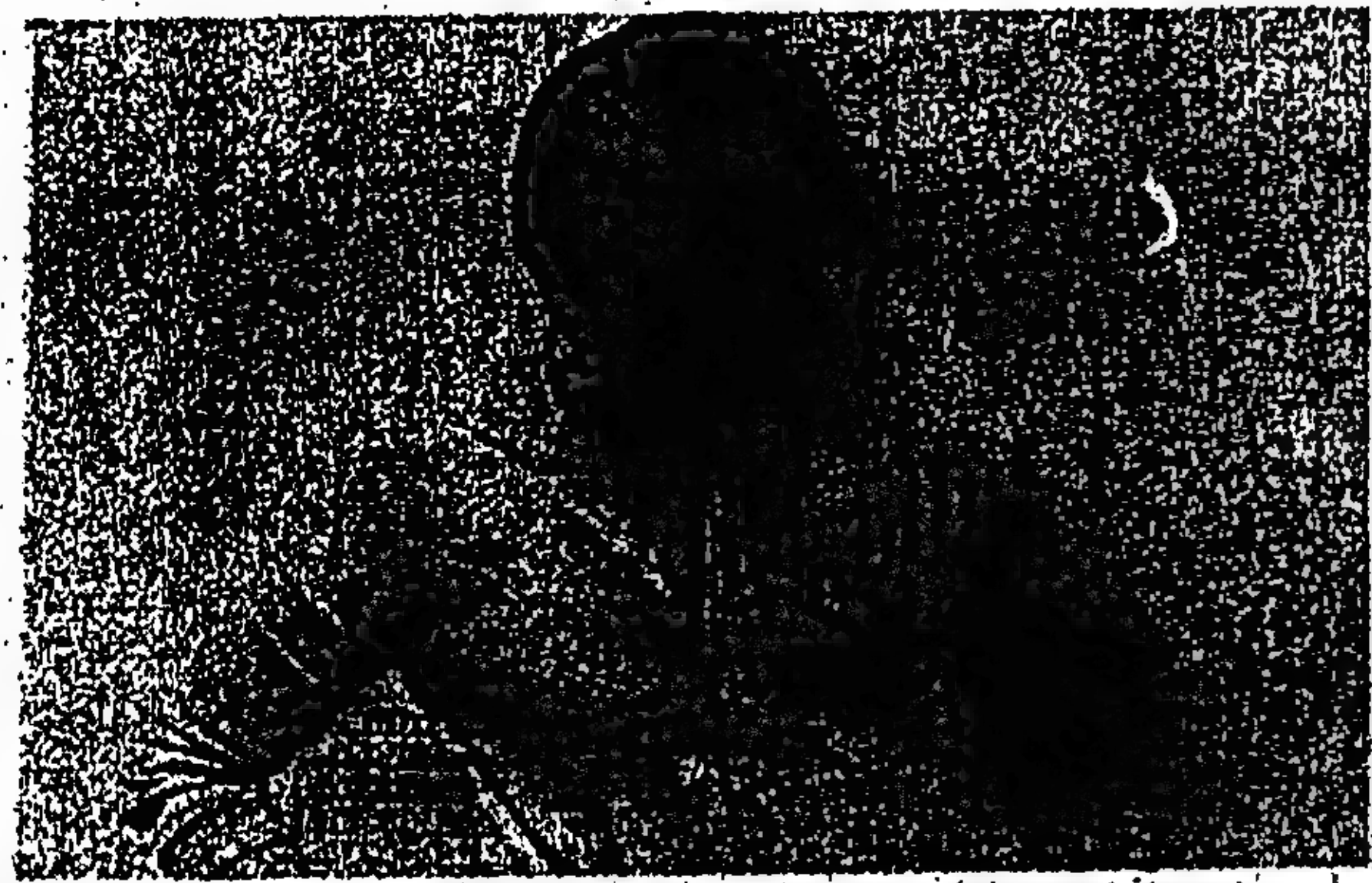
## 日本三英榮養真珠膏



日本・神戶  
**三英興業株式會社**  
榮譽出品

專營：  
養殖真珠，天然真珠  
珍珠末，真珠膏

香港總代理  
**永通貿易公司**  
香港皇后大道中189-205號  
啟豐大廈F.G.座六樓  
電話：5-443810, 5-447534  
各大百貨公司均有代售





# 陳萍從「脫」中取得代價 成為邵氏大明星



在酒會裡看見陳萍，她儀態萬千的，穿上旗袍，是由白色閃閃發光的膠片穿綉而成的，上面綴上彩綠色的葉子，與她手腕上所戴的綠玉碎鑽戒指和手鐲，真是配搭得很過癮，是那個酒會裡穿戴得最過癮的明星。

陳萍是走紅最快的新星，當然指的是她初由台灣來港而言，現在的她已經是近代數一數二的大明星來了。

當然，她的走紅方法，是捷徑來的，因為她知道在邵氏眾多女星中，如果想出頭一定要脫，於是她真的一脫成名了，以後凡有她參加演出的影片都是掛頭牌，男演員要靠邊站。

成套片子都是脫的，觀眾對陳萍已經受落了，而且她好像覺得要適可而止，就宣佈不再脫了，要觀眾認為她是演技的，不過她說這樣，那些找她演戲的導演還是借她的脫來鞏固自己的票房，所以陳萍終歸是一「脫」又脫。

不過，脫並不是票房的萬靈藥，觀眾看得多了不外如是，感覺時，也是

不能起死回生的。所以陳萍宣佈以後不再脫也是明智之舉，如果作為宣傳看，也未嘗不可，因為這是預告，欲看從速，下次就不脫的了。但這樣的小脫又脫的宣佈也不能用得太多，不然就是一種「一也起不了作用」。

以最近那一部「紅芙蓉」來說吧！那些脫鏡的安排就不高明，有時脫也得依劇情的需要，劇情必有此需要，觀眾是投入而且接受，反之這樣的脫是浪費，是吃力不討好，觀眾的接受脫也不是全是傻瓜，全是色狼，也要與戲的質素好，合情合理有關的。

我們不能指責陳萍的脫有什麼不對，不對的是導演沒有作適當的安排。因為現在的觀眾是有這樣的需要，而且世界電影潮流的確是如此，這樣的脫是這個行業所需要的，她肯脫並沒有錯，如果她不脫另有人脫，總之這個社會需要這樣的人，她就有存在的價值，不過希望編導還是注意劇情來安排脫。

(招子)

## 你照亮我的生命

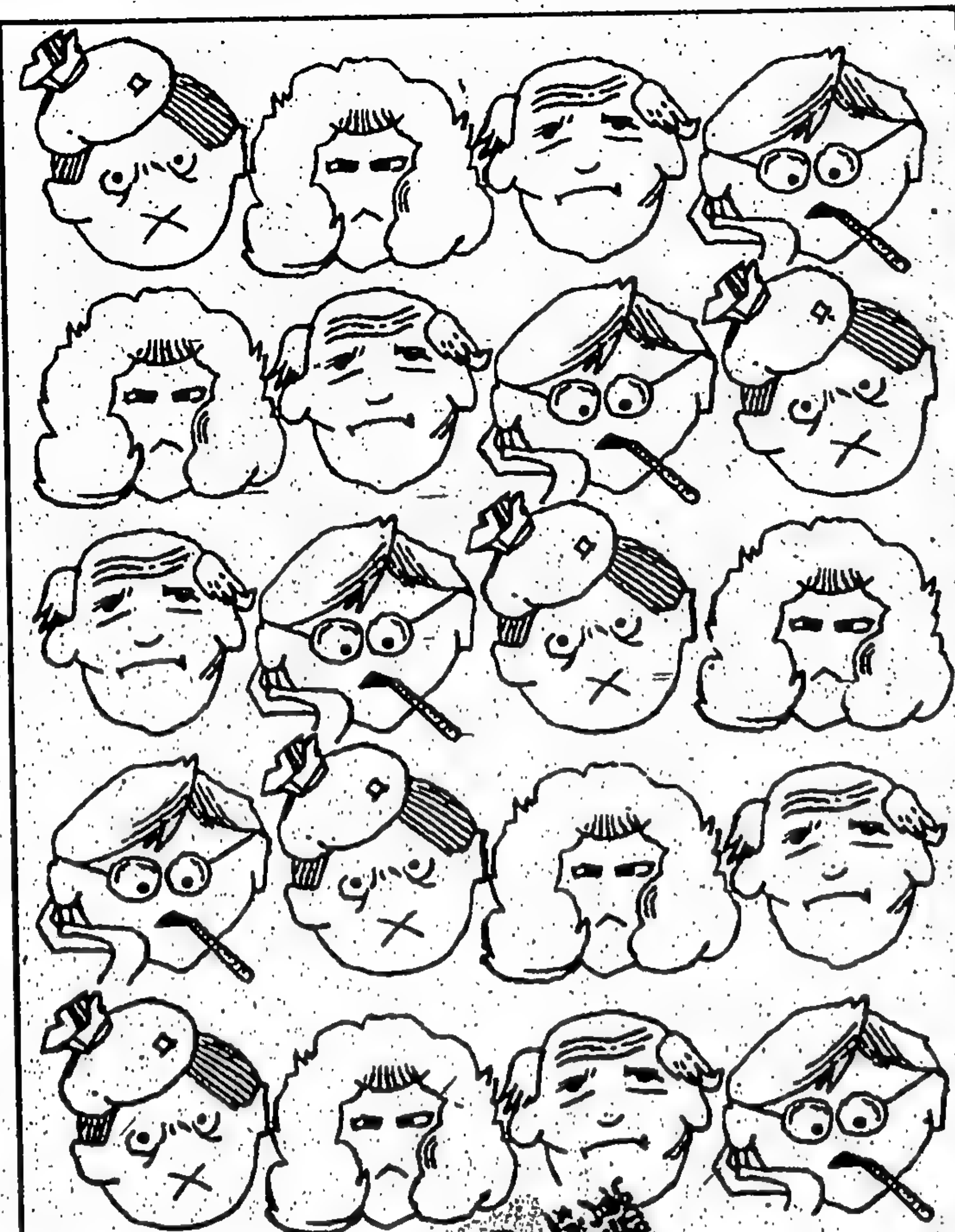
### 狄狄康——純情竄紅



在影圈中，特別在歐美影圈中，很難找到一位純情型的女星，反之，像明星的明星就多了。物以罕為貴，因此，當狄狄康在影壇出現，立即便引起注意，那不是由於她漂亮動人，艷光四射，相反，是因為她很純，普通得和一般人一樣，一點也不似明星。

狄狄康樣貌平常，且有自畏感，因為別人常說她長得不漂亮，不是做明星的材料，她對鏡自照，也有此感覺，所以不作奢望。

但是，她為人倔強，有點好勝，別人說她不是做明星的材料，她自己也有



## 克痛藥片 見效最快·深受信賴

克痛藥片，歷史悠久，安全可靠，而且配方特殊，抑制傷風，止痛退熱，見效最快，絕無不良副作用，所以深受全球人仕一致信賴。

克痛藥片·止痛退熱治傷風

## 嘉凌拍打片拍出癮

### 丈夫催她生個嗶嗶

嘉凌婚後在台灣仍十分活躍，武打片一部的拍，黃家達昨日經港時爆出內幕，最近阿凌受到丈夫及家翁之壓力，希望她暫時放下刀劍拳頭，乖乖的

生個嗶嗶仔，事關無後為大也。

黃家達透露，剛與嘉凌及譚道良，在台北拍罷了「雍正皇帝」，嘉凌私下對他表示，很可能這是她暫時息影前最後一部戲了。

嘉凌是楊羣一手捧出來的，但有趣的是，她與另一楊羣力捧之女星王鈞如一樣，都要搞上法庭，大打官司，不歡而散。但她的運氣好，因為家翁乃台灣高級將領，楊羣要俾幾分面子，所以對

嘉凌之違約官司，不了了之。

但王鈞如沒有後台，在香港敗訴之後，一直留在台灣，據楊羣表示，她敗訴需負之賠償，仍未搞掂之故。

嘉凌在婚後初期，曾表示要退出影壇，相夫教子，但動作片一直吃香，港台打得又有號召之女星，只有幾名，除了嘉凌之外，就是上官靈鳳及茅瑛。

在片商力邀下，嘉凌又重作鴻鵠志，拍一部玩吓，豈料拍吓拍吓，愈拍愈有癮，拍完一部又一部，使「生產大計」受到阻礙，難怪老公公氣得紫紫跳了。

(〇〇九)



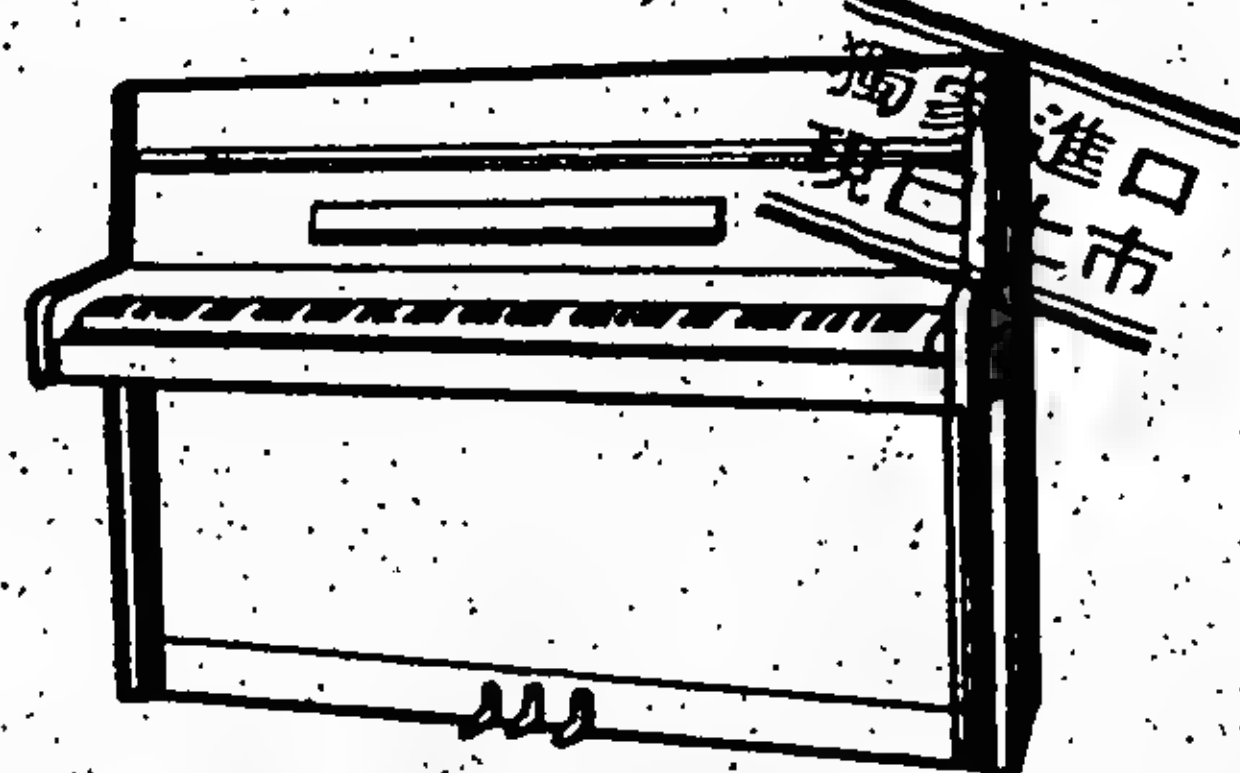




總行：  
大道中19號公主行 電話：5-238146  
分行：  
海運大廈178B商場 電話：3-691267  
加拿芬道2號A 電話：3-665317

## 韓國琴王·史坦堡 STEINBURG

史坦堡，乃由韓國最大琴廠，  
接合大韓民族聰敏的音樂傳統，  
蓄集世界鋼琴界先進技術之精華，  
創製出世界樂壇一致公認為最佳  
之韓國琴王.....史坦堡。



特價 \$4,800

保用十年 歡迎分期

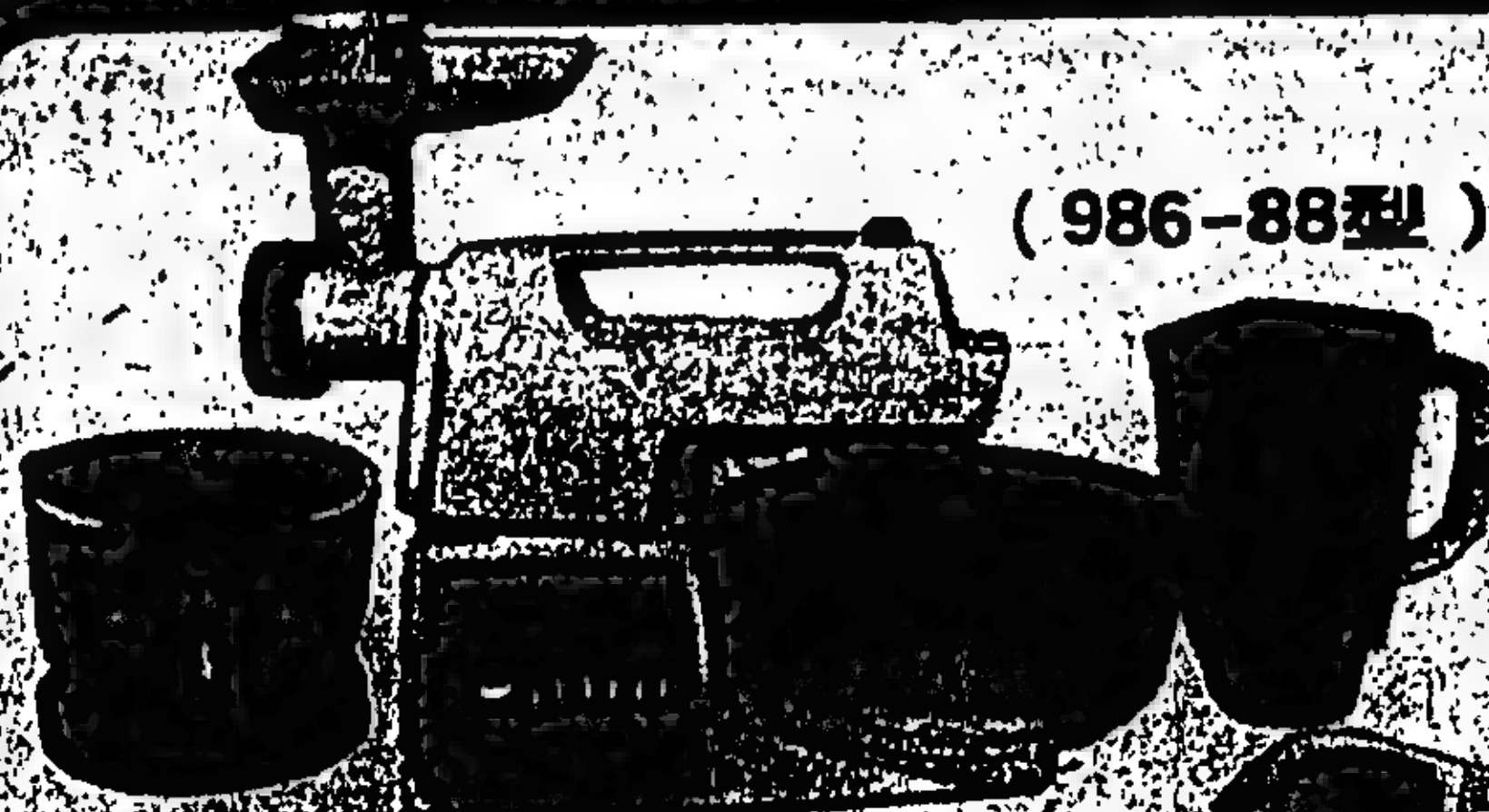
星期日

## 中國金雞鐵樹酒

四月二日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告	8.00 幻影時光	2.00 英語長片： 邊城路血戰	7.00 早晨節目	11.30 日語劇場 12.30 遊俠馬塞力
6.02 屋簷下	8.30 小甜甜	3.30 山島	8.00 節目介紹	1.20 非洲動物奇觀
6.30 新聞、天氣報告	9.00 俏姬女	4.20 沙三火	8.02 七海小英雄	1.45 明日之家
6.55 街坊土多	9.30 無敵飛天俠	4.45 世界奇觀	8.30 小百寶	2.10 戰火小英雄
7.00 我家男住客	10.00 查根問底	5.15 FUN FACTORY	9.00 大眼睛	2.35 小靈精
8.00 千王之王	10.30 前程錦繡	5.45 SEARCH AND RESCUE THE ALPHA TEAM	9.30 魔女紅玫瑰	3.00 初生之犢
9.00 即日新聞精華	11.30 卡通片	6.15 新聞簡報	10.00 太寶郎	3.45 神探路
9.05 時事專題	11.45 綠水英雄	6.20 簡愛	10.30 拳王亞里	4.00 貨運英雄
9.30 繞樑七日	12.15 少年行	6.45 TONY RANDALL SHOW	11.00 慈國小天地	4.50 妙手仁心
10.30 國語長片： 豪俠霍元甲	1.10 午間新聞	7.40 青春樂園	11.45 鐵面無私	5.45 勝利半小時
12.00 全日播映完畢	1.25 相依為命	8.40 新聞、天氣報告	12.05 鐵面無私	6.10 新聞
	3.25 人類之友	9.15 英國名劇集	12.30 新聞、天氣報導	7.05 香港新視
	3.55 卡通片	10.15 熊	12.45 賽馬世界	7.15 新聞、天氣報告
	4.05 智勇神探	10.45 最後新聞	1.30 粵語長片： 黃飛鴻與金龍	7.40 荒野歷險記
	5.00 海濱英雄	10.50 MOODY AND PEGGY	3.10 天南地北	9.20 飛上枝頭作鳳凰
	6.00 乘風破浪	12.50 全日播映完畢	4.05 急先鋒橫掃 罪惡城	10.20 最後新聞
	6.30 新聞、天氣報導	2.00 SUNDAY MATINEE - "APACHE DRUMS"	5.00 聰明笑伯	10.25 四海遊龍
	7.00 新聞特寫	2.30 THE BRITISH SHAMAN - "BOSS OF A DIFFERENT DRAGON"	5.30 少年行及 少年警訊	11.25 午夜電影： 驚心動魄殺人夜
	7.05 經濟集	4.45 DON'T ASK ME FOR FACTORY SEARCH AND RESCUE THE ALPHA TEAM - "FAM YOUR OWN GOLD"	6.30 新聞及天氣報導	12.50 全日播映完畢
	7.30 唔敵問亞貴	4.55 NEWSROOM - "JAMES EYES - EPISODE 5"	6.35 香港動感	11.30 JAPANESE NEWS
	8.00 袋風絲苗為兩餐	7.40 TONY RANDALL SHOW TO BE ADVISED	6.45 獅子山下	12.30 "THE MATINEE LINE"
	8.30 雙星報喜	8.40 NEWS TODAY & WEATHER REPORT THE BEST OF BRITISH DRAMA - "CAN YOU KEEP A SECRET?"	7.10 專欄	1.20 "AFRICAN WILDLIFE - "LIFE AMONG THE BAMBOOS"
	9.00 猛龍特警隊	9.15 FOCUS	8.05 警網雄風	1.45 MOOSE FOR THE FUTURE
	9.55 七八年世界盃	10.15 LATE NEWS	9.00 特警雙雄	2.10 OPERATION PATCH - "THE DRINKER"
	12.15 最後新聞	10.30 WOODY AND PROO	10.00 新聞、天氣報導	3.00 BOOGEY DOG ADVENTURE BOOK
	12.30 英語長片	12.30 PEARL NETWORK CLOSING	10.25 德國足球大賽	3.45 CRASH MAT MOVING ON - "LOBO MAY TO HONORS"
	2.00 神威七虎將		11.20 新追緝令	4.30 MARQUEE VELVET N.D. - "ASPECTS OF LOVE"
	3.00 國語長片： 阿Q正傳		12.10 牛精片	5.45 "THE CURSE"
	4.30 粵語長片			6.10 TEL STAR THIS, HONG KONG - "WATERGARDEN" PT. 2

體虛面弱唔駛愁



## 柯士打 Oster

(986-88型)

是家庭主婦的好幫手

使用美國柯士打高能攪拌機，令你繁重的廚房工作，  
變為輕快，令你家庭倍添樂趣。  
三位一體：打蛋、碎肉、攪磨。  
可另加配件：攪攪器、碎冰器、刨絲器。

總代理：中原電器行有限公司

電話：5-445188, 3-300311, 3-642276

## 得勝200L硬頂房車

美觀，豪華，寬敞，加速慢一點

李發

1977年款的得勝200L車系，車身設計為日本汽車創下新路線，車殼脫離了日本汽車的傳統外貌，模仿美國大房車的外型。200L有兩門和四門選擇，基本結構大致相同，單門房車比較矮一時，後輪採用獨立懸掛，性能好一點。

### 車身

200L採用簡單直線構成一個方形車身，車頭設計最突出，黑色入風鋼繞着粗身電鍍邊，十分悅目，車尾斜度柔順，保持高貴氣派，所以稱為單門房車，而不是甚麼斜尾跑車。車門開啓幅度大，進出後座沒有困難，前後玻璃窗之間沒有柱，可以完全降低，乘客視野廣闊，後窗有一排百葉簾式窗框，具有美化車身效果。

人做皮的座椅，乘坐部分採用燈芯絨，墊絨厚而深，十分舒適。輪距有145吋，車身闊66.3吋，高54.7吋，車廂空間充足，是一輛真正的5座位房車。錶板上並列着千個同樣大小的圓錶，中間那兩個是速度錶和轉數錶，兩旁是組合提示燈號。轉向軸上有一盞紅燈和一盞綠燈，燈號跟引擎進氣管內的真空度發出訊號，輕輕踏油門，亮着綠燈，表示行車輕油，踏油門過大，紅燈發亮，表示這樣行車耗很多汽油，幫助養成良好堅油習慣。

### 機械結構

引擎中汽缸的數目愈多，愈容易獲得運動平衡，但體形巨，車身設計困難，而且製造成本昂貴，所以一般細容積引擎皆採用四汽缸。200L的L20引擎，容積祇有1998cc，但採用直列式6汽缸。標榜性能的歐洲汽車亦鮮有這設計。這台L20引擎與得勝的240Z等單門跑車是同一設計，可以知道其性能。燃料供應採用一個化油器，最大馬力有115匹，最大扭矩120磅呎。車身重達2700磅，汽車速度不高，據資料，最高時速有12哩，加速由靜止至時速60哩需要17秒。引擎運轉十分寧靜，使人不相信是一輛日本汽車。

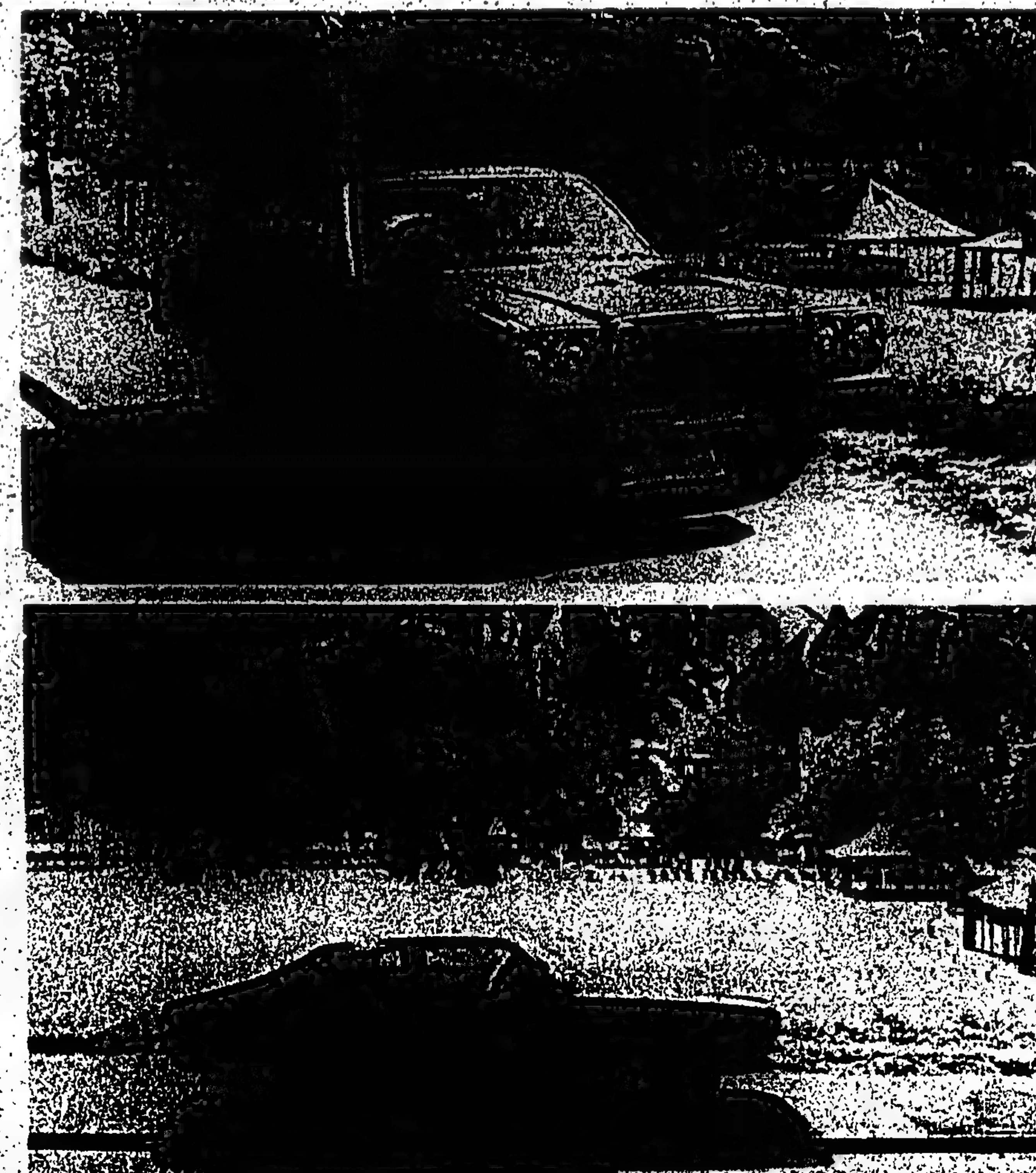
傳動系統有4前速手動變速器和3前速自動變速器選擇。因為這是一輛豪華和舒適房車，試車時選擇自動變速器。從變速箱到傳動軸的傳動軸中有3個萬向接頭，行車特別寧靜，轉檔暢順，可惜腳踏轉低擋的反應慢一點。前後輪均採用獨立懸掛的麥花臣支柱設計，硬度柔軟，在平路和爛路行駛同樣舒適，但是轉彎時，車身傾側幅度大。擊動系統採用傳統的前碟後鼓的設計，在油路中加設一個壓力限制活門，防止利車時鎖死後輪。制動效能不過不失，腳踏輕，感覺好，轉向系統是傳統的日本式循環走珠設計，優點是輕巧，但路面感覺差一點。車輪從極左轉至極右需要4.2轉，太慢了，可能是車身重，需要

作出一些補償。高速轉彎，有顯注轉向性過小現象。

### 結論

座椅舒適，視野廣闊，和一般性輕巧的日本車式操縱器，是200L的優點。引擎轉數上升不快，加速時往往需要踏盡油門，那時轉向軸的紅燈發亮，表示汽油消耗大。把轉檔桿推至二檔，加速會好一點。汽車的貼路性能不錯，但高速轉彎，車身傾側頗厲害，開快車要加倍小心。汽車最大優點是行車寧靜，乘客可以安詳地交談。追求舒適和美觀人仕，200L不失為一輛經濟實用的家庭房車，售價約港幣三萬元。

## DATSUN 200L HARDTOP



試車報告



<b>菲律賓(碧瑤)</b> 夏連娜七天豪華團 4月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日 \$1190	<b>曼谷(古城)</b> 巴堤雅六天超級團 星期六星期日出發 \$1590	<b>韓國梨花園</b> 四天超級豪華團 逢星期三出發 \$1590 逢星期六出發 \$1690	<b>美加</b> 十四天豪華團 4月15日 \$6490	<b>日本(本州)</b> 七天超級豪華團 4月16, 23日 \$2750
<b>台灣</b> 九天環島豪華團 阿里山、芝麻坡 星期六、日出發 \$1750	<b>泰馬星</b> 十一天超級豪華團 4月14, 28日 \$3250	<b>美國西岸</b> 十天豪華團 4月15日 \$5190	<b>星馬</b> 七天豪華團 4月14, 28日 \$2620	<b>韓日</b> 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$2880

**星晨旅遊有限公司** Morning Star Travel Services Ltd.  
 地址: 九龍彌敦道1104-1105號 電話: 243068, 0, 256973, 5 249622, 5 249786

**Hotel Merlin 美輪大酒店**  
 地址: 九龍彌敦道二號  
 TEL: 3-667211

**香馬餐廳**  
 著名咖喱、沙嗲及海南雞飯  
 正午十二時至二時半供應: **自助餐**  
 星期一至星期五 每位\$15  
 星期六及假日 每位\$18  
 當此嚴寒季節請駕臨充滿溫暖與友誼之「金馬倫酒吧」



**金馬倫酒吧 (CAMELOT BAR)**  
 Happy Hour 5p.m. - 8p.m.  
 特別價錢  
 Maurice Oei (Soloist/ 民歌手)  
 5.00p.m. - 1.00a.m.  
 Oscar Young & His Serenaders  
 8.00 p.m. - 1.30 a.m.  
 名歌星輪流主唱

星期三
 

# 中國金雞鐵樹酒

 星期四
 星期一
 

# 中國金雞鐵樹酒

 四月三日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視 6.00 開場曲 6.01 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 雪山飛狐 8.05 玉面丹心 8.55 即日新聞精華 9.00 劉文正時間 9.30 實用英文 38 10.00 特備紀錄片 10.30 秘書實務 79 11.00 商業會計與管理 111 11.30 最後新聞 11.35 義薄雲天 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片: 苦鳳驚魂 9.00 粵語長片: 紅樓夢 上 10.30 粵語長片: 紅樓夢 下 12.00 杏林雙傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片: 花花世界 2.50 神風 4.00 粵語長片: 金鳳新蛇膽 5.30 仙巴歷險記 6.00 青春集 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大孖 8.00 人海奇談 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 龍虎風雲 12.45 英語長片: 武士盟 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 SECRET LIVES OF WALDO KITTY 5.00 超人世界 5.25 生物奇珍 5.55 新聞簡報 6.00 SPECIAL EDITION 6.25 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 觀點與角度 7.35 無敵金剛 8.30 神探偵緝 9.30 明珠九點半: 畢加索與我 11.05 最後新聞 11.10 THE LIFE AND DEATH OF FENELLOPE 12.10 特務狂風 1.10 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 SECRET LIVES OF WALDO KITTY 5.00 THE TOWNSEND PEOPLE 5.25 SURVIVAL - "THE TRUTH OF KRS. TROST VIKING" 5.55 SPECIAL EDITION - "SHOW 3" 6.45 NEWS AND WEATHER 7.00 TUESDAY BRIEFING 7.25 THE WILSON DOG 7.35 "SHARKS PT. 2" 8.30 CHARLIE'S ANGELS 8.45 "ANGELS IN PARADISE PT. 2" 9.30 STUDIO 9:30 "THE PEGASUS SUMMER" 11.25 LATE NEWS 11.30 LIFE AND DEATH OF FENELLOPE 12.25 "THE DISCOVERY" 12.30 BARNABY RASCOE "THE DAY CABLE WAS HUNG" 1.20 PEAK NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片: 打虎不離親兄弟 10.00 測驗圖 2.00 節目介紹 新聞及天氣報導 粵語長片: 危樓春曉 4.00 下午茶 4.30 野生動物奇觀 4.55 新一代 5.25 三一萬能俠 5.50 蝙蝠俠 6.15 今晚新聞 6.30 卡通長片 8.00 星期一晚會 9.00 李後主 10.00 新聞、天氣及經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 賽馬世界 11.05 首映配音西片 12.35 櫻都春夢 01.50 完播曲	4.00 快樂家庭 4.30 女人世界 5.00 兒童世界 5.55 蝙蝠俠 6.20 生活的旋律 6.45 四代同堂 7.15 新聞、天氣報告 7.40 特許雙雄 8.40 荷里活之光 9.10 歐洲足球大賽特輯: 威爾斯對蘇格蘭 10.35 最後新聞 10.40 觀點與角度 10.50 萬世光華 11.50 午夜電影: 吸血新婦 1.10 全日播映完畢 4.00 ELECTRIC COMPANY 4.30 JAZZY FOR WOMEN 5.00 THE 3 O'CLOCK CLUB 5.25 BATES 5.50 DAYS OF OUR LIVES 6.25 THE MALKIN STEVENSON 6.45 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT 7.00 STANLEY AND HUTCH - "THE CRYING CHILD" 8.40 KENT TV CAVALCADE 9.00 THE MALKIN STEVENSON 9.10 NEWS SPECIALS - "MALES VS. SCOTLAND" 10.25 LATE NEWS 10.40 NEWS IN HONG KONG 10.50 THE GOLDEN LADY - "THE BIRTH OF EUROPE" 11.50 LATE NEWS "BRIDES OF DRACULA" 1.10 CLOSE DOWN

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視 6.00 開場曲 6.01 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.55 雪山飛狐 8.05 絕代雙驕 8.55 即日新聞精華 9.00 金枝玉律 9.30 秘書實務 (七十九) 10.00 商業會計與管理 (一一一) 10.30 秘書實務 78 11.00 商業美術設計 22 11.30 最後新聞 11.35 義薄雲天 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片: 金麒麟五福臨門 9.00 粵語長片: 夜雨秋燈 10.30 粵語長片: 海綿點天燈 12.00 杏林雙傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片: 紅粉冤情 2.50 神風 4.00 粵語長片: 花間大少 5.25 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞、天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大孖 8.00 東芝樂在其中 8.30 總督奇趣錄 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 獨行幹探 12.45 英語長片: 2.15 國語長片: 姊妹花 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 HEYY, IT'S THE KING 5.00 THE "SECRETS OF ISIS" 5.25 天外少年 5.55 新聞簡報 6.00 ROLF HARRIS SHOW 6.25 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 觀點與角度 7.35 無敵金剛 8.30 神探偵緝 9.30 明珠九點半: 密室 12.10 最後新聞 12.15 鯊魚一小時 1.10 聯邦密探隊 2.05 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 KITT'S THE KING 5.00 THE SECRET OF ISIS - "CREAMS OF FLIGHT" 5.25 "CHARLOT OF FIVE" 5.55 NEWSROOM 6.00 ROLF HARRIS SHOW 6.25 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 NEWS AND WEATHER 7.25 NEWS IN HONG KONG 7.35 C.N.P.S. 8.30 QUINCY - "NO DEADLY SECRET" 9.30 STUDIO 9:30 "THE WEDDING PLACE" 11.25 LATE NEWS 11.30 THE F.M.I. - "THE PATRIOT" 12.15 PEAK NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片: 打虎不離親兄弟 10.00 測驗圖 2.00 節目介紹 新聞及天氣報導 粵語長片: 危樓春曉 4.00 下午茶 4.30 野生動物奇觀 4.55 新一代 5.25 三一萬能俠 5.50 蝙蝠俠 6.15 今晚新聞 6.30 卡通長片 8.00 星期一晚會 9.00 李後主 10.00 新聞、天氣及經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 賽馬世界 11.05 首映配音西片 12.35 櫻都春夢 01.50 完播曲	4.00 快樂家庭 4.30 女人世界 5.00 兒童世界 5.55 蝙蝠俠 6.20 生活的旋律 6.45 四代同堂 7.15 新聞、天氣報告 7.40 特許雙雄 8.40 荷里活之光 9.10 歐洲足球大賽特輯: 威爾斯對蘇格蘭 10.35 最後新聞 10.40 觀點與角度 10.50 萬世光華 11.50 午夜電影: 吸血新婦 1.10 全日播映完畢 4.00 ELECTRIC COMPANY 4.30 JAZZY FOR WOMEN 5.00 THE 3 O'CLOCK CLUB 5.25 BATES 5.50 DAYS OF OUR LIVES 6.25 THE MALKIN STEVENSON 6.45 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT 7.00 STANLEY AND HUTCH - "THE CRYING CHILD" 8.40 KENT TV CAVALCADE 9.00 THE MALKIN STEVENSON 9.10 NEWS SPECIALS - "MALES VS. SCOTLAND" 10.25 LATE NEWS 10.40 NEWS IN HONG KONG 10.50 THE GOLDEN LADY - "THE BIRTH OF EUROPE" 11.50 LATE NEWS "BRIDES OF DRACULA" 1.10 CLOSE DOWN

體虛面弱唔駛愁

## 換裝浴室設備



請電 3-887171

代理各國名廠新花磁磚。顏色潔具及承裝大小水喉渠務工程。歡迎電詢及光臨參觀。

地址: 九龍南京街24-28號

## PROGRESS 清潔用保佳 令居室一塵不染



西德保佳牌: 101TK電子吸塵機; 精巧耐用, 吸力強大, 無論地氈、硬地均適合。并附有多種吸嘴及毛刷, 只需一按, 就可將電線內藏。使用非常簡便。

各大百貨公司及電器行均有發售。

總代理:  
**中原電器行有限公司**  
 電話: 5-445188, 3-300311, 3-642276



# 泰林家庭電器

## 服務為宗旨 信譽是標誌



各國名廠彩色電視機、音響器材、燈飾、洗衣機、冷氣機、雪櫃，及各種家庭電器均有發售 保證全新靚貨，絕對令君滿意

泰林無線電行

九龍總行：彌敦道310號 電話：3-843548  
旺角第一分行：彌敦道726號 電話：3-969681

旺角第二分行：彌敦道613號 電話：3-314773  
中區分行：大道中37號 電話：5-260520

銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084

星期四

### 中國金鷄鐵樹酒

四月六日 星期三

### 中國金鷄鐵樹酒

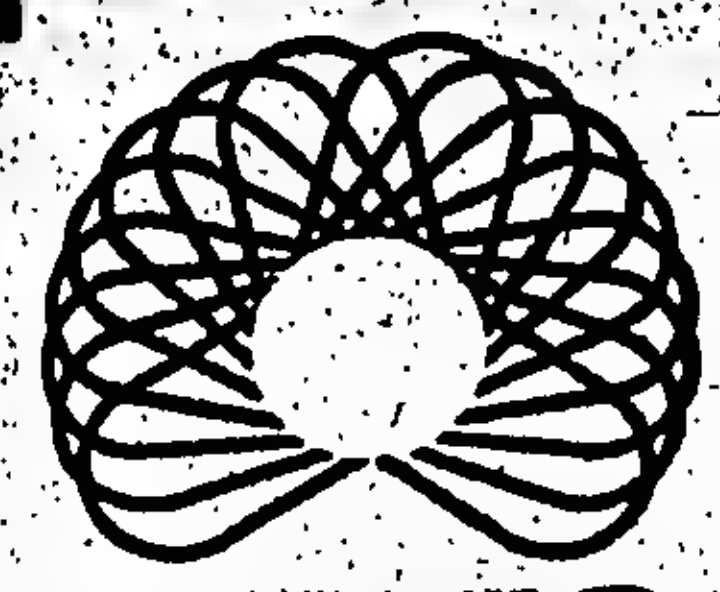
四月五日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視 6.00 開場曲 6.01 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 雪山飛狐 8.05 玉面丹心 8.55 即日新聞精華 9.00 胡章劍俱樂部 9.30 實用英文 39 10.00 特備紀錄片 10.30 實用英文38 11.00 特備紀錄片 11.30 最後新聞 11.35 義薄雲天 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 真猴王鬥八仙 9.00 粵語長片： 魔宮神掌 上集 10.30 粵語長片： 魔宮神掌 下集 12.00 杏林相傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片： 冤魂鏡 2.50 神鳳 4.00 粵語長片： 怪俠一枝梅 5.30 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞、天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大李 8.00 國際刑警 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 義勇七金剛 12.45 英語長片 2.15 粵語長片： 活閻王	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 5.15 SUPERFRIENDS 5.30 LORI TRAMP 5.55 新聞簡報 6.00 動物生態奇觀 6.25 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 觀點與角度 7.35 音樂特輯 8.30 獨行神探 9.30 明珠九點半 陽台春秋 11.00 最後新聞 11.05 七八年世界盃 連軍阿根廷 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 5.15 SUPERFRIENDS 5.30 "DR. PHILIP'S MAN" 5.55 LORI TRAMP 6.00 HENSON 6.25 WILD WORLD OF 6.30 "ANIMAL 6.55 THE YOUNG & THE 7.00 NEWS AND WEATHER 7.25 THE CHINESE PRESS 7.35 "JOHN DRIVER A FRIEND" 8.00 "STUDIO 9:30" 8.30 "THE QUALIFIERS" 8.45 "ARGENTINA VS BOLIVIA" 8.55 "ARGENTINA VS B." 9.00 "GERMANY" 9.30 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片： 劉家下 10.00 測驗圖 2.00 節目預告 新聞、天氣報導 2.15 麗的影院： 苦女海江燕 上 下午茶 4.00 大英百科全書 精選 4.55 新一代 5.25 笑咪咪 5.50 披頭四卡通 6.15 今晚新聞 6.30 太空小五錢 7.00 三船敵劇劇場 8.00 老友記 8.30 得開笑一笑 9.00 李後主 10.00 新聞、天氣 及經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 女幹探 11.25 慈海花 12.20 卓莊聚雲 12.45 完播曲	4.00 芝麻街 5.00 兒童世界 5.55 柳杜拉之歌 6.20 生活的旋律 6.45 卜卦合婚案 7.15 新聞、天氣報告 7.40 洛城探案 8.40 國際足球大賽 9.40 名曲越過門 10.50 最後新聞 10.55 觀點與角度 11.05 紀錄片 11.35 午夜電影： 亂世兒女情 4.00 SESAME STREET 5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB 5.25 THE SOUND OF VETULA 5.55 DAYS OF OUR LIVES 6.20 THE BOB NEWMAN SHOW 6.45 NEWS TONIGHT 7.15 WEATHER REPORT 7.40 WOODWARD FILES - "SECOND CHANCE" 8.40 GERMAN BOOGER 9.40 IN CONCERT 10.50 LATE NEWS 10.55 THE CHINESE PRESS DOCUMENTARY - "W.I.A. - RUTH AND BOB OF THE ECONOMY" 11.35 LATE NEWS 11.40 "A TIME TO LOVE AND A TIME TO DIE" 1.40 CLOSE DOWN

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 開場曲 6.01 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 觀點與角度 6.55 雪山飛狐 8.05 玉面丹心 8.55 即日新聞精華 9.00 獅子山下 9.30 出土文物 10.30 新馬師曾 粵劇特輯 11.30 最後新聞 11.35 義薄雲天 12.30 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 原子飛劍俠 9.00 粵語長片： 教子殺父皇 10.30 粵語長片： 青青河邊草 12.00 杏林雙傑 12.55 午間新聞 1.10 粵語長片： 金指環 2.50 神鳳 4.00 粵語長片： 獎梨花 5.25 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞、天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 大李 8.00 聲寶片場 8.30 美極女人妙到極 9.00 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 狂潮 11.45 義勇七金剛 12.45 英語長片 2.15 粵語長片： 往事只能回味 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 CAPTAIN CAVEMAN 5.00 NOBODY'S HOUSE 5.25 人生百態 5.55 新聞簡報 6.00 妙方郎 6.25 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 觀點與角度 7.35 疑幻疑真 8.30 絕代英雄足球大賽 9.30 明珠九點半 陽台春秋 11.00 最後新聞 11.35 新聞透視 12.00 萬笑風生 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 CAPTAIN CAVEMAN AND MYSTERY ISLAND - "BIG SCARS IN THE BIG TOP" 5.00 NOBODY'S HOUSE - "NOBODY'S GHOST" 5.25 CANDID CAMERA 5.55 HENSON 6.00 SPINA 6.25 THE YOUNG & THE RESTLESS 6.55 NEWS AND WEATHER 7.25 VIEWPOINT 7.35 "HARDY BOYS/NAUGHTY DRUG" 7.55 "WATERS" - "THE MYSTERY OF KING TUT'S TOMB" 8.30 "VICARIES BIG MATCH" 9.30 "STUDIO 9:30" 9.45 "THE WHITENESS" 10.00 "THE WHITENESS" 10.30 "THE WHITENESS" 10.55 "THE WHITENESS" 11.30 LATE NEWS 11.35 ROYAL REPORT 12.00 THE LORAN & BARKLEY SHOW 1.00 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 8.33 粵語長片： 11.00 慈國小天地 11.30 IT'S YOUR FIRST KISS CHARLIE BROWN 11.50 中國體操隊赴 英表演特輯 12.40 WOLPER SPECIAL 1.05 CELEBRITY CONCERT 2.00 節目預告、 新聞及天氣報導 2.15 麗的影院： 三月杜鵑魂 4.00 下午茶 4.30 萬花筒 4.55 新一代 5.25 從心所欲 5.50 宇宙泰山 6.15 今晚新聞 6.30 神勇飛鷹俠 7.00 廿三世紀大逃亡 8.00 奇兵三十六 9.00 李後主 10.00 新聞、天氣報導 10.25 觀點與角度 10.30 高傑奇案錄 11.25 妙手仁心 12.25 鐘情	2.00 假日電影： 火皇無敵 4.00 神奇說話機 4.30 健美體操 5.00 兒童世界 5.55 紀錄片 6.20 生活的旋律 6.45 香港森林 7.15 新聞、天氣報告 7.40 週三名片：夜雨難晴 9.35 雲南雄風 10.35 最後新聞 10.40 觀點與角度 10.50 貴賓席 11.40 午夜電影： 雙面人 1.20 全日播映完畢 2.00 HOLIDAY FEATURE - "HOMERUN CRUISE" ON MARS 4.00 THE PARLOUS TALKING TINE MACHINE 4.30 KEEP FIT WITH AMY LYDIA 5.00 THE 5 O'CLOCK CLUB 5.25 PATMAN 5.55 DAYS OF OUR LIVES 6.25 "A.S.P." 6.55 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT 7.40 WEDNESDAY NIGHT MOVIE - "ENDLESS NIGHT" 7.55 HAWAII FIVE-O 8.35 "TREAD THE KING'S SHADOW" 9.35 LATE NEWS 10.35 VIEWPOINT 10.50 RICH MAN, POOR MAN - "CHAPTER 1" 11.40 LATE NEWS 11.45 "X, Y & Z" 1.20 CLOSE DOWN

體虛面弱唔駛愁

體虛面弱唔駛愁



HIMIC  
RESTAURANT LTD.  
喜明珠酒樓

## 飲茶，晚飯，宵夜的好去處！

早午茶市 點心飯盒  
晚飯小酌 名廚主理  
喜筵壽酌 豐儉隨意



香港德輔道中107至111號（中環街市斜對面）電話：5-453477 5-453487

中藥提煉  
蜜味芬香



杯一晚早  
熱清肝平

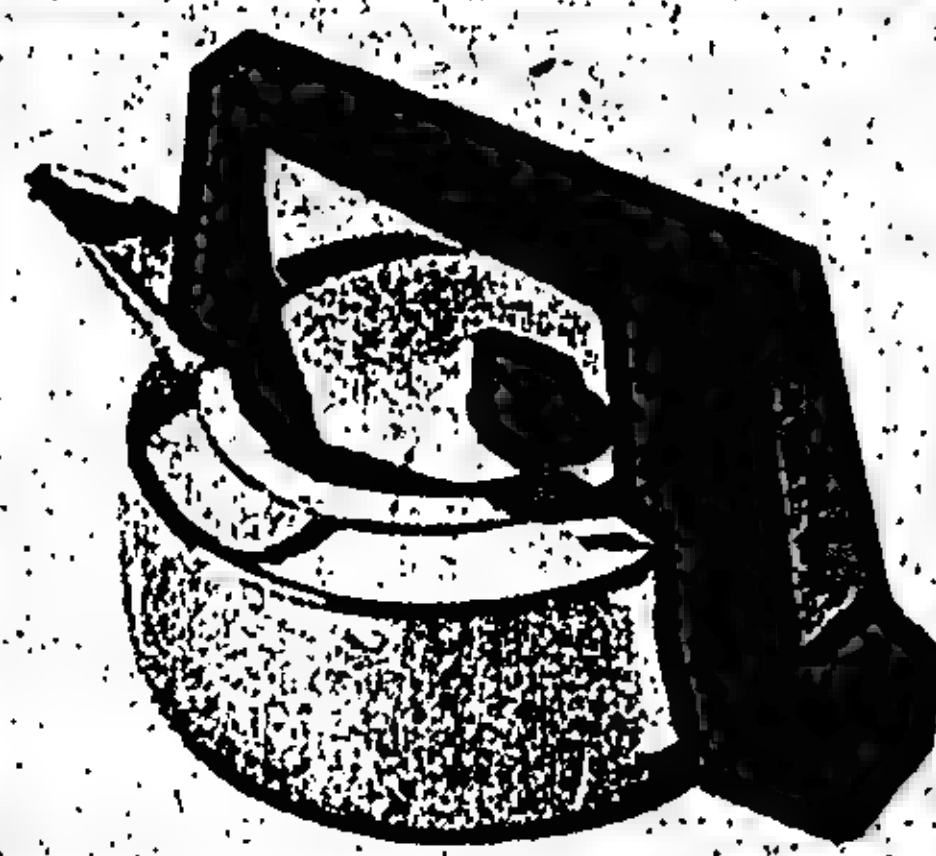
## 蜜杞棧桑桑

嗽咳冒感性行流治防

售代行藥各九港司公施先

品出醫藥廠研化科





SWAN BRAND

鵝嘜  
電水煲·電水甌



兩分鐘內可將半加侖食水煮沸  
總經銷：中原電器行有限公司  
電話：5-445188, 3-300311, 3-642276 工廠酒樓學校公共場所適用



西班牙榮譽出品 INOXCROM MADE IN SPAIN

愛樂牌 77型 原子筆  
不銹鋼製造·品質至上·名貴大方

各大公司文具書局均有代售 總代理：廣記筆行有限公司 電話：5-441104

星期六

中國金鷄鐵樹酒

四月八日

星期五

中國金鷄鐵樹酒

四月七日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
6.00 節目預告 6.02 急救組卡通 6.25 新聞及天氣報告 6.55 偷得浮生半日閒 7.00 少年行與 少年奮鬥 8.00 往日情懷 9.30 即日新聞精華 9.35 美國流行音樂會 11.55 週末西片： 風雲雙傑 12.25 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 黃飛鴻大鬧花燈 9.00 粵語長片： 驚天動地 10.30 粵語長片： 兒女私情 12.00 森林小英雄 12.30 親情 12.55 午間新聞 1.10 無敵金剛 2.10 星辰女探偵騎娃 3.10 英國足球大賽 4.10 生死關頭 5.05 七海小英雄 5.30 跳飛機 6.00 溫故知新 6.30 新聞、天氣報導 7.00 街坊士多 7.05 男人女人 7.30 獅子山下 8.00 K-100 8.30 翡翠精選 9.30 俠骨無情劍 10.30 良友女金剛 12.15 最後新聞 12.30 首映名片 2.00 鐵窗柔情 3.00 國語長片： 花外流鶯 4.30 全日播映完畢	2.00 英語長片：決死雄師 3.30 鐵腕探險 4.30 LASSIE FEATURE 5.55 新聞簡報 6.00 太罕一九九九 7.00 新聞、天氣報告 7.30 彩色世界 8.30 八個就夠晒數 9.30 明珠九點半： 武士英雄 11.55 最後新聞 12.00 午夜劇場：學生之戀 1.40 午夜影院：金剛寶殿 3.00 全日播映完畢 2.00 SATURDAY MATINEE - "THE THREE MUSKETEERS" 3.30 EXPLORERS OF THE WORLD - "THE VALLEY OF KINGS" 4.30 LASSIE FEATURE - "ADVENTURES OF LASSIE" 5.35 NEWSROOM 6.00 SPACE 1999 - "BRIDGES OF WONDER PT. II" 7.00 NEWS AND WEATHER WORLDWIDE WORLD OF DISNEY - "MILLION DOLLAR DUCK PT. II" 8.30 "SEVEN TRY EATING VEGETARIANS" 9.30 STUDIO 9.30 "MAN OF LA MANCHA" 12.05 LATE NEWS 12.10 SATURDAY LATE LATE SHOW - "FOR A DISTANT LOVE" 1.40 LATE NIGHT FEATURE - "THE HOUSE OF THE GOLDEN CORDON" 3.15 PEAK NETWORK CLOSURE	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片： 死亡角之夜 10.00 偷得浮生半日閒 10.05 測驗圖 12.00 節目介紹 12.02 頑童歷險記 12.30 新聞、天氣報導 12.45 瑞士家庭魯賓遜 1.35 學以致用 2.00 德國足球大賽 2.50 三D班 3.35 四重彩 4.05 卡通短片 4.30 粵語長片： 十八追魂劍 6.00 電腦奇俠 6.25 新聞報導 6.30 世界之最 7.00 屋簷下 7.30 荷里活之光 8.00 星期六晚會 9.30 三兄弟 10.00 新聞、天氣報導 10.25 賽馬結果 11.10 美國怪異錄 12.00 金玫瑰 01.30 完播曲	3.00 造夢樹 4.30 週末下午電影： BUSY BODY 6.00 星空奇遇 6.50 新聞、天氣報告 7.15 新聞、天氣報告 7.40 廿三世紀人逃亡 8.40 晚間電影：黑夜怪談 10.05 賽馬世界 10.35 最後新聞 10.40 午夜電影： 金剛龍虎鬥 12.05 全日播映完畢 3.00 CHARLIE'S CLEVERING TREE 4.30 SATURDAY MATINEE - "BUSY BODY" 6.00 STARS ON ICE 6.30 NEWS REPORT A 7.15 WEATHER REPORT 7.40 LOGAN'S RUN - "WRIGHT MYSTERY" 8.40 SATURDAY NIGHT MOVIE - "DEAD OF NIGHT" 10.05 RACING RESULTS 10.35 LATE NEWS 10.40 LATE LATE SHOW - "A MAN CALLED SLEDGE" 12.05 CLOSE DOWN

體虛面弱唔駛愁

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視 6.00 開場曲 6.01 世界童話集 6.25 新聞及天氣報告 6.50 廣廈千萬間 6.55 雪山飛狐 8.05 玉面丹心 8.55 即日新聞精華 9.00 電影園 9.30 審訊 9.45 秘書實錄 80 10.15 商業美術設計 (23) 10.45 實用英文 39 11.15 特備紀錄片 11.45 最後新聞 11.50 機海雲天 12.50 全日播映完畢	7.30 粵語長片： 殺妻順母 9.00 粵語長片： 新肉山藏姐已 10.30 粵語長片： 火葬生姐已 12.00 杏林雙傑 12.50 午間新聞 1.10 粵語長片： 兒女情深 2.50 神鳳 4.00 粵語長片： 烽火恩仇十六年 5.25 仙巴歷險記 6.00 青春曲 6.30 新聞天氣報導 7.00 廣廈千萬間 7.05 大亨 8.00 一屋兩伙三人行 8.30 屋簷下 9.00 審訊 9.12 歡樂今宵 10.30 最後新聞 10.45 偷得浮生半日閒 10.50 狂潮 11.50 罪惡魑魅 12.50 英語長片 2.20 國語長片： 真假濟公 3.45 全日播映完畢	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 LAFF-A- LYMPICS 5.00 森林之王 5.25 森林小天地 5.55 新聞簡報 6.25 歡樂青春 7.00 新聞、天氣報告 7.25 賽馬 7.30 智勇雙龍 8.30 戰地風雲 9.30 明珠九點半： 插龍奇案 11.30 最後新聞 11.35 英語長片：靈欲思凡 1.45 全日播映完畢 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB 4.30 LAFF-A-LYMPICS 5.00 "TIGER LORD OF THE JUNGLE" - "TAKEN & THE FORBIDDEN CITY" 5.25 NEWSROOM 5.35 NEWSROOM 6.00 CHICO AND THE MAN 6.25 THE YOUNG & THE RESTLESS 7.00 NEWS AND WEATHER 7.25 POLICE REPORT 7.30 "MURDER WITH PRETTY PEOPLE" 7.35 "BLACK ISLAND" 7.40 "BLACK SLEEP SQUADRON" 7.45 "THE HAVE FLIES ON SUNDAYS" 9.30 STUDIO 9.30 11.30 LATE NEWS 11.35 "THE NIGHT OF THE SQUADRA" 1.30 PEAK NETWORK CLOSURE	7.00 早晨節目 8.30 粵語長片： 春 10.00 測驗圖 2.00 節目介紹 2.02 六合彩 2.07 新聞及天氣報導 2.15 麗的影院： 苦女江海燕 下 4.00 下午茶 4.30 動物趣談 4.55 新一代 5.25 鬼馬啄木鳥 5.50 萬能怪獸 6.15 今晚新聞 6.25 六合彩 6.30 賽馬世界 7.00 夕子姑娘 8.00 麗的大電影： 獅子與我 9.45 警訊 10.00 新聞、天氣 及經濟行情報導 廣廈千萬間 10.25 斬虎屠龍劍 10.30 浪淘沙 11.50 完播曲	4.00 靈駒騰騰 4.30 健美體操 5.00 兒童世界 5.55 輪船快 6.20 生活的旋律 6.45 愛麗斯宮園集 7.15 新聞、天氣報告 7.40 週五特別節目： 德意志廣播世界 9.40 賽馬世界 10.10 最後新聞 10.40 警訊 10.55 時事剖析 11.25 紅粉佳人 12.35 全日播映完畢 4.00 THUNDER 4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA 5.00 THE 3 O'CLOCK CLUB 5.35 BATMAN 5.55 DAYS OF OUR LIVES 6.25 ALICE 6.45 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT 7.00 POLICE REPORT 7.30 "MURDER WITH PRETTY PEOPLE" 7.35 "BLACK ISLAND" 7.40 "BLACK SLEEP SQUADRON" 7.45 "THE HAVE FLIES ON SUNDAYS" 9.30 STUDIO 9.30 11.30 LATE NEWS 11.35 "THE NIGHT OF THE SQUADRA" 1.30 PEAK NETWORK CLOSURE

體虛面弱唔駛愁

KINGS FILM PRODUCTION CO., LTD.  
INDONESIA BRANCH: P.T. VERONICA FILM CORPORATION  
LIVE ACTIONS - CARTOON ANIMATIONS - RECORDING SERVICE.  
~~~專門製作~~~

錄音製片·電影電視廣告片·卡通廣告片·紀錄片

地址：九龍彌敦道232號華英昌大廈十六樓前座 電話：3-693044 3-692810

GLDOK BARU LANTAI II BLOCK C. NO. 12 JL. HAYAM MURUK, JAKARTA KOTA. PHONE 271702

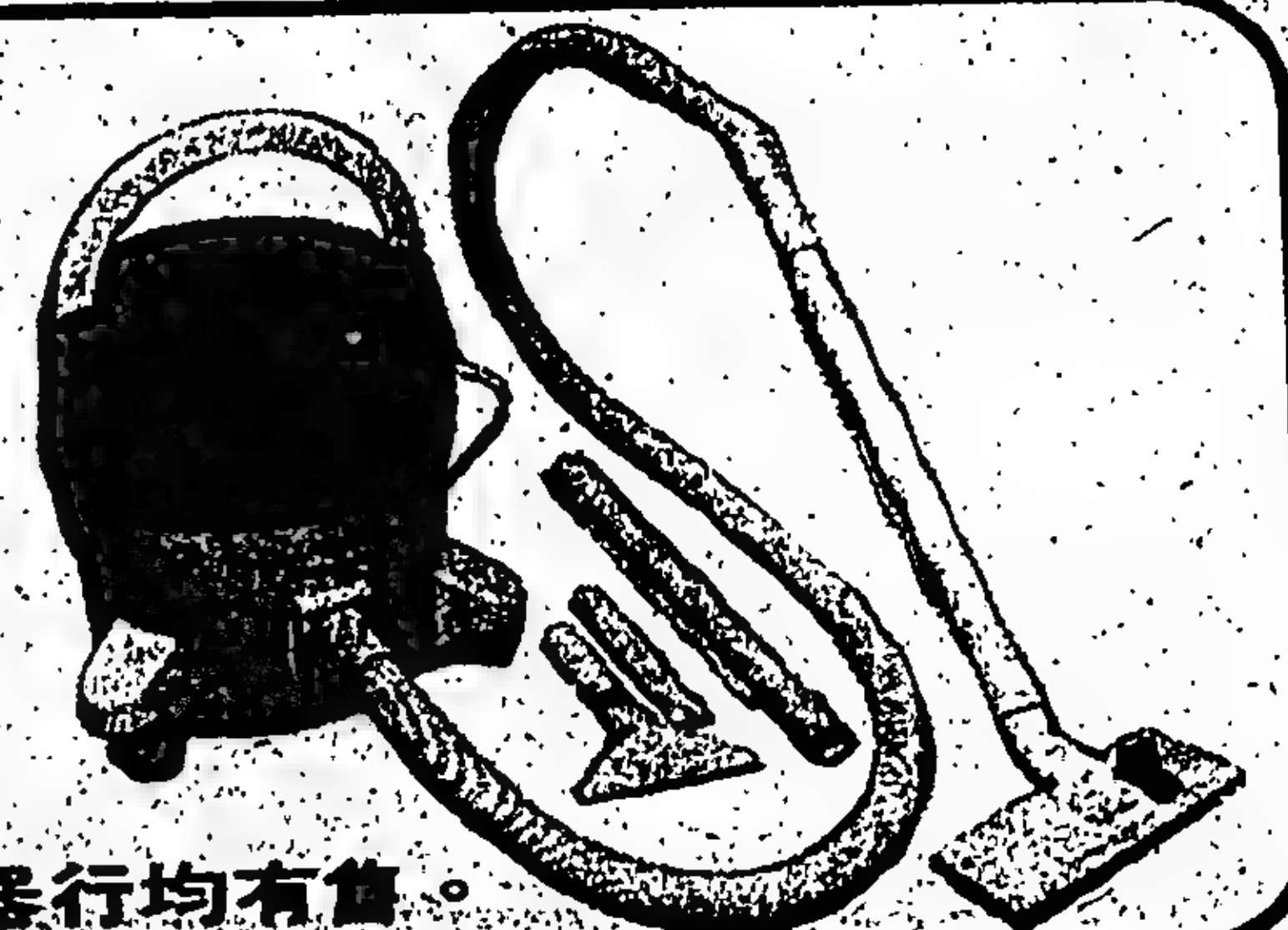
西德保佳牌 PROGRESS  
mercedes K  
小象吸塵機

總代理：  
中原電器行有限公司

電話：5-445188  
3-300311, 3-642276

設計靈巧，吸力  
強大，即使牆角  
縫隙，亦皆一塵  
不染。

各大百貨公司及電器行均有售。



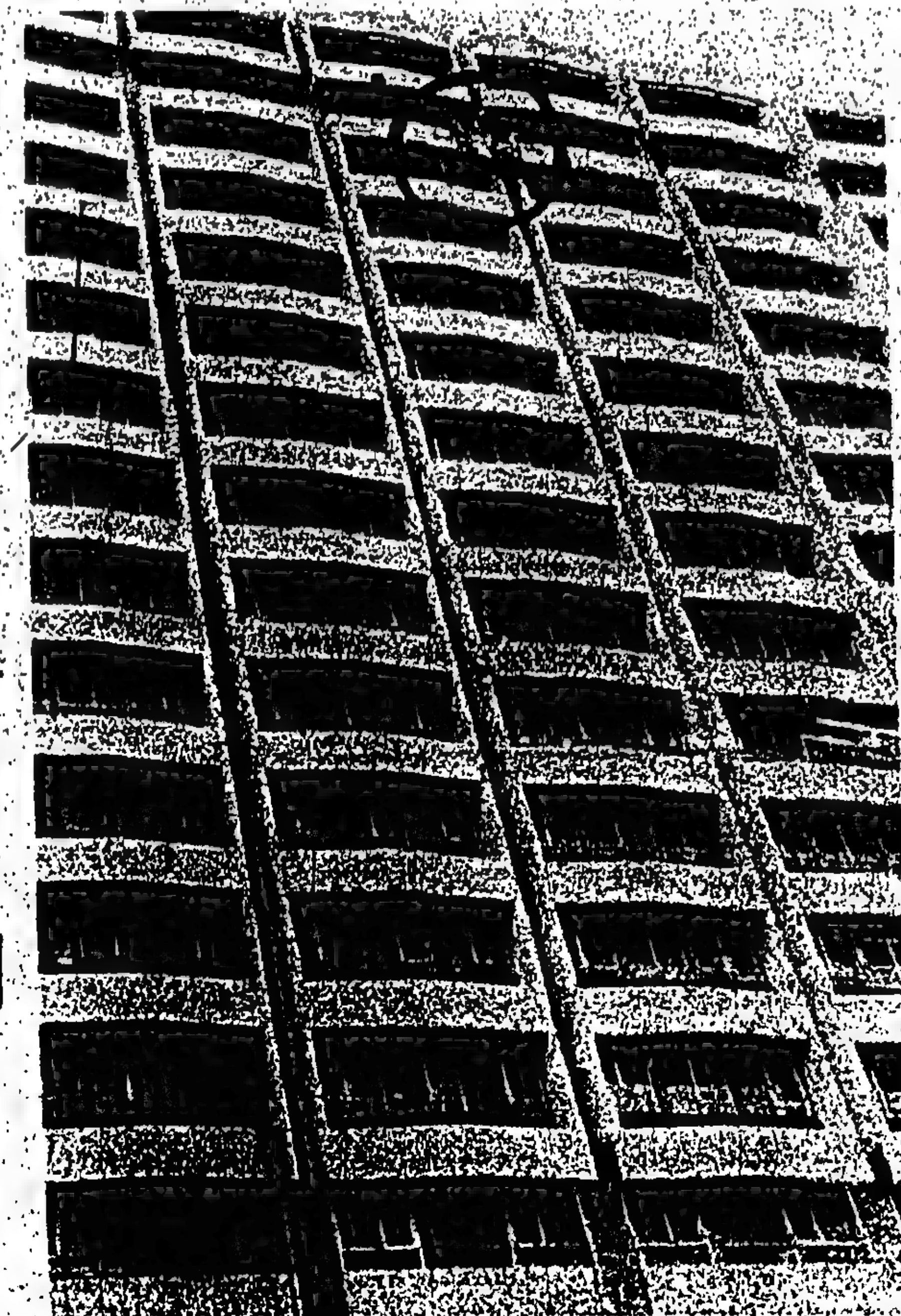


# 藝文志

## 且向百花頭上開 劉大步談寫梅

梅佔春魁，冰肌玉骨，梅花最得人愛。歷史上最愛梅花的，首推宋代林和靖，他以梅妻鶴子，隱居孤山不仕。流傳佳話，他題梅的詩：「衆芳搖落獨鮮妍，占斷風情向小園，疏影橫斜水清淺，暗香浮動月黃昏，霜禽欲下先偷眼，粉蝶如知合斷魂。幸有微吟可相狎，不須檀板共金樽。」古今來，詩人墨客，莫不向梅題詠。畫人劉大步，研畫四十餘載，人皆知其擅寫竹，其實其寫梅獨到，對梅研究，很有心得。大步寫梅，別創一格，用色用墨，構圖，都別開生面。他常到郊外園圃，實地看察梅花，他住所亦有種種種竹朝夕目染對梅深爲了解。故其寫梅，多姿多采。劉氏編著最新出版之「國畫入門」一書，亦以梅花封面。梅爲四君子之首，歲寒三

友之一，在我國文化上，很有意義，例如梅爲「且向百花頭上開」。歷代寫梅著名者：宋代楊補之，創自墨色勾勒花蕊，崔白則淡墨點花蕊之沒骨法。元章，吳仲圭，湯仲正，釋仁濟等推其法。仁濟自謂寫梅數十年，作圖始圓。足見古人寫梅的認真從事。五代時如滕昌佑，徐熙，亦用沒骨寫花，丁野堂，周密，沈雲龍，趙天澤，謝佑之等，爲宋元兩代寫梅名家。到明代陳憲章，上見，園花架很密，在密花架中題詩，但唐寅寫，則用疏落花朵，着重樹頭的古勁。他題的梅詩：「東風吹動春梅，期期鼓聯船發恐遲，斜日禪房怕歸去，遠携紅袖繞南枝。」這是他風流才子的本色代爲顏色梅者多。如傅壽平，蔣廷錫，王武等。



## 高空工作好牙烟 安全設備不可少

圖片中，一格格的，乃星光行，圖案幾齊整，似係積木一般，不過，睇高一的，就牙烟之致也，圖爲近天台向下之第二層，正有兩位仁兄在清潔外牆，離地面十六七層，好似幾仔咁細，見到如此情景，唔得人驚就假。

高空垂落，工人就站在木板之上，一手拉緊吊繩，一手去洗擦外牆矣。其實，雖然出到咁高人工，又有人肯做，但如此危險之工作，安全設備兒戲，十分之不人道，簡直草菅人命。只是香港地，普通人之性命的確唔值錢的，反不及那些受保護到無微不至之野豬幸福，即使搜到新界幾條村的農民破產，一樣要仔好保護保護，此乃正牌「恩之及於禽獸，功不致於百姓」了。但這一類高空清潔，亦經常洒在行人頭上，有人MM聲之餘，還咒幾句。

(〇〇九)

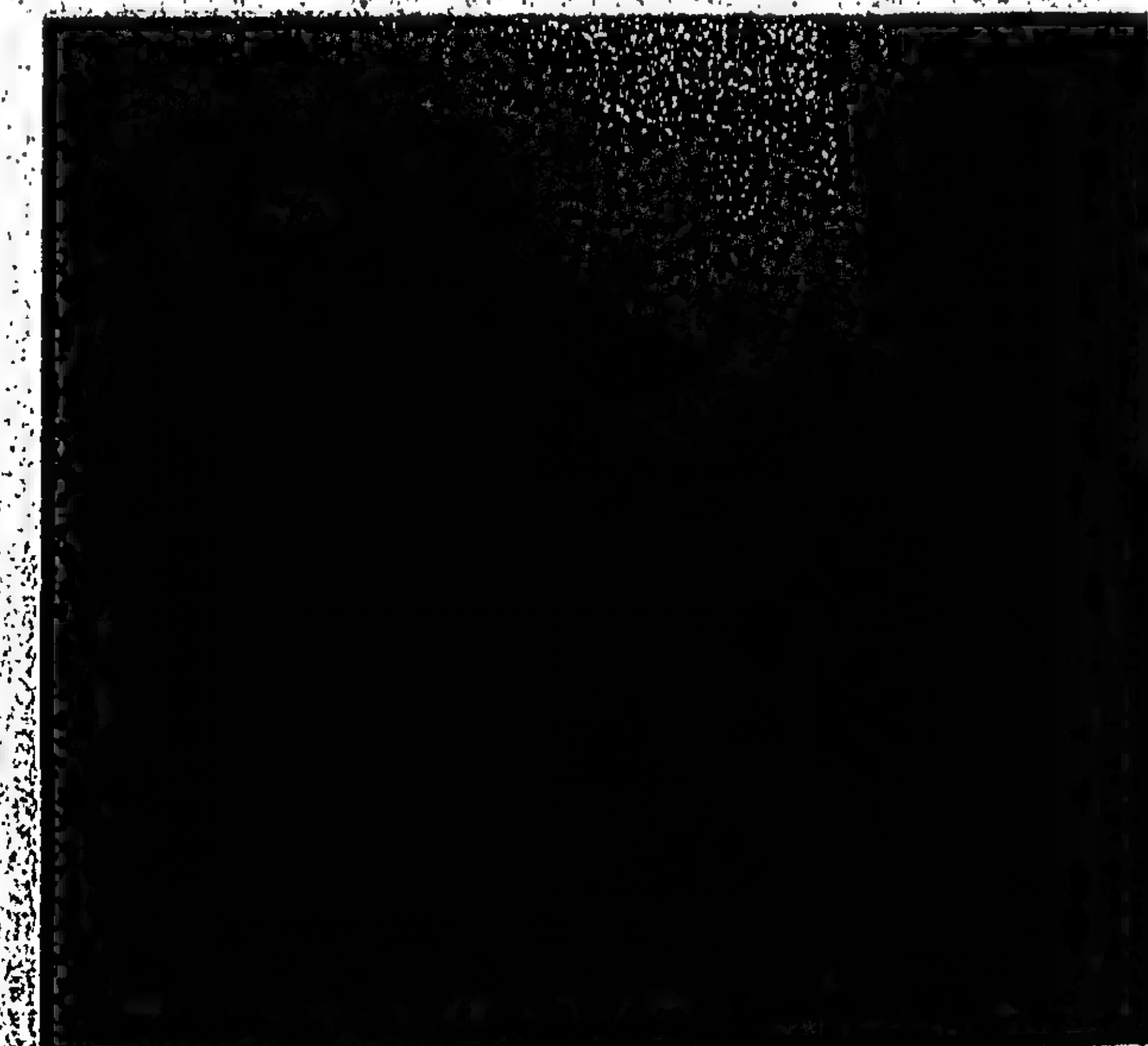
## 美國新流行

### 「的是夠格」雪履舞

現在，美國有不少青年競跳高速度舞，「每逢週末晚上就大跳特跳，樂極忘形。這些青年腳下有輪，他們是穿上四輪滑冰鞋（香港人習稱爲雪履）來大跳「的是夠格」舞。

現得非常大膽而又出色，精彩表演不遜於奧林匹克運動會的溜冰名將的演出。阿特蘭大市的一個十九歲溜冰舞迷謂：「溜冰由你的一雙腳去主宰。」一雙腳善於怎樣幹便怎樣幹。

上，例如包括編排、指揮的卜·占士（BOB JAMES），結他手喇·背克（JOE BECK），晚·麥嘉根（HUGH MCCREACKEN），東尼·利榮（TONY LEVIN）還有史提夫·吉（STEVE GADD）打鼓以及李察·帝（RICHARD TEE）等人負責鋼琴部份。



## 樂壇不倒翁 保羅·西門與專集唱碟

自從一九七六年度以一張「仍舊痴迷」（STILL CRAZY AFTER ALL THESE YEARS）獲格林美（GRAMMY AWARD）頒發爲該年度全年最佳大碟之後，能夠寫曲填詞的男歌手保羅·西門（PAUL SIMON）一直保持沉默未見有任何新消息或動態。

直至一九七八年初消息顯示保羅·西門（PAUL SIMON）將會於短期內推出全新製作的大碟暫名爲「溜走」（SLIP SLIDING AWAY），而一首同名的45轉歌曲亦告上榜成爲全美最受歡迎十首歌曲之一，算起來這是二年以來第一張保羅·西門的新作品。

在全新大碟還未上市之前，哥倫比亞唱碟公司特地採取兩個步驟作這唱碟宣傳，首先將舊有的保羅·西門大碟再版推出，其次推出保羅·西門專集大碟一張（PAUL SIMON GREATEST HITS ECT CBS / 25AP / 850），同時更包括新曲「溜走」（SLIP SLIDING AWAY）在內。

保羅·西門相信不用太多介紹他是來自六十年代那隊西門與嘉芬高（SIMON & GARFUNKEL）其中一位成員，而保羅對流行樂壇整個趨勢有着一定的影響力，與披頭四不遑多讓。七一年保羅·西門終於推出樂隊拆夥後第一張個人大碟，以後每一年半時間左右便又再推出新作品，迄今保羅·西門一共有五張個人大碟，除了這張專集唱碟之外，亦有一張實地錄音大碟，而且每一張均是白金唱碟，可見保羅在美國人心目中之地位是何等之崇高！

近幾年以來保羅不再祇是撰寫一些有深度的流行曲，因爲保羅愈趨爵士化而且唱碟的製作和錄音亦開始更見有水準。目前替保羅伴奏的樂師全部是爵士界知名人



「容可爲是男還是女？」中場休息，後排兩位男士對話，他們對演唱者備加讚美，談話中有這麼一問。兩位似乎是教師，這一問使我好奇，回頭望望他們。對演唱者讚美，兩位欣賞力頗高，但不知道這位著名男高音是雌雄。尚無資格作樂迷，表演者共七位，其中有五位表現相當好，而男中音李建真名列榜首已成全體通過局面。

女高音羅意嫻除唱的好（音色甜美），台風也很穩。雪白長袖上身，碎花長裙，令人有飄逸感。據容先生說，羅小姐樂齡不算長，但很音樂感，每能以從容自然聲音詮釋一首樂曲。她優異表現正吻合這項評語。陳鳳微也是女高音，音色渾圓，聽來明亮。台風有吸引，衣黑色咻士（有線條），下擺、腰間及近領外滾以白邊，雅緻大方。外加光燦燦頸鍊，靈氣活現。陳小姐是位南丁格爾，據說學唱歌純粹爲興趣。陳小姐職

業是護理病人，而音樂對人類心靈有安撫作用，陳小姐學唱與趣與職業有直接關係。

李建賢香港大學畢業。在校時曾担任合唱團主席並指揮。日前除負責教會音樂工作，對自己學習也採取積極態度，由於勤學，致獲得上屆全港業餘歌唱比賽冠軍。李君音質渾厚，已擁有堅固「共鳴箱」，運聲方面也相當好。他出色表現一如容先生所說：「他肯定成為一個有份量的男中低音。」筆者認為，李君之男中音已登堂入室，想兩者兼備，尚有段路程。

另一位男中音鍾志昭也相當好。鍾君曾指揮柏雨中學合唱團獲取校際音樂

比賽冠軍，由此可知，鍾君有深深音樂修養。我在節目表上，鍾君所唱一組歌曲（兩首外文，一首中文。其他演唱者皆如是）處寫一「好」字，能給聽衆如此印象，已邁向音樂王國。男高音王煒東表現不俗，節目第二首 BECAUSE 很有感情，最後一首「中秋怨」有深刻表達。王君音色近乎男中音，如向這方面發展，定有作爲。這是建議，最好請示容老師。

全晚鋼琴伴奏由龔大偉「殺起」。音型很秀氣，無驚人表現，但也無「喧賓奪主」敗筆。彈伴奏知自己身份已難能可貴了。他是鋼琴教授洪溫女士高足。

## This image is a dark, high-contrast scan, likely of a document or photograph. It is characterized by a black background with scattered white speckles and noise. Faint, illegible shapes are visible, including what appears to be a small, light-colored rectangular object in the upper right and some indistinct markings in the center and lower left. The overall quality is poor, with significant grain and lack of detail.

### 。 踏舞爾泊尼的味風具別

尼泊爾位於喜馬拉亞山麓，乃山城國家。本港畫家林建同曾到此一遊，並帶回許多畫幅，其中有等畫幅描繪男女性關係者，匪夷所思，這類畫幅遍佈廟宇牆壁上，不可思議。

有所聞。該團表演項目有古典舞，民族舞及歌唱等。人民有信奉印度教的，有信奉佛教的，他們和睦相處，辛勤度日。由於信仰問題，他們的舞藝多與宗教有關。

有所聞。該團表演項目有古典舞，民族舞及歌唱等。人民有信奉印度教的，有信奉佛教的，他們和睦相處，辛勤度日。由於信仰問題，他們的舞藝多與宗教有關。

安力高文化協會舞蹈團創辦人哈奴曼達斯，舞藝高強，並有高度組織才能。在他領導下，曾到日本、英國及法國表演，所到之處，均受到盛大歡迎。

市政事務處文化事務科助理署長陳達文日前在一招待會上，對香港中樂團新樂季有所報告。為普及與提高中樂團水準，市政局轄下的香港中樂團，將於未來數月，分別前往各中學巡迴演奏。這計劃當受到教育界歡迎。除外並在端午節及中秋節假大會堂音樂廳演出極富民俗性的創新節目。這一來，不獨教育界歡迎，全港市民都歡迎。

香港中樂團自去年七月轉為職業化後，即由市政局直接管理，迄目前止已逾八月，其間經過公開招考團員，商議樂團編制，排練及演出計劃，挑選樂曲及研磨演奏技巧等複雜工作。一切順利進行，終於在第二屆亞洲藝術節上，以職業樂團身份，演出一場成功的音樂會。跟着舉行了一連串表演，均非常成功。陳先生表示，當然，這并非說樂團從此

## 特斯李王之琴鋼



有一「鋼琴之王」美譽的李斯特，當他最紅時，許多畫家爲他繪像，也有的是以漫畫筆觸將他舉行音樂時情形記錄下來。這類畫幅流傳下來的很多。請看第一圖，這是他在柏林一次演奏會情形，時爲一八四二年。聽衆動態清楚可見，有人用望遠鏡，有人擲花朵，有的如痴如醉，有的博命鼓掌，熱鬧情形恰似聽新潮音樂。

另一幅是李斯特的手。手指修長，可以彈十度。一般人多數彈八度，李斯特得天獨厚，擁有一雙能人所不能的手。這是他青年時代的手。還有一對老年時期的手，用鋼鑄成，現藏在他的故鄉魏瑪李斯特博物館。李斯特國籍及生死日期，小學四年級國語課本上已有，這裏不想孩子氣。

香港管弦樂團在蒙瑪指揮下，三月三十一日及四月一日兩晚舉行演奏，這是新樂季開始的第一個音樂會。壓軸好戲就是「狂人」白遼士作品「幻想」交響樂。是著名標題音樂。

天昏地暗，震怒的末日審判，叮嚀的鈴聲，各式各樣零散鼓聲，甚至羣衆擁擠和腳步聲：一看殺頭的！一輪聲槍影步，斷頭台上斧光一閃，致命旋律驟然響起，令人毛骨悚然。致命的旋律一步步緊逼，斷頭台上斧光一閃，致命旋律驟然響起，令人毛骨悚然。致命的旋律一步步緊逼，斷頭台上斧光一閃，致命旋律驟然響起，令人毛骨悚然。

第一樂章：一位音樂家發狂地愛上一位「仙女」，神魂飄蕩，正如理想的女人抓住藝人的心。第二章：舞會，圓舞曲大作，多情種子叮實伊人面龐。輝煌的舞曲不時被另一旋律打斷，那曲調正是愛人斯蜜兒化身。第三章：田園景色，黃昏，牧童歌唱，日落西山，夜幕四合，大地一片昏暗，藝人希望成泡影。牧歌重現，但未獲答覆。河水嗚咽，一顆破碎的心被黑夜吞食。

第四章：送上刑場，熱情得不到回報，藝人認定世界未來已來臨。拿起毒藥結束生命，並對那一涼血動物一咒罵一番。可是藝人生命不該絕，藥石并未置於死地，只是進入昏迷，充滿了恐怖，兇殺幻想：他殺了女主人，自己承認罪行。於是，驗明正身，押赴刑場受刑。

而止。跟着最後一章進來，這一章的標題是「安息夜的怪夢」，實際上是第四章的連續，描繪藝人混跡在女妖和鬼怪間的連環，她們合夥送他入土。粗野的宴會令人心悸。

白遠士是法國作曲家，是現代管弦樂先知。白遠士終於與曲中人斯蜜兒結婚，並生有兒女，可是他不能忠於婚，又拚命追一位西班牙女伶，因此引致斯蜜兒一病不起。最後家庭成員剩下兒子路易，一次遠遊，不幸死在海上。孤獨的白遠士，六十二歲那年與他童年期的女友（比他大六歲）相遇，又苦苦追求，但對方（已是寡婦）只答應通姦。白遠士因此又瘋顛了一個時期，真是造化。白遠士一生生活不羈，但音樂藝術光照寰宇，世人敬仰。

## 李斯特的双手

走上陽關大道，一帆風順。現時適合中樂團演奏的曲譜甚為缺乏，成為樂團進展難題之一。其實，目前中樂團編制也只有數十年歷史，客觀因素已註定有開拓精神才行。樂團音樂總監吳大江及其他負責人明瞭這項需要，曾於三月一日邀請本港著名作曲家商榷，訂出公開徵求新作品辦法。另外，樂團並商請到張永壽、李超源、郭迪揚等擔任客席指揮，使樂團更為多姿多彩。中樂團抱定繼往開來精神，希望在世界樂壇佔有席位。

大喜信，中樂團第二樂季首次音樂會已定於四月十六日及十七日（星期日及星期一）兩晚舉行，一如往日，節目安排非常豐富，計有三首大合奏、笛子與絲竹及獨唱等。票價三元、七元及十元，已開始發售。筆者聲明，因工作繁忙，不與朋友代購票，務請原諒。

組織精密造詣精湛  
水準極高的  
富亞弦樂四重奏

市政局主辦，富亞弦樂四重奏。上月底在大會堂劇院演奏，樂團成員皆為一時瑜亮，樂壇一流人物。第一小提琴富亞教授，第二小提琴劉元生，中提琴蕭炳柱，大提琴張詩聖。蕭炳柱更是教育司署音樂統籌處音樂總監，對推動本港音樂建樹良多，尤其青少年音樂教育，蕭音樂總監是急先鋒。

音樂會節目：海頓G大調十三號四重奏，文萊小奏鳴曲（弦樂四重奏）及凡爾第小調弦樂四重奏。

伯恩茅斯交響樂團參加第六屆香港藝術節，他們的佳奏我們聽過了，他們的家鄉山明水秀，同樣令人嚮往。

英格蘭南岸海濱有許多渡假勝地，伯恩茅斯城乃其中之一，據調查可能是最好的一個。居民約十五萬，但來此渡假的遊客每年超過五百萬。遊客來自世界各地，但仍以本土居民最多。這地方雖旅遊旺盛，却依然保存自己風貌，恬靜和諧，置身其間，令人迷醉。

不大的城，有個兩千多畝的公園和郊野。整個城市一片青葱翠綠，包括最熱鬧的市中心。市容整潔，一塵不染，流連其間樂以忘憂。百多年前，這裏只是個荒蕪小村，直到新開火車站，地方逐漸改觀。目前，乘搭火車前往仍是最方便路徑。由倫敦到伯恩茅斯，路程約一百哩，火車一小時四十分鐘便可抵達。伯恩茅斯的酒店也相當好，令住客有歸屬感。萬一酒店客滿，可在友善的英

國人住家投宿，與他們家人共進晚餐，受到親友式親切招待，每日所費不過三、四鎊。全市約有二千家這類家庭投入服務，此外尚有民房出租，就是旅遊最繁忙季節，也不致被迫露宿街頭。

海灘沙幼水清，連綿數里，勝過石澳或淺水灣。有個長長碼頭就在海灘中間，那裏有劇院，遊樂場和各式餐廳。

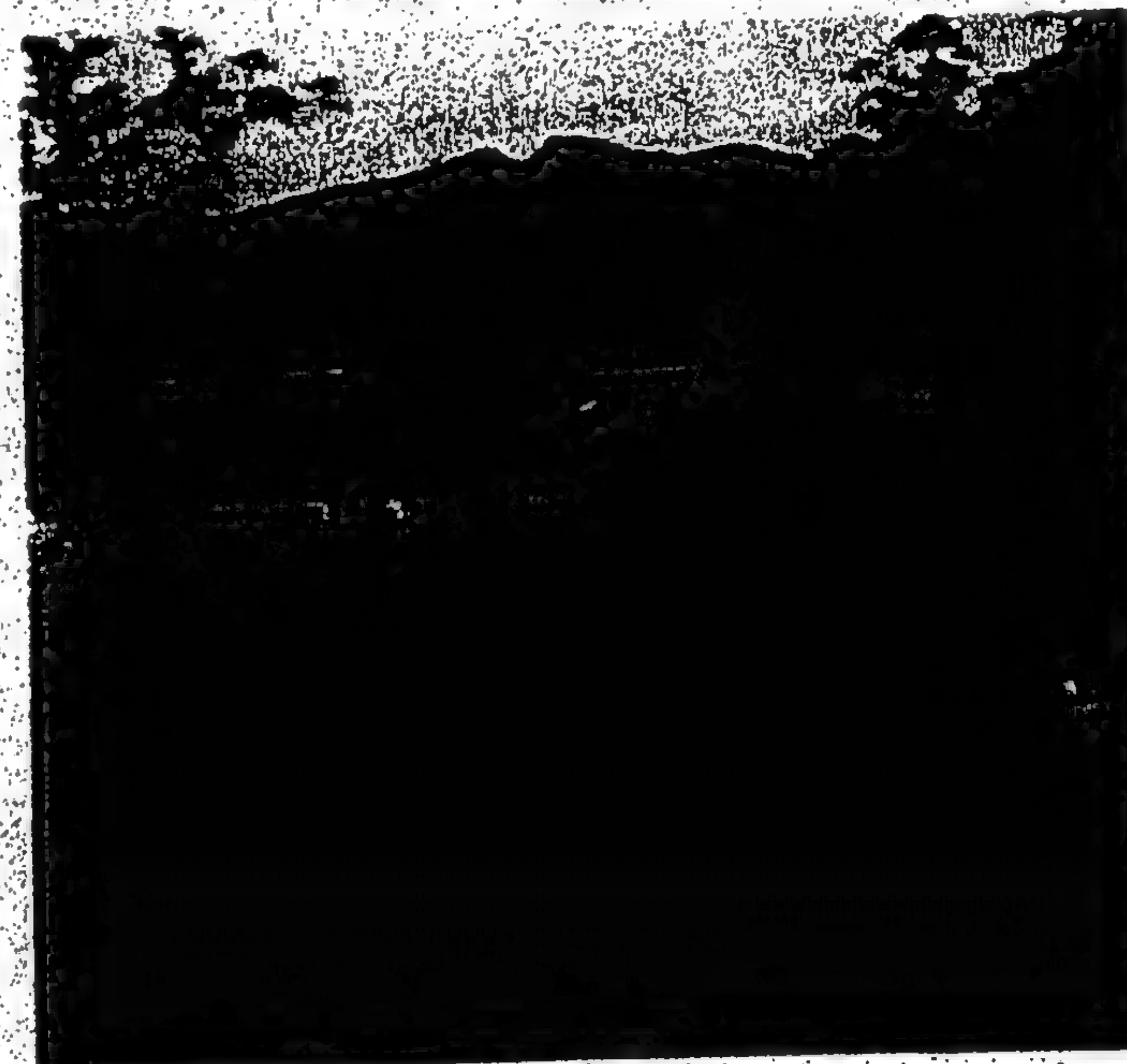
伯恩茅斯的文娛活動可算熱鬧，下園地方有巴費昂尼劇院，整年有演出，演出項目包括音樂，芭蕾舞和歌劇。每逢夏季更有活動上演。戲劇內容見到英國傳統幽默感。劇院後面的「演戲場」則是巡迴表演的公演場所，下園的另一邊稱「冬園」，這裏就是伯恩茅斯交響樂團的家園。

伯恩河恬靜地流經各國，可以濯足，也可以洗琴。兒童們更裸泳其間，或到樹林找尋小松鼠。



# QUARTZ YOUNG GENERATION

## 年青的一代



亞奕 · 封面圖片

### 西貢戶外康樂中心

該中心設備完善，環境清幽，為青少年最理想之渡假營，歡迎市民參與活動

一塊荒蕪的冷地和幾塊破爛的圓筒式的宿舍，在短短的一年多，經過政府康樂體育事務處的開闢及努力發展下，現已成為一個最理想的渡假營地，並受到香港各階層人士歡迎，這就是政府康樂體育事務處轄下的一西貢戶外康樂中心。該中心座落於西貢北港附近，面積約達十公頃，舊址是一個軍營，於一九七六年中，才由政府撥交康樂體育事務處發展為青少年戶外活動場所，該處加以修葺，整理和建設後並於於年二月初由訪港的雅麗珊郡主主持正式啓用開幕禮。

**設備包** 該中心遠離塵囂，環境優美，地方廣闊內包括有四百四十個床位，並有飯堂、廚房、浴室、康樂室、燒烤場地、游泳池、兒童遊樂場、滾軸溜冰場、籃球場、排球場、小型高爾夫球場、體能訓練場、箭藝場及健身室等，且設備完善，足供式百營友食宿活動之用。據悉：一個新型的室內體育館，將於本年四月間落成啓用，還有一個生態學研究中心，亦將於着手興建，並計劃將來的發展。

各界皆 據統計，由七年初至年底止，十二個月內入住該中心可宿營 達四萬三千八百多人，他們分別來自社會各階層。宿營的種類，包括有家庭營、老人營、青年體育訓練營、工友營、傷殘人士營、傷健營、美術營、音樂營、舞蹈團體營及反吸毒研究營等，目前大多數入營青年及團體，都是集中於週末及假期，今歡迎各界人士在其他日子都能參加利用，則該中心所能發揮的效果更高。

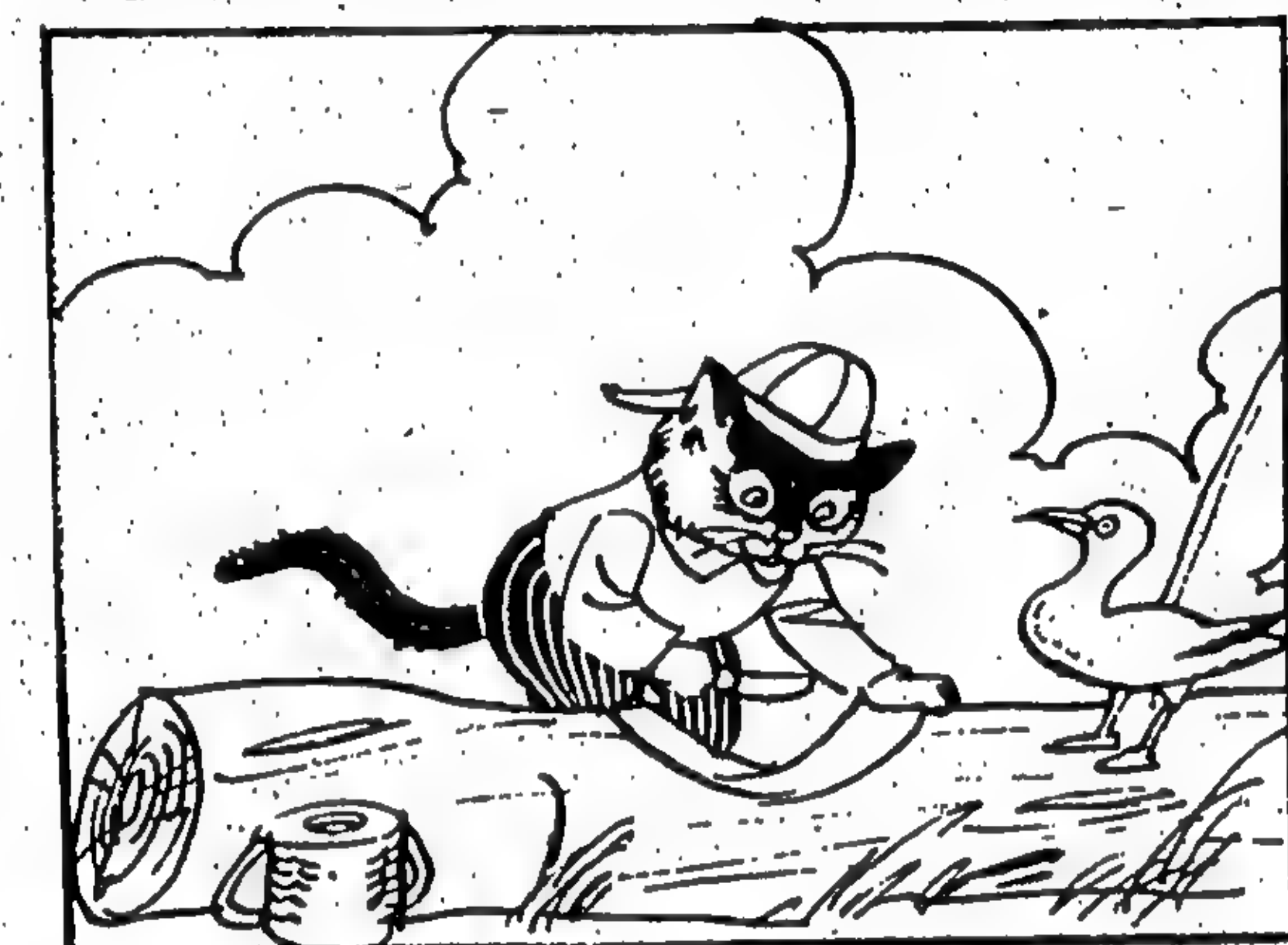
**配合有** 自從政府宣佈實施七天有薪假期，工便能享有更多原本非假期的時間去從事工餘的活動，而政府康樂體育事務處利用該戶外中心，並為市民提供康樂活動，為廣大受薪人士安排各項有益身心之康樂活動，以善用該段非假日之有薪假期，推出一項訂名為「在職人士渡假計劃」活動，並就一般受薪人員假期之長短，分為「兩天一夜」及「一天康樂營」，使各受薪工人各適其適，歡迎參加。另一個正在籌劃中的是協助各廠家及各大公司安排員工活動。



**體育康** 在政府康樂體育計劃中，將會設有專責小組接受各廠家及各界人士特約，在該戶外康樂中心，為他們設計及安排有意義之渡假方式，除解決交通、膳宿等問題外，並聘有經驗豐富的教練駐營，務使每一個營友都可藉着渡假之時間接受多種康樂體育活動訓練，例如彈網、溜冰、射箭、球類、獨木舟、繩網陣、劍擊、游泳、單車等，更於早晚間，從事各項羣體康樂活動如土風舞、棋藝、民歌、爬山、遊戲、音樂欣賞綜合晚會、清晨體操等等。

**接洽聯** 有一點更值得一提的是，該戶外康樂中心，膳食非常  
**絡辦法** 便宜，每一營友，早餐不過一元，午晚餐亦祇費四元，便可享有四飽一湯的豐富餐餚，各界人士為參與該中心渡假營之各項康樂活動等，可用書面與政府康樂體育事務處聯絡，地址是九龍土瓜灣馬頭角道壹號，或直接致電該處商洽，電話：三三〇三〇一壹一。





(四) 小貓很聰明，他拿出小刀來，用木頭做成一隻獨木舟，一隻可以用來釣魚的獨木舟。



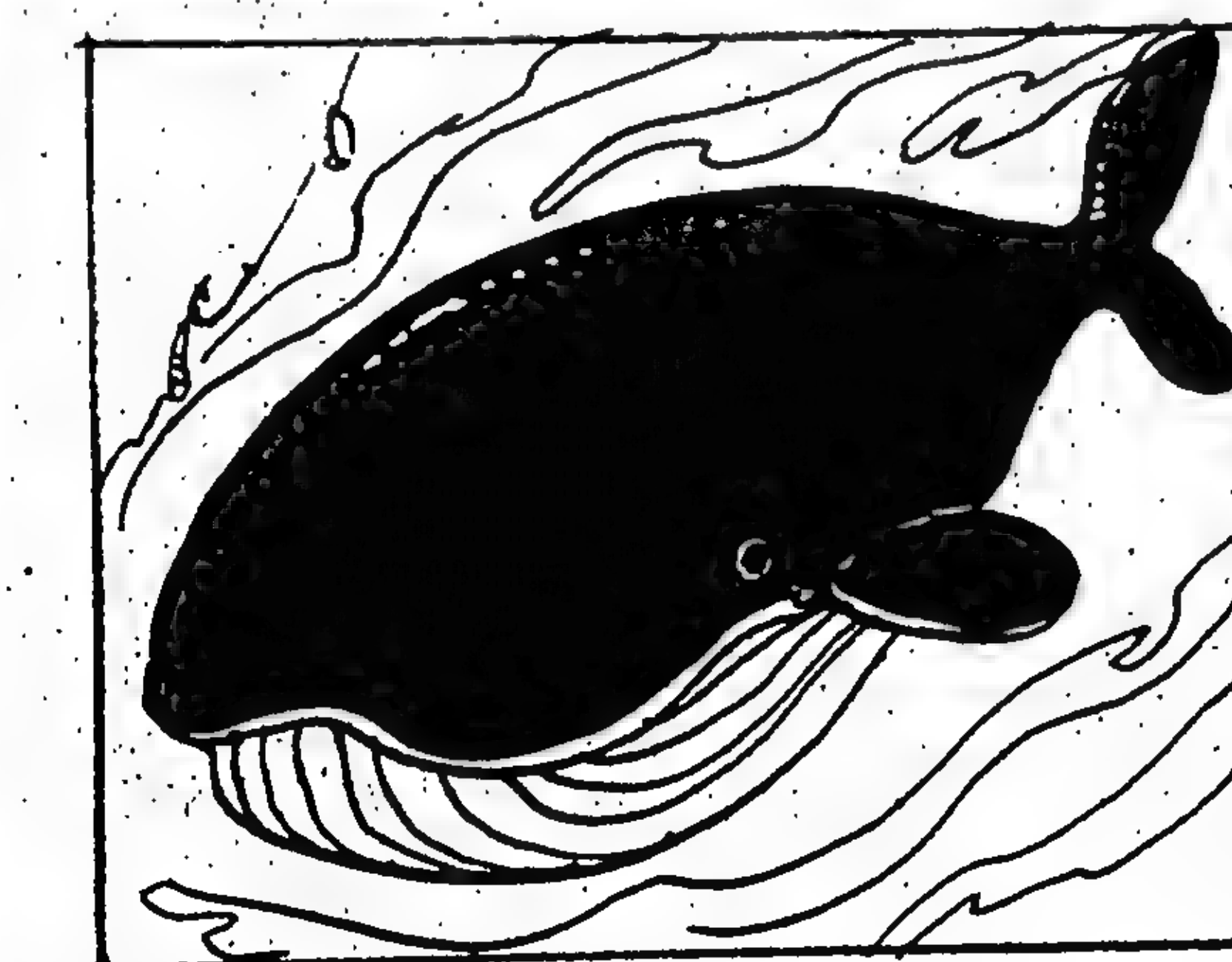
(一) 小貓大清早起來，背着魚竿到海邊去釣魚，他希望釣到一條很大的鯨魚。



(五) 小貓坐着獨木舟，到大海去釣魚，他相信這次一定可以釣到一條很大的鯨魚了。



(二) 他很有耐性一次又一次的下釣。突然好像有魚上釣了，小貓心裡想：準是一條大鯨。



(六) 一條大鯨果真游了過來，小朋友，你以為大鯨會上釣嗎？小貓真的能釣到大鯨嗎？



(三) 小貓用力一拉，重得很，啊！原來不是大鯨，是一段很大的木頭。

# 聯合主辦 有獎問答比賽

## 參加辦法：

- (1) 請剪下參加表格，填上答案郵寄或呈送香港荷里活道華僑日報總社，參加表格必須貼在信封背面。
- (2) 不限參加次數。
- (3) 是次問答比賽，純屬遊戲性質，來件請用普通郵遞，如以掛號方式郵寄，恕不接收。
- (4) 截止日期為一九七六年四月十日。
- (5) 凡華僑日報、晚報、彩色華僑、能達電子有限公司之職員、家屬，均不得參加，以示公允。
- (6) 如有爭論，以主辦機構之最後決定為準，參加者不得異議。

## 獎品：

- 頭獎一名：能達石英跳字表 \$1,250
- 貳獎一名：能達石英跳字表 \$ 900
- 叁獎一名：能達石英跳字表 \$ 550
- 特別獎二名：各得能達石英 LCD 跳字表一隻 \$ 140

## 中獎辦法：

- (1) 以抽籤方式決定中獎者及名次。
- (2) 敦請社會知名人士於一九七六年四月十四日在華僑日報總社內從參加來件中公開抽出中獎名單。
- (3) 中獎名單在本刊公佈，並另函通知各得獎者。

## 彩色華僑·能達石英跳字表 聯合主辦有獎問答比賽參加表格

姓名 \_\_\_\_\_ 性別 \_\_\_\_\_ 年齡 \_\_\_\_\_ 身份證號碼 \_\_\_\_\_

電話 \_\_\_\_\_ 地址 \_\_\_\_\_

(1) 能達首創世界最大液晶顯示達多少毫米？ 6.5 ☐ 1.0 ☐

(2) 能達石英跳字表的準確性平均月差不超過 10秒 ☐ 10分鐘 ☐

(3) 能達石英跳字表男女裝款式共 50餘種 ☐ 3種 ☐



# 貓兒脫險

兒類



一個很美麗的春天早晨，牧羊狗南茜在郊野的農莊附近散步。忽然從遠處傳來了一妙妙——的叫聲，她一聽便聽出那是貓兒的叫聲。叫聲很急促，南茜知道一定是事情發生了。她於是急步向前，找尋小貓的所在。在距離路邊不遠的草叢中，她發現了五隻小貓——一隻全身黑色毛，另外四隻長着斑紋。牠們不停地叫着，看來小貓好像很餓了。

南茜看見了小貓，本能地站住了腳，因為她憑經驗知道：有小貓的地方必定有貓媽媽，而貓媽媽為了保護小寶寶，會隨時向陌生者撲擊的。不過，今天的情形似乎有點不同，因為牠站了很久，還沒有看見貓媽媽出現。小貓的媽媽去了哪裡？南茜在四周巡視一片，貓媽媽果然不在。怎麼辦呢？留下小貓沒人照顧，牠們一定會餓壞的。萬一小貓走到馬路上，要是被汽車駛過，不，一定要帶牠們回去見小吉。南茜作出了決定，便上前用口輕輕地啣着一隻小貓，飛步回家去。



小吉是南茜的主人，當他看到南茜的時候，她剛把最後的一隻小貓帶了回來。

「南茜，你幹什麼？」小吉大聲地問。

南茜沒有回答，但她帶着小吉到後院的一角。小吉看見了五隻小貓，驚訝得瞪大了眼睛。

「小貓的媽媽一定出了事，否則南茜決不會帶牠們回來的。」小吉最了解南茜，因為這隻懂事的牧羊狗從來沒有做過胡鬧的事。但小吉担心的，便是貓兒太小了，沒有貓媽媽，牠們很難生存的。

南茜似乎懂得小吉的意思，她一聲不響地回到剛才發現小貓的地方，再細心的搜索，果然發現了貓媽媽，牠受傷了，躺在一件破舊的外衣上。

原來貓媽媽被汽車撞傷了腳，不能走動，躺在路邊。後來有人恐怕牠做其他的車輛所傷，便把牠抱到菜地邊，還順手把稻草人身上的破外套脫下，讓牠躺在外套上。



南茜一定要帶貓媽媽回家，因為小吉說過，沒有貓媽媽，小貓很難生存的。於是牠上前輕輕啣着破外衣，拖着貓媽媽回家去。

回到家裡的時候，貓媽媽已經很疲倦，牠受傷的腳還在流血。

小吉從藥箱裡拿出消毒藥水和紗布，小心地替貓媽媽裹傷。貓媽媽很感激小吉，牠更感激南茜。但是牠很不快樂，因為牠惦记着牠的五隻小貓。牠當然沒想到，牠的小貓已經被南茜帶了回來。

小吉讓貓媽媽休息了一會兒，讓牠恢復體力，然後才送牠去見牠的小貓。不用我說，誰也會知道貓媽媽和小貓重見的時候的快樂情形。五隻小貓，興奮得撲向媽媽懷裡，牠們也忘了傷口的疼痛，把牠的孩子擁在懷裡。

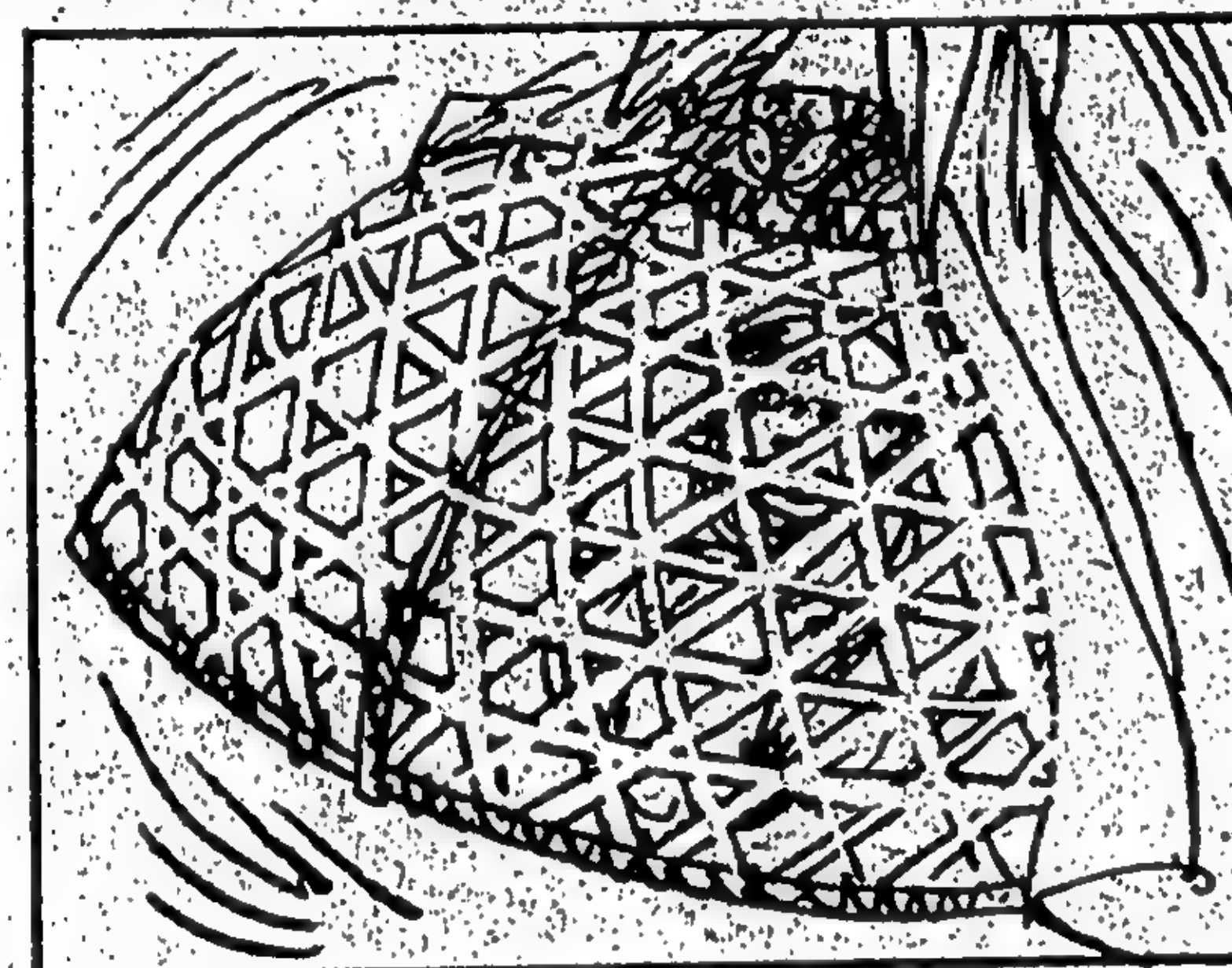
從此，南茜和貓媽媽，還有牠的五隻小貓，成了要好的朋友。而小吉也更愛南茜了，因為牠救了小貓一家，做了一件好事。



(一)孫悟空和師弟豬八戒、沙僧等人護送唐僧到西方取經。路經一市鎮。



(二)鎮上的人愁眉苦臉，每戶人家的門前，都有一個鵝籠，裡面困着一個小孩子。



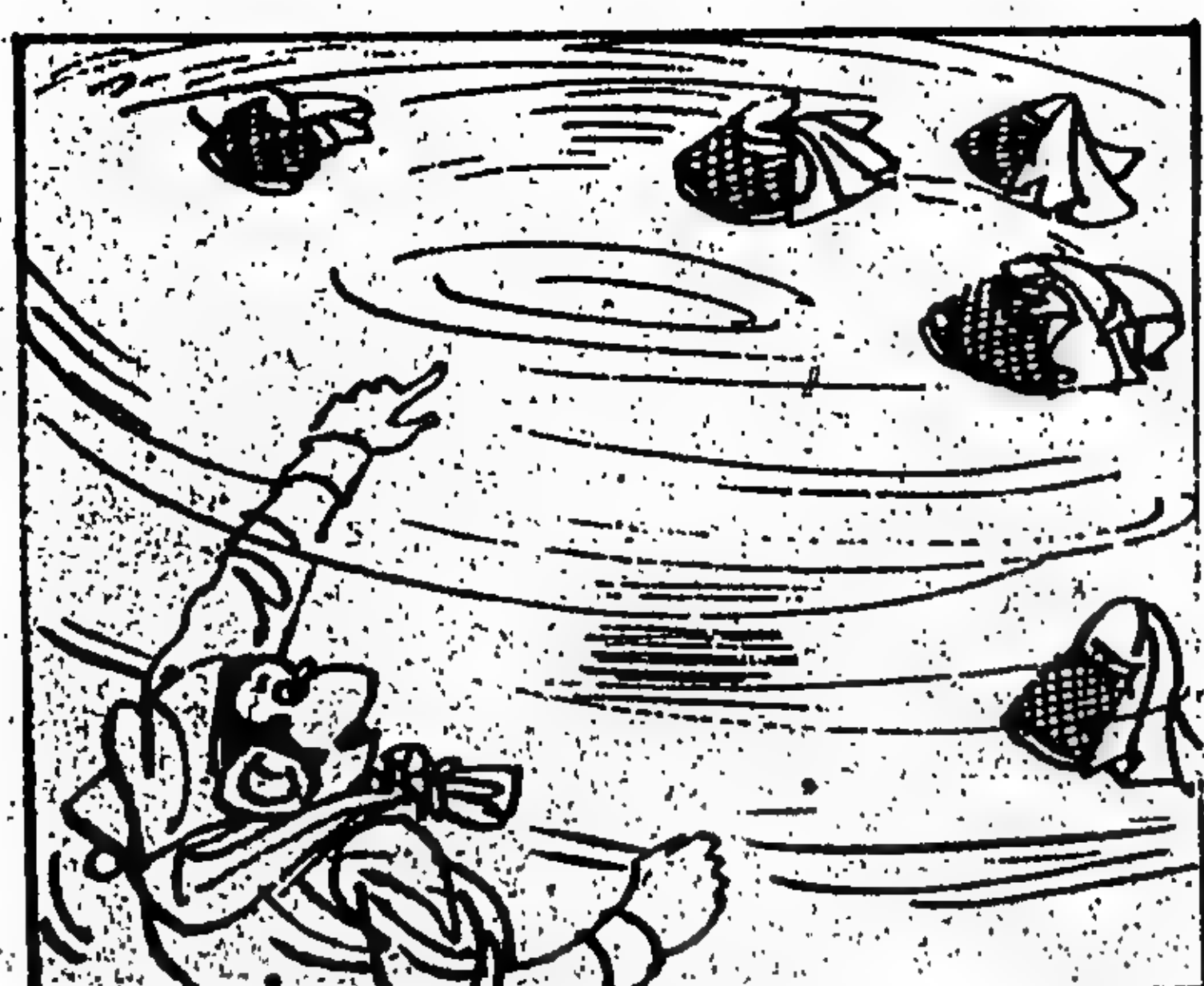
(三)他們打聽出那是妖精作怪，妖精要每戶人家交出二小孩，供他們作非法用途。



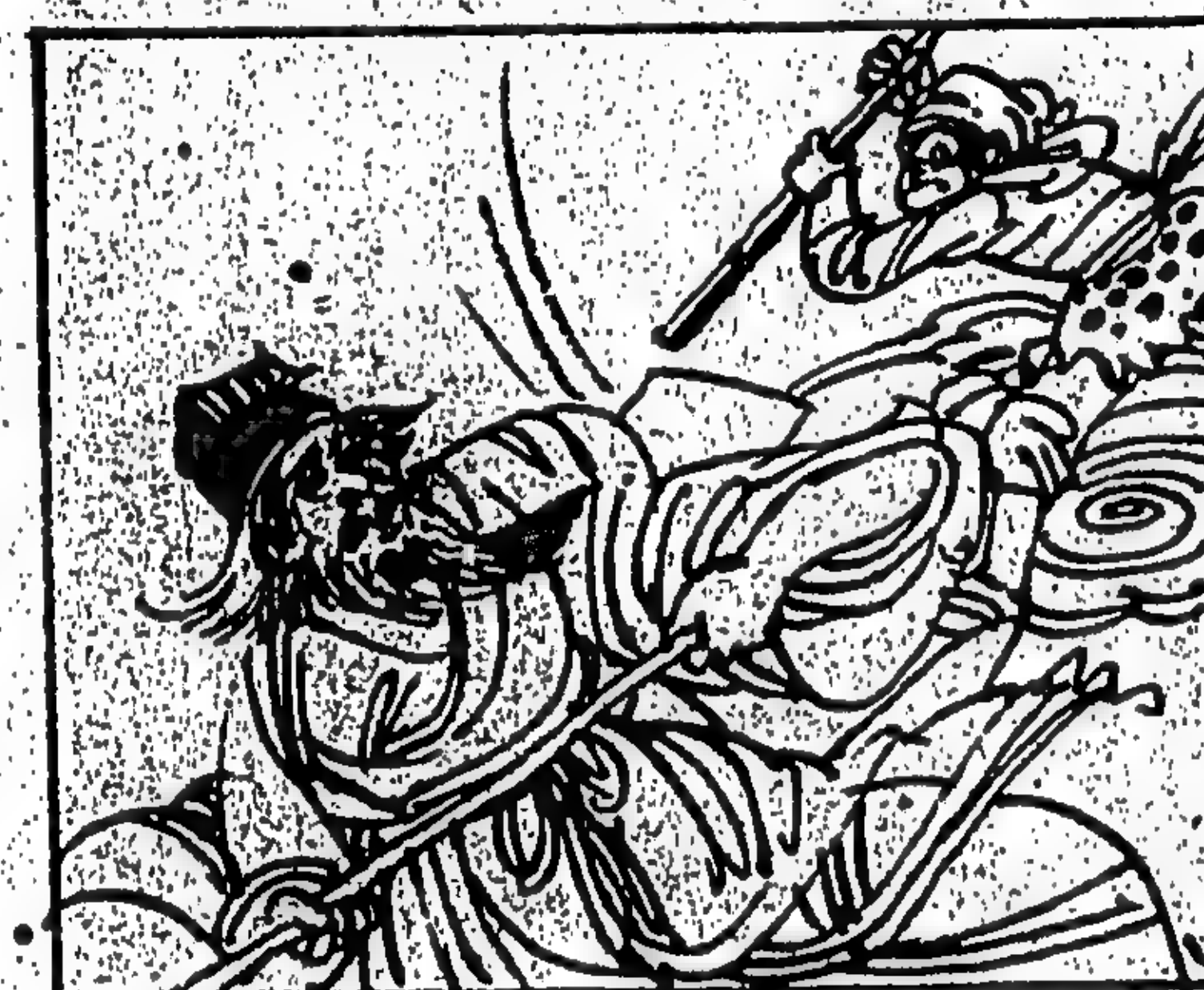
(四)孫悟空師徒聽了，非常憤怒，要找妖精算賬，並要救出所有的孩子。



(五)孫悟空決定先救小孩，他口中說「變」，鵝籠裡的小孩，連同鵝籠，都飛到安全地方。



(六)悟空再用金箍火眼，找到了妖精。於是兩人大戰起來。妖精不敵。



(七)老妖精戰敗，連忙帶同女妖精，騰雲逃走了。孫悟空救出鵝籠裡的孩子。



(八)母親得回孩子，十分高興，他們都很感謝悟空。第二天，悟空等人繼續起程往西方取經去了。

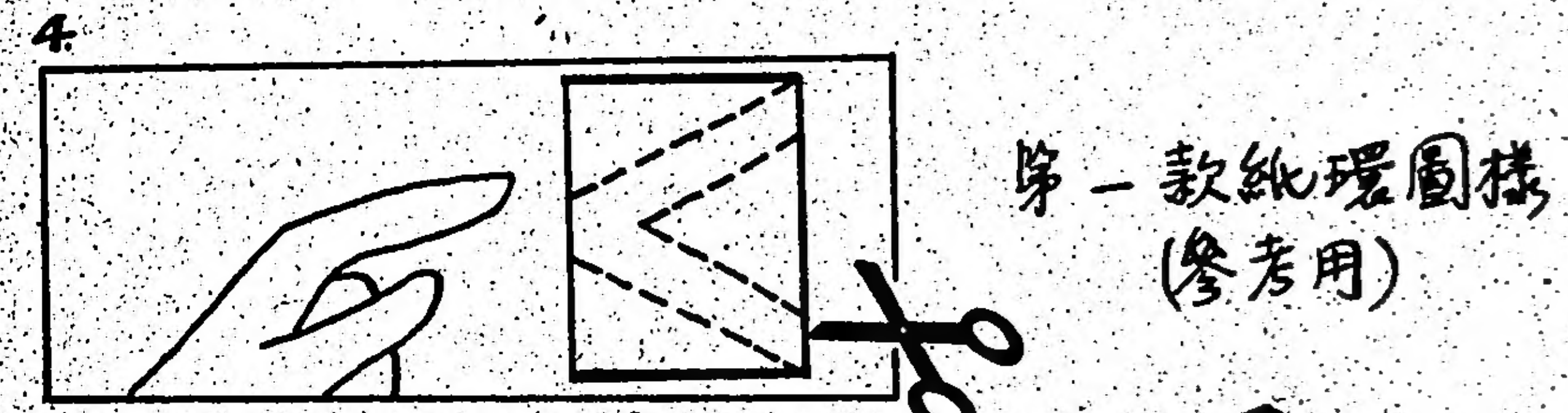
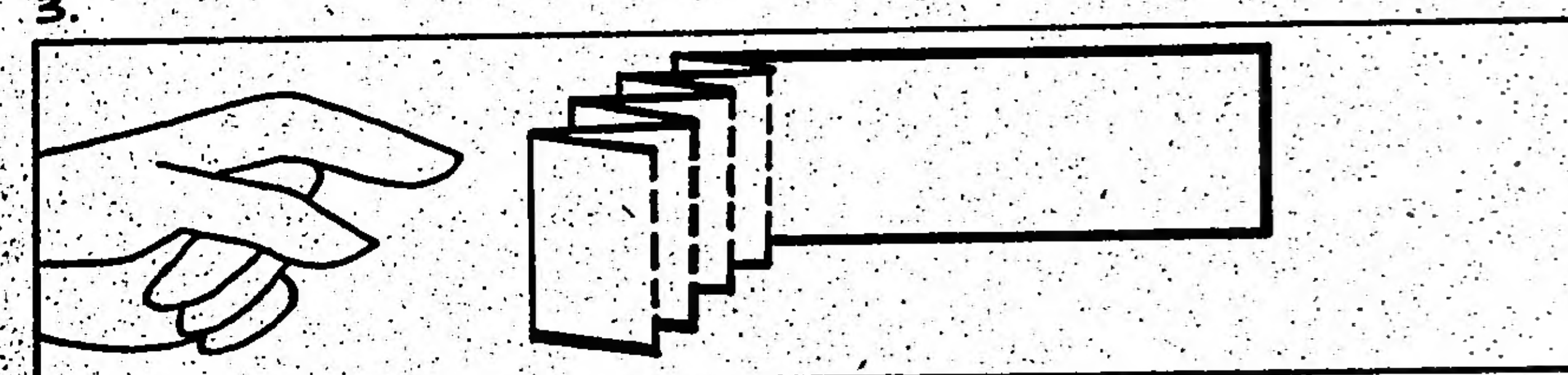
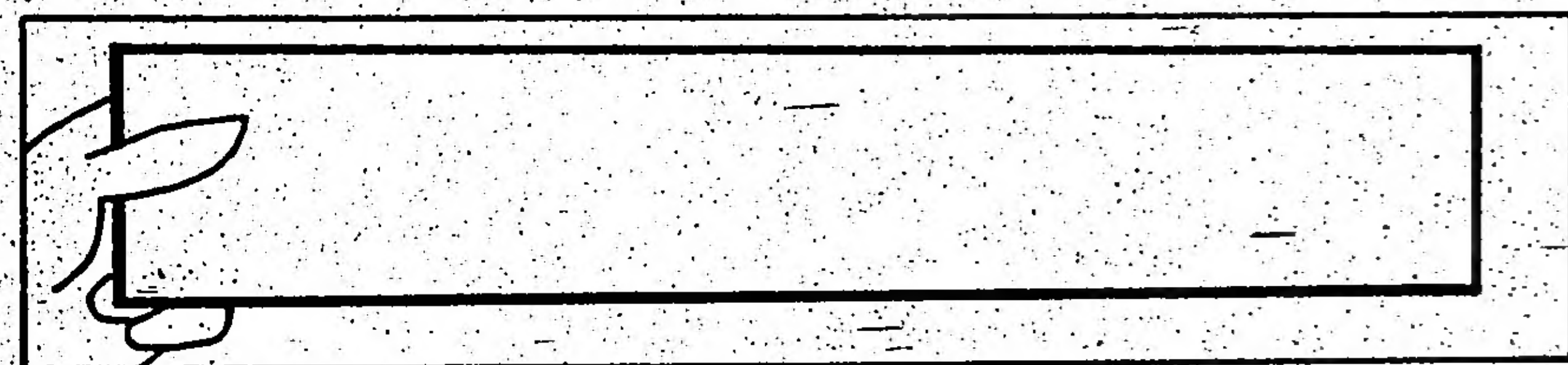




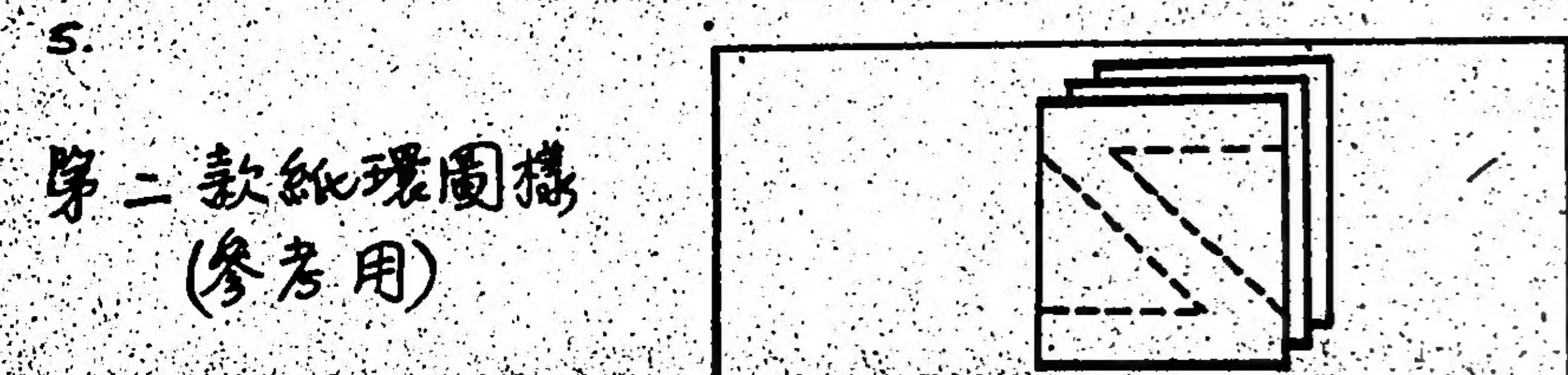
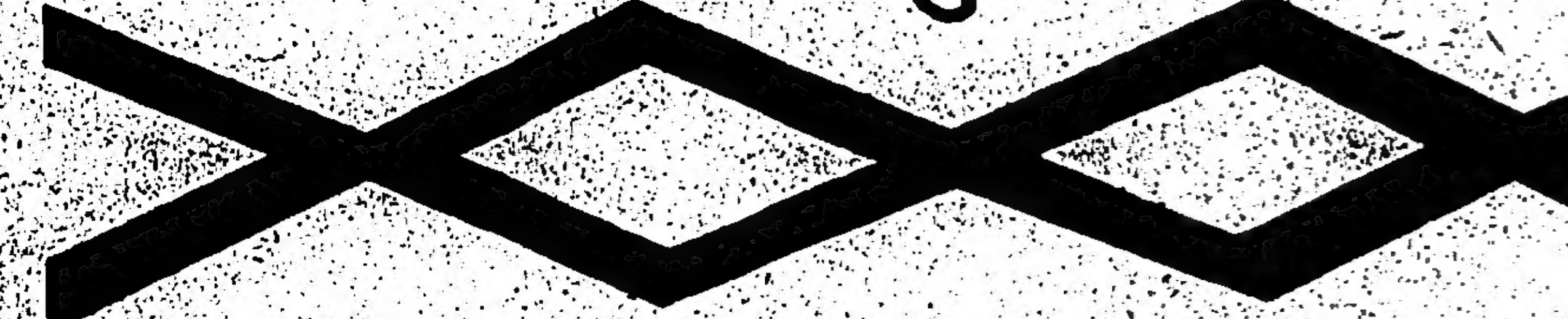
# 做紙環

小朋友，相信你們都喜歡將學校課室裏的壁佈板佈置得漂漂亮亮，供別人及自己欣賞。工作室今期特別為你們介紹一款紙環的做法，好讓你們可以用它來點綴壁佈板。材料方面，

用普通的彩色圖畫紙，花紙或錫紙均可，顏色的選擇，只要與壁佈板的底紙配合便可以了。致於紙環的闊窄及長短，則要視乎壁佈板的大小及小朋友的設計而定。



第一款紙環圖樣  
(參考用)

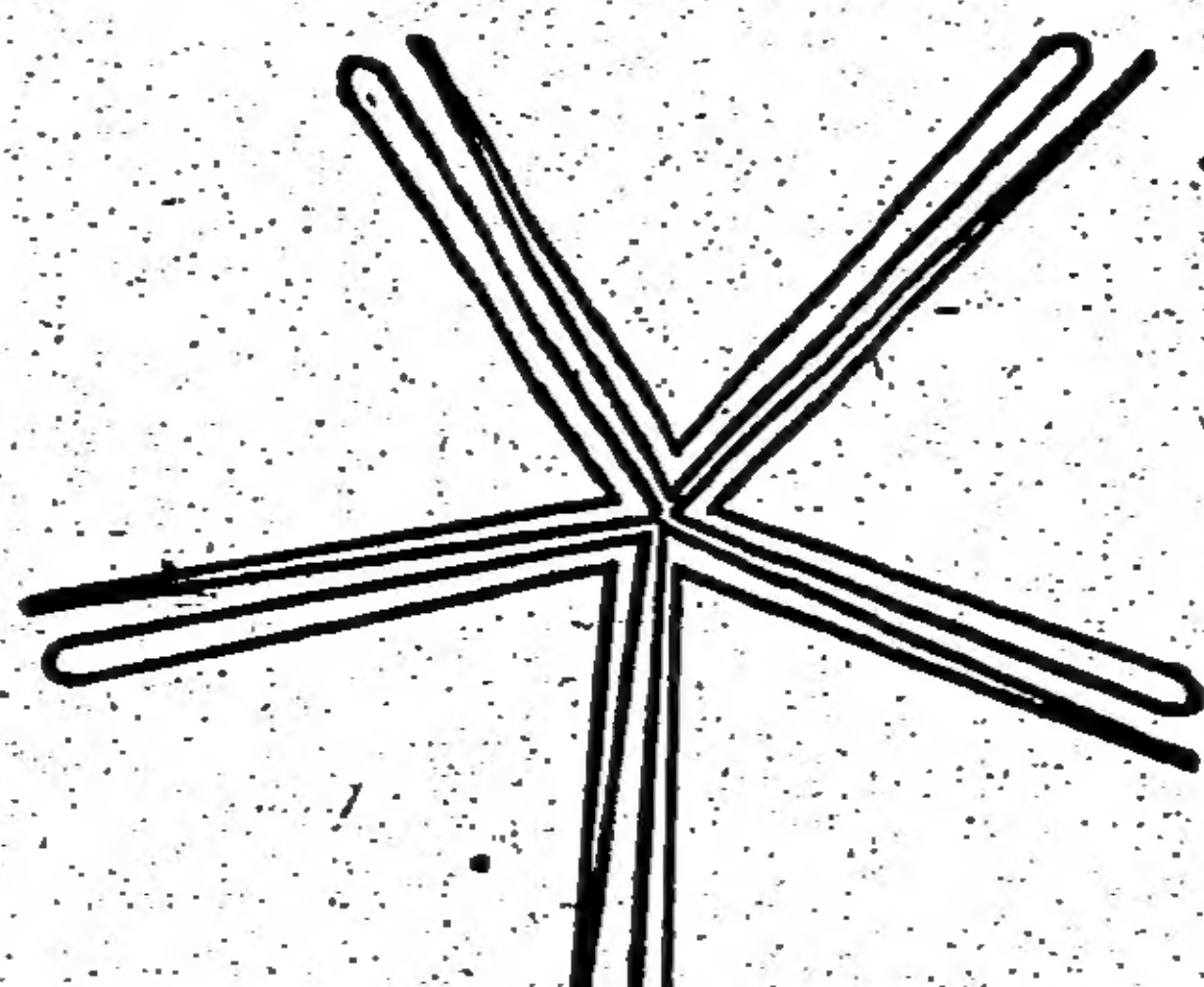


第二款紙環圖樣  
(參考用)

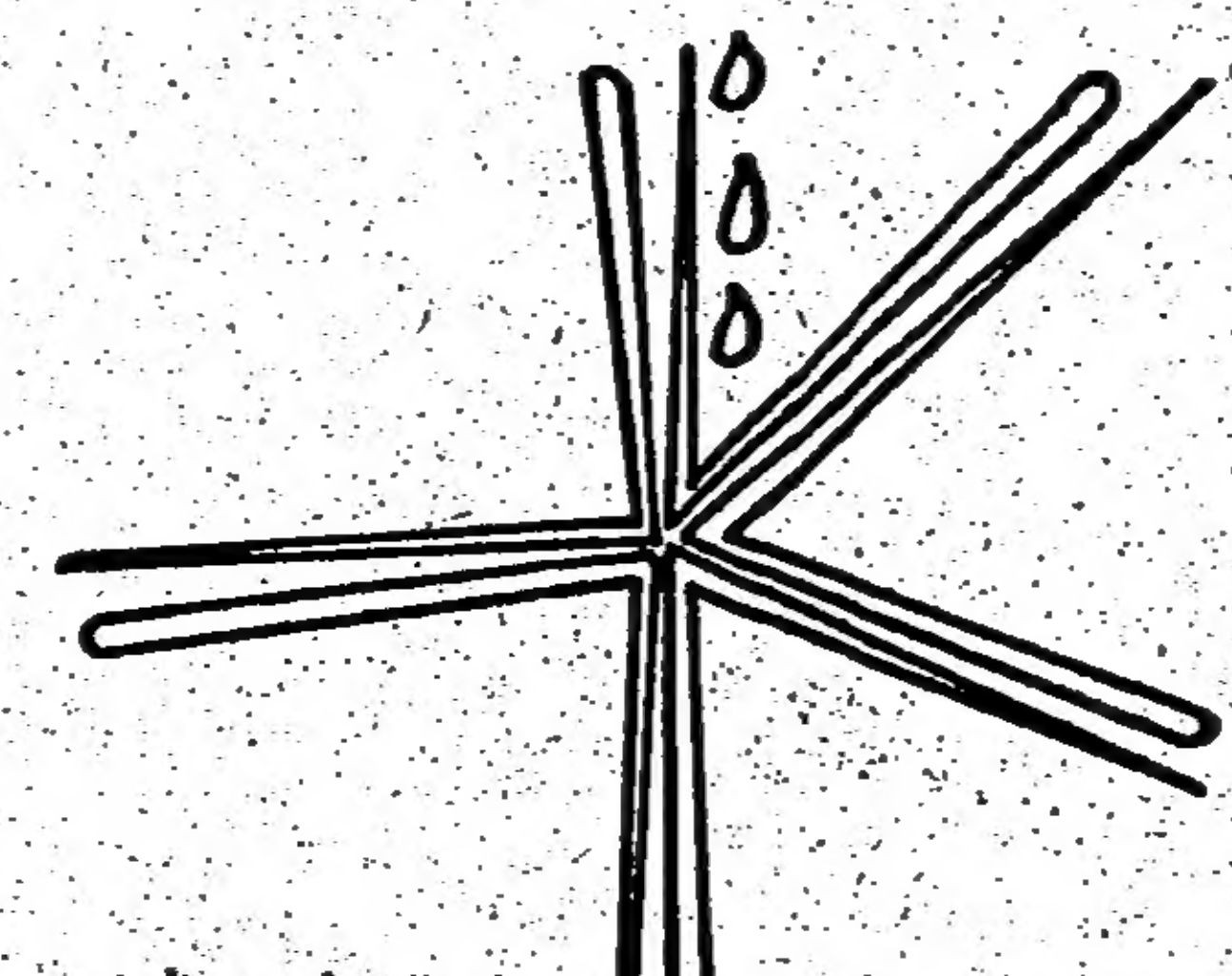


# 小實驗 ‘變星星’

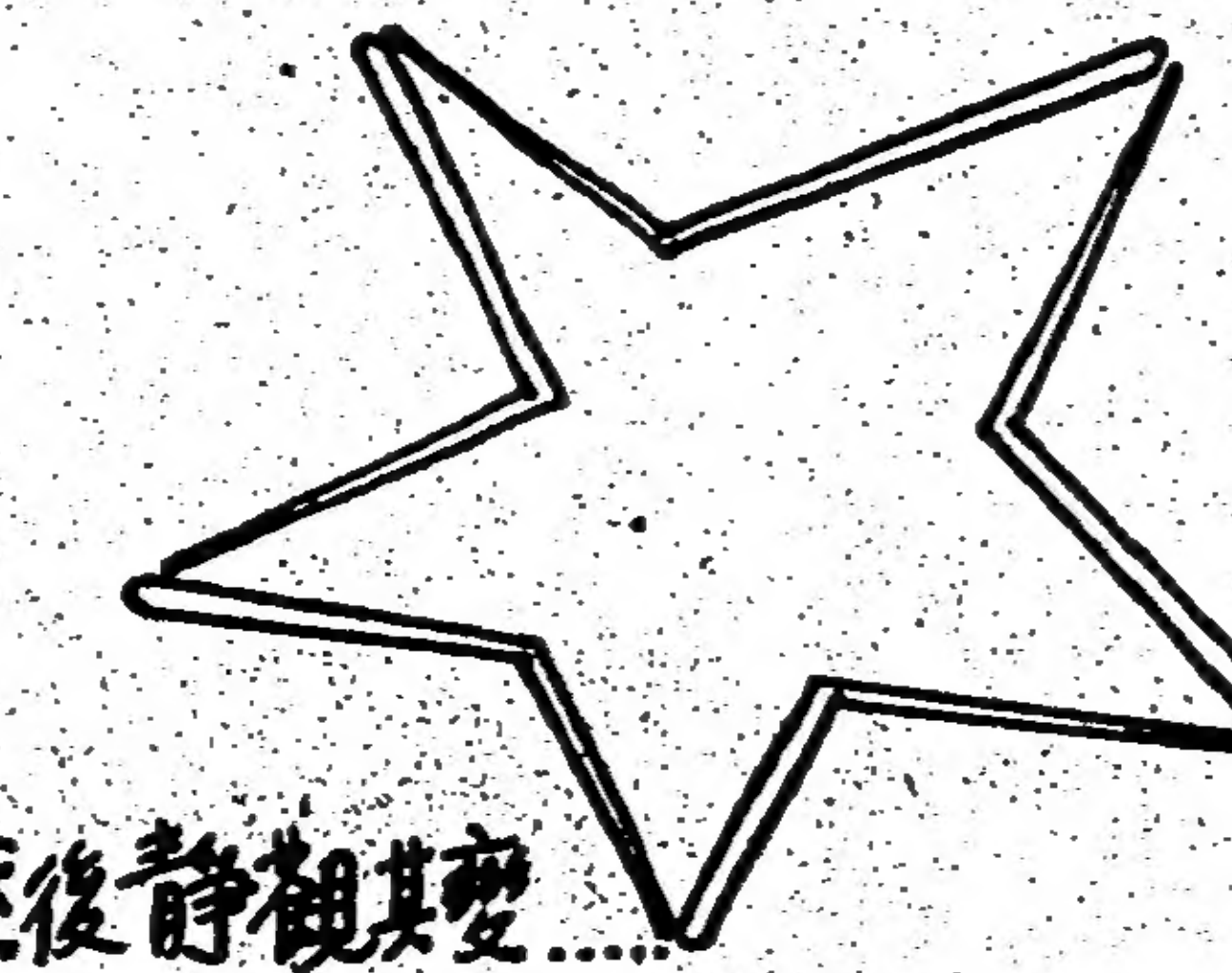
這是一款簡單而有趣的實驗，只需要牙簽五支及清水數滴。小朋友預備好了嗎？好，我們現在就開始做。



1. 將牙簽屈成V字形，擺好



2. 加清水數滴在牙簽的中央



3. 然後靜觀其變……

# 忙碌的人 蕙蘭醫生



美美病了。她肚子痛，發高燒，媽媽說：「我們去看蕙蘭醫生吧！」  
「好啊。」美美說。  
打從美美半歲開始，每次美美有病，媽媽總是帶她去蕙蘭醫生的診所。現在，美美已經七歲了，她很喜歡蕙蘭醫生，因為每一次她覺得什麼地方不舒服，蕙蘭醫生都有辦法把她醫好。  
在醫務所裡，蕙蘭醫生很仔細的替美美檢查，然後對媽媽說：「美美患了腸炎，最好還是送到醫院裡。」  
當天下午，爸爸和媽媽一起送美美進醫院。爸爸笑對媽媽說，過兩天，你也要進醫院了，你們母女倆倒有個伴。



美美當然明白爸爸的話，因為媽媽曾經對她說過，肚子裡，的胎兒快要出世了。美美盼望媽媽生個小弟弟。  
當他們抵達醫院的時候，護士小姐領着他們到兒童病房。蕙蘭醫生早有電話來，為美美訂了病床。  
不久，爸爸媽媽要醫院回家去了。臨走的時候，爸爸說明天會再來時會帶一份禮物來探訪她。  
傍晚的時候，蕙蘭醫生來了，她拿起美美的體溫表看了看。那病歷表記錄了美美的體溫，脈搏等。蕙蘭醫生微笑着對美美說：「頭一次住醫院，很不習慣，對嗎？但不用擔心，你的病很快就會好的。」  
「我知道。」美美說，她對醫生很有信心，因為每次都是蕙蘭醫生把她的病醫好的。  
蕙蘭醫生檢查了美美，為她開了又替病房裡的其他病人檢查。然後才帶着微笑對她的小病人道晚安。



你也許不相信，小狗占美，會有一個兔子朋友。但他們常相約在一起玩。有一天，占美覺得奇怪，因為占美向來守約，一定是有事發生了。他於是跑到占美的家，原來占美生了病。占美為力基請來了醫生，醫生說不要緊，只是患了傷風。以後一連幾天，占美都來照顧力基，他吃藥，直到他身體復原。力基很感激占美，他們的友情也更鞏固了。以後，占美有什麼困難，力基總是盡心盡力地幫助他。因為他常常想起，在他有病的時候，占美曾盡心盡力照顧他。



那一晚，美美睡得很甜，雖然那是她頭一次睡在醫院裡。  
第二天一早，爸爸媽媽來了，蕙蘭醫生也來了，醫生說美美的熱度已穩定，兩三天後，便可以出院了。  
第三天，爸爸再來探訪美美的時候，不見了媽媽。爸爸說，媽媽有一件很重要的事要辦，不能探訪她，然後匆匆忙忙的走了。美美心裡奇怪，她知道爸爸一定有事瞞著她。到底是什麼事呢？傍晚的時候，蕙蘭醫生來看她，才揭開了一個秘密，原來媽媽也進了醫院，在兩個鐘頭前剛生下一個白白胖胖的小弟弟。  
美美知道了這個好消息，很高興，她想立即去看媽媽，可是蕙蘭醫生說：「現在還不能，再過一天才讓你去看。今天媽媽要休息，美美也沒有完全恢復。」最後美美託蕙蘭醫生替她把一張字條送給媽媽，上面寫道：「我很愛媽媽，很愛弟弟，我也愛爸爸。」





子孩好

主 持 人 蘭 姨

偷看  
我隔鄰座位的同學默書時偷看書本，我認爲他這種行為要不得，便去告訴老師。老師沒有對他說，只教訓了他一番。

助人  
有一天姐姐和我去看電影，途中在一條馬路的旁邊，一個瞎子正要橫過馬路，有個大哥哥看見了便走過去，帶領那瞎子過去。他這種幫助別人的精神，真是令我們敬佩。

守秩序  
小強每天搭巴士，很守秩序，一定在巴士站排隊。車來了，便按着次序上車，他真是個好孩子。(銘基、劉坤儀)

我和秀鳳一起做數學。我因爲不懂怎樣計，很心急，便對秀鳳說：「我不會計啊，怎辦？」秀鳳叫我不要性急，慢慢思考，不要怕困難。我聽了，便冷靜下來，後來果然完成了習作。秀鳳能鼓勵別人，真是好孩子。(寶覺、鳳)

怎麼辦

答覆：  
我眞高興和你通信，請你快些替我答覆。  
我的父母都死了，現在由一位朋友照顧，他兩夫婦都很好，他們還有一個三歲的兒子，他們對我非常好，他們是做照相的，所以要睡在店裡，每當吃飯我都是怕怕，如果他太太的妹妹及家人來吃飯，我都會怕到面紅，一直到晚上他們走後，我的面紅才停止。現我請問我是否應住在他們那裡，還是住在其他地方？(二)我爲什麼會面紅？(三)十歲讀六年級是否太少，因爲我班的同學都很大的，他們常常說我小孩子，我不是小，還弄我的字像大人嗎？我的字像不像女孩子，我是男孩子。(梁嘉俊上)



我們的園地

一 郵票部  
我在學校操場上拾到一本非常精緻的郵票部。起初想帶回家據爲己有。但想到失主會因失去郵票部而焦急，便連忙送到校務處。蘭姨你認爲做得對嗎？(蘭姨按：做得對。凡事能替別人着想，便是好孩子)

二 歡迎來稿  
所寫的必須是你親身經歷或親眼看到的，虛構的內容欠缺親切感。

三 寄給瑩瑩姐的信，或給大怪的，和給我的，都可以入在同一信封內，不用分開三封寄來，以免浪費郵票。我們任何一個收信後，自會替你們轉交的。◎來稿請勿橫寫。

嘉俊友：  
在你最需要及困難的時候，你父母能有一對這樣好的朋友照顧你，真是難能可貴。  
世界上人有多種。有些人與人相處很泰然自得，很易和人相親，有些則較爲害羞，除非十分深交，否則不易和人深談。你可能是後者。這是性格使然，並無什麼不妥。  
另一方面，孩子到了像你這樣的年齡，是特別敏感，特別容易害羞的，這是因年齡而引起的。到年齡稍長，這種害羞的情形便漸漸減少了，因此你亦不必擔心和介懷。  
另一種可能的原因，是由於自卑感的關係。因爲父母逝世，你會感到你住的不是你自己的家。這種感覺的產生，是很自然的。任何人處於你的地位，也會有這種感覺。不過，有這種感覺是一回事，自己要用堅強的鬥志去克服這種感覺，建立自信，又是另一回事。來信

古靈精怪

如果我做了爸爸  
大怪：  
我會與我的兒女，組成父子兵，在兒週主持「古靈精怪怪上怪」，向大怪挑戰。敢應戰嗎？大怪。(幻之怪)

如果我是爸爸，我一定不會娶媽媽(阿幻仔)

如果我做了爸爸，我請很多廚師煮美味的菜式給兒女吃，還買彩色電視機讓他們盡量享受。(惠妹)

大怪按：到時，你想做兒女就眞(大怪按：改個咁嘅筆名，有虐待狂呼？)

如果我做了爸爸，一定幫個仔取名阿威，我就係阿「威老豆」，威唔威？(大怪按：不用失望，將來媽媽威過爸爸哩。)

雖然短，但我看得出你是個聰明而又明白事理的人，你沒有作無病呻吟。你雖然沒有父母，但你仍有人照顧你，關心你，比起很多人，你並不算是不幸者。你同意我的說法嗎？  
至於其他問題，我的看法是，你當然繼續住在他們那裡。那位嬌嬌的家人來吃飯，他們對你相信並沒有惡意，你不必覺得不自在，慢慢克服害羞的感覺。  
十歲讀六年級，年齡是較幼。通常六年級的學生是十一歲。年齡小而讀高班，可能你功課不錯。  
十歲的人的字體，不應像大人，你的字體當然也不像女孩子。  
嘉俊友，聽我的話，眼光放前，努力學習，前途是光明的。瑩瑩姐。  
★ANDX 友，請示地址，我想覆信給你。 瑩瑩姐

我做了爸爸，考試成績就祇有自己知，不會給人罵，自己在成績表上簽名就成了。  
大怪按：到個陣重慶簽成績表咩？你爲兒女挨世界就眞。  
如果我是爸爸就慘了，東西要讓給阿B仔吃，B仔有事我擔心。條數想落好難計，還是乾手淨腳唔做人爸爸。  
大怪按：事到臨頭，唔到你唔做(亞珍)

我做了爸爸，便將大權交給子女。試卷和成績表由他們自己簽，這樣不用「勞氣」罵他們。成績好者，亦不用花錢買禮物給他們。(亞朱)

大怪按：好一個不負責任的爸爸，不要也罷。

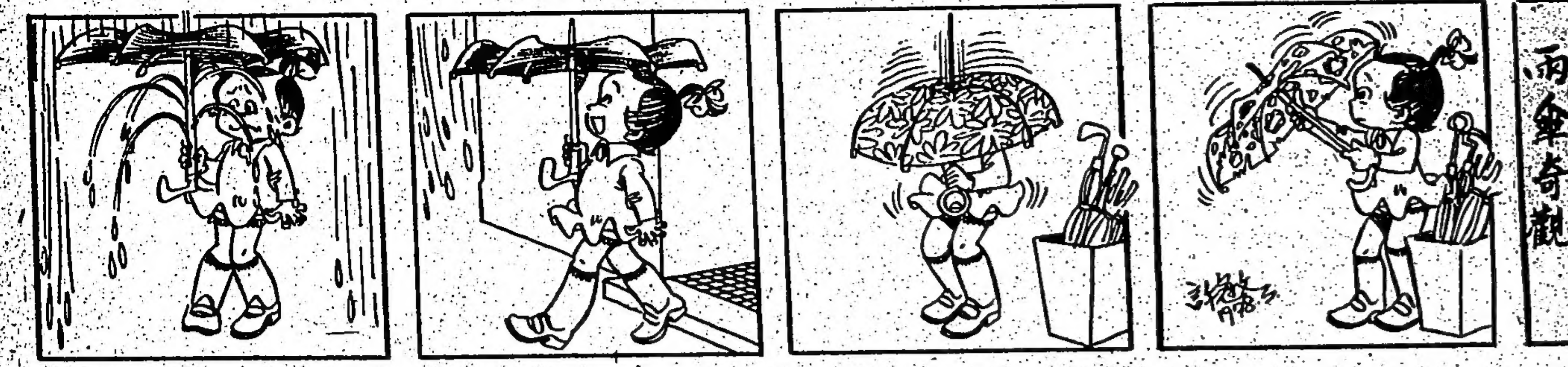
我做了爸爸，是一家之主。放工叫子女搵骨。真舒服。最可惜我是女孩子，將來最多做到媽媽嘅，做唔到爸爸嘅。(咪咪)

大怪按：不用失望，將來媽媽威過爸爸哩。)

幽默。謎語

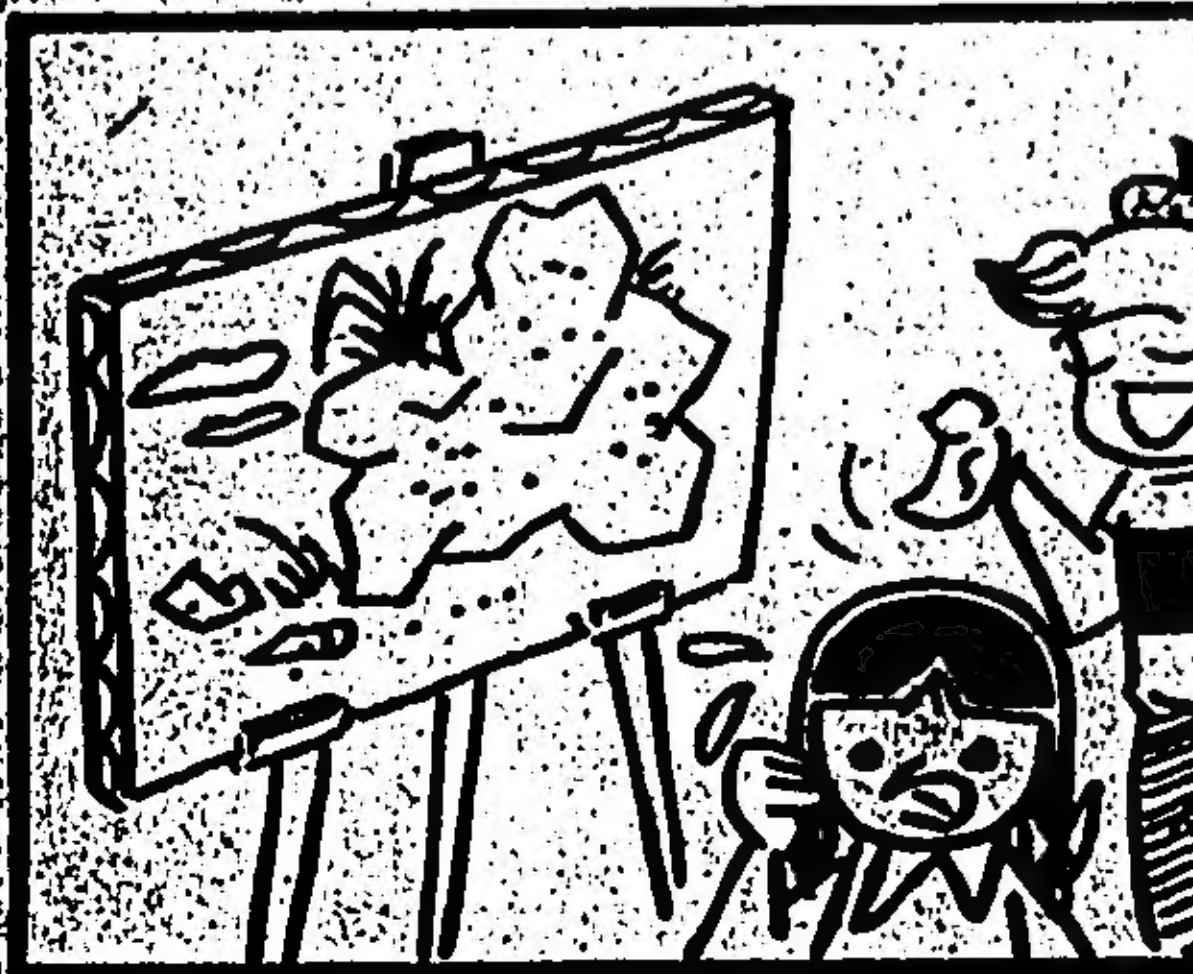
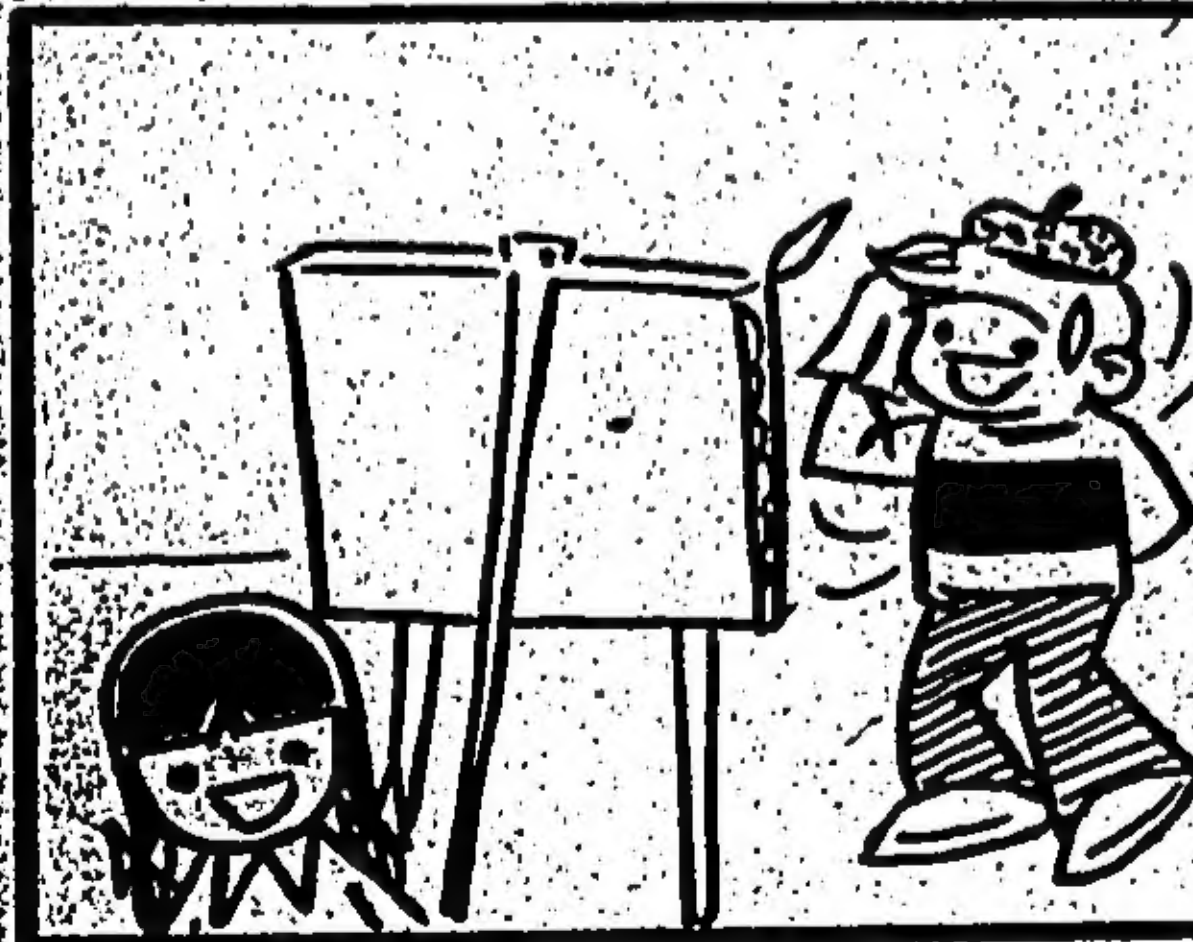


(一) 你本來坐着，但當你站起來的時候，你什麼若有所失。  
(二) 小鳥出生四天後，將會過什麼樣的生活？  
望早印天至第(一) 士



雨傘奇觀

兩姊妹



童年雜憶 我的同學王新橋博士(二) 灌園

在我們那個小鎮的東門外，有一座建築宏偉的「新橋中學」。王博士是我小學時代的同學，記得他初進我們學校時，那種寒酸相，誰也沒有料到由小學而中學，而大學而留學，雖然艱苦備嘗，却以學業成績的優異，一戰風順的獲得博士學位。  
記得他第一天來我們學校時，是韓三爺親自把他帶來的。他穿着一件半新舊的藍布長衫，脚上是白布襪，青布鞋，剃了一個和尚頭(即光頭，我們鄉間都叫和尚頭)。他雖然衣著近乎舊褸，但精神爽朗，挺直的立着，面孔上始終帶着點笑意。  
韓三爺對校長說：「這孩子很好學，他的名字叫王新橋，他本是西區人，家近貧窮，二月間他們村上發生大火，他家的房子也被燒光了，他的母親去了人家做女傭，他的父親在磚窑上做傭工，日夜都在窑棚裏不能離開，沒有人照顧他，只好送他到我們這裏四里路的江潮村他的外婆家小寄居。他在他自己家鄉是正在讀小學四年級，火災以後無家可歸，只好放棄讀書。到了他外婆家想進附近一間小學再讀，却因學費無着，學校不收他，但他讀書心切，他聽說那間小學的四年級課室是靠近路邊的，那課室有兩個大窗，裏面講課，窗外可以聽得清清楚楚，於是他便每天挾着書本，帶一張小木凳，坐在那學校窗外去聽課，需要用筆寫的時候，使用一塊薄



# 音响極品

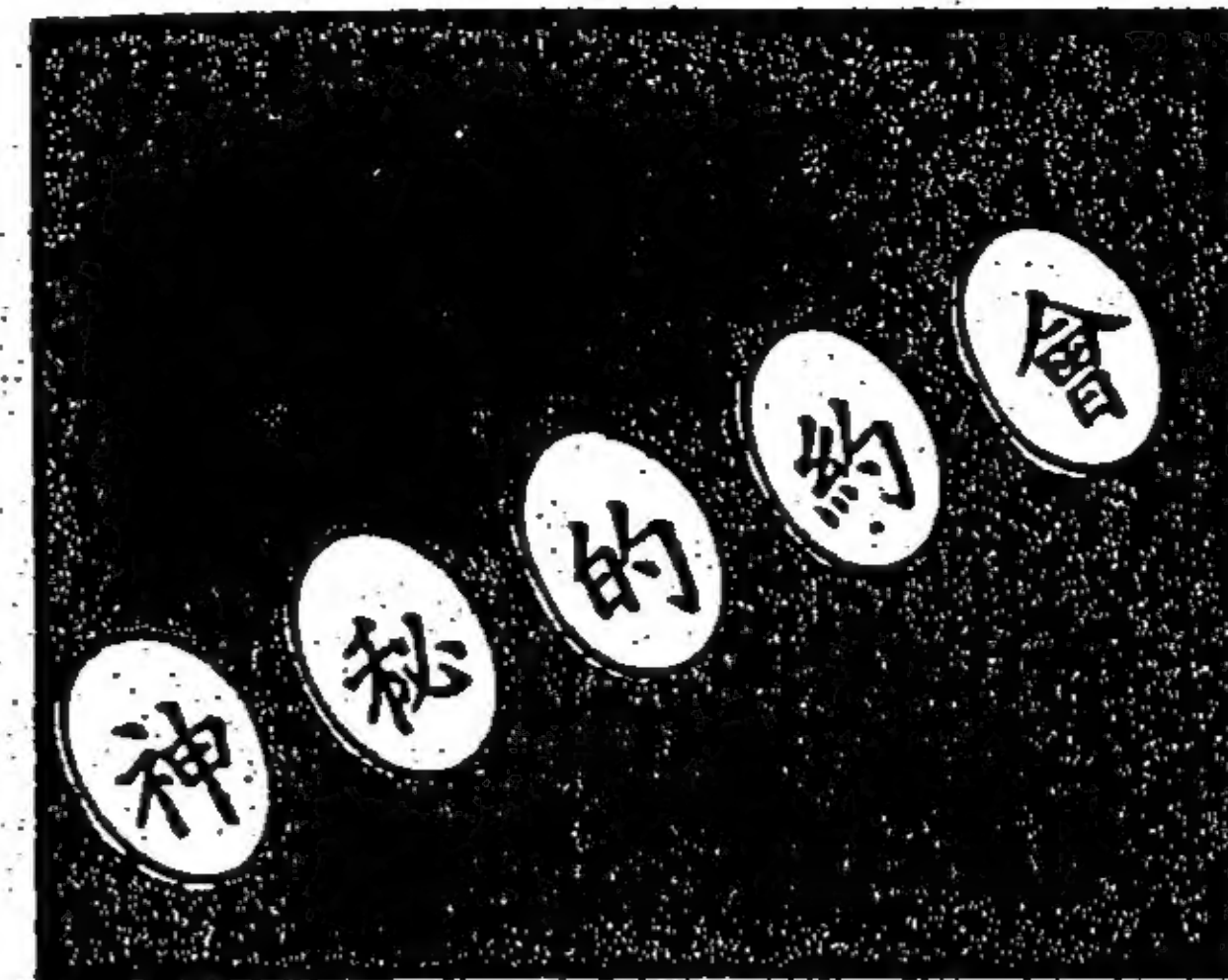
## 威廉遜

## WILLIAMSONS

威廉遜 128 擁有多項先進設計，該機除可作傳統式兩聲式 90W×2RMS 大功率收音擴音機使用外，又可接成獨立四聲道重播，機內擁有 QS Matrix、SQ 及 CD-4 解碼器適合一切四聲道系統，失真率低至 0.01% 以下，是最完備的極品級接收器。

### AIE

亞洲無線電工廠有限公司  
香港干諾道中三十三號亞洲大廈  
電話：(5) 265501  
電訊：74474 ATRON HX



白立接到一個電話，電話中是個女人的聲音。

白立「喂」了一聲之後對方說：「打擾你，白立先生？」白立應說：「我是，你是那一位？」女人說：「對不起，我是你相熟的女朋友，我是誰？你猜猜吧！我想這樣更好玩一些，我相信你會接納，我暫時不表露姓名。這個電話是我與好些漂亮，愛玩的女孩子，向你邀請參加我們在週末舉行的，粉紅色的舞會。」

白立知道說話的是一條錄音帶，雖然她不允馬上說出姓名，但白立肯定這個是熟人。

錄音帶繼續說下去：「白立，你當然想知道時間，地點，但這個要在你答應了，決定參加我們才告訴你。同時，你要知道的是你不必帶來舞伴，因為我們的主人都是最漂亮的女孩子。還有，我們這個是化裝舞會，歡迎你化裝來參加。」

白立差不多馬上就答應說他決定參加，但錄音帶可不容許他有答話時間，所以，他只好聽她繼續說：「我們是不收任何費用的並且供應最佳的飲品。你決定了參加的話，便打電話去給李濟好了。但他只是彙集參加者的人，却不知道我們是誰人。白立，你的編號是第七。」重複了這一句你的編號，電話掛斷了。

白立好笑有這麼樣的一套玩意，想了想撥電話給李濟說：「小李，我剛才接到一個女人的錄音電話。」李濟尚未有等他說完，便答：「呀，煩死了。又是粉紅色派對叫你通知我的？」

白立說：「正是，她們是那一些女孩子？」

李濟說：「天曉得。」

白立說：「你猜猜？」

李濟說實在猜不到。他問白立是否參加？李濟說他參加，想去看這些女人是誰。

白立說：「但那是化裝舞會。」李濟說儘管化了裝起碼也會認出了一些聲音。白立說李濟去他也去，李濟不去的話，他要考慮了。李濟問白立有給編號嗎？

白立說是七號，李濟說給她們編了十一號。

星期六日，白立、李濟、張祥三個都準備好，也略略作了一番化裝的打扮。白立穿了寬袍大袖，那是一件和服，上唇鬍了一撮「仁丹」鬚，作日本人打扮。李濟穿了皮靴馬褲，手執馬鞭是個騎師。張祥穿古羅馬服裝，扮做凱撒大帝。

在約好地點一架貨箱式的車子來接他們。進了車箱，外面情景一概不知。行車半小時，司機說到了，打開車門，有錄音帶招呼他們說：「請進來吧，是七號、十一號與九號？歡迎你們。」

李濟應過，可不知道閉路電視機已將他們三人從車房進屋的情景都拍攝了。

三人走進佈置得很有氣氛的大廳，那裡已有兩個女人在接待他們。女人們都一律的打扮，穿白色的長袍，戴上眼罩，頭帶桂冠，就像天使一般。她們的分別只可從別在胸前的號碼，這兩個女人，一個高一些的是七號，胖一些的是十一號。

「親愛的，你來了。」七號歡迎白立說。同樣的是十一號歡迎李濟。七號發覺九號的未上前，便說：「九號，你怎麼不來歡迎你的派拿呢？」

人叢中一個少女走來，撲進張祥懷裡。

三個女人陪着三個男人，走到一個小房間。七號說：「你們先喝點飲品！」

「你歡喜喝什麼？」十一號說：「有威士忌、白蘭地、杜松子、露西亞……。」

三個男人都要了一杯酒。女人即拿沾了金色魚子醬的點心，送到他們口中。

白立揀着七號女人，呷着酒，品嚐着魚子醬。

大廳上跳舞音樂不停播放。白立放下酒杯說：「跳舞吧！」七號女人點頭，兩人在舞海中消失了。

白立鼻管嗅到一陣陣的幽香，面頰與她相貼。在肌膚的接觸中，他覺到從未有過的熾熱。

「告訴我，你真實的姓名。」白立說。

「舞會規定，我們是不能將名字告訴對方的。你就叫七號吧！」她說。

「七號小姐，你的號數與我是怎樣湊起來的？」白立說。

「抽籤。在你沒有到來之前，我不知你是誰。」她說。

「我姓——。」白立要自我介紹說。但她連忙用手掩着他的嘴說：「你的姓名是七號。別的我不要知道！」

白立笑說：「其實你們已知道我是誰，因為你們打電話約我……。」

「七號，你不歡喜我麼？」她說。「只要你說不歡喜，你可以換另一個舞伴。」

「不！」白立說：「你實在很漂亮。那麼，我們使用接觸代替，無謂的言語吧！」她說。

白立覺得被她緊緊地摟了一摟，她的嘴唇隨壓着他。

白立的嘴唇被她的舌頭推開，她把什麼抵進他的口裡。白立頓時感到全身發燙。

「我帶你到一個去處。」七號說。白立知道他的意思，給他拖着走出舞廳，來到一處房間。白立隨她進去，門關上了。她倒臥在床上，招呼白立說：「來愛我吧！」

白立就算聽不到這話，也要愛她的，既有命令，就用動作來代替了一切。

白立也不明白，怎麼自己的精力好得出乎意料之外。

就在七號沒有戒備之時，白立伸手去想將她的眼罩除下。可是她早防備到有此一着，連忙將他的手推開說：「你不能這樣侵犯我！」

白立說：「在我的想像中妳很美麗，如果我見到你的相貌，那是我最高的享受。」

七號搖頭說：「你怎說也哄不到我除去眼罩的。你既然有這個想像了，就照想下去好啦！」

白立說：「如果我強來？」

七號將他推開了說：「那是你的損失了。」她翻身下床說：「白立，下回約的派拿不會是我了。」

白立心想，她既然這麼說何不強來了。他一個箭步上前，將她的眼罩揭下，她「呀」的一聲。

白立眼前是一個三截面孔的女人。她的眼睛部份血肉模糊，把白立嚇得呆了。

就在這時電燈一滅，一亮房中人也沒了。

白立只給嚇得呆了一呆，急急忙忙穿好衣服，開了房門。

這時錄音帶又有聲音了。貴客離去，請走到車房那邊去，乘到來的車子回去。招待不週，請勿見怪！

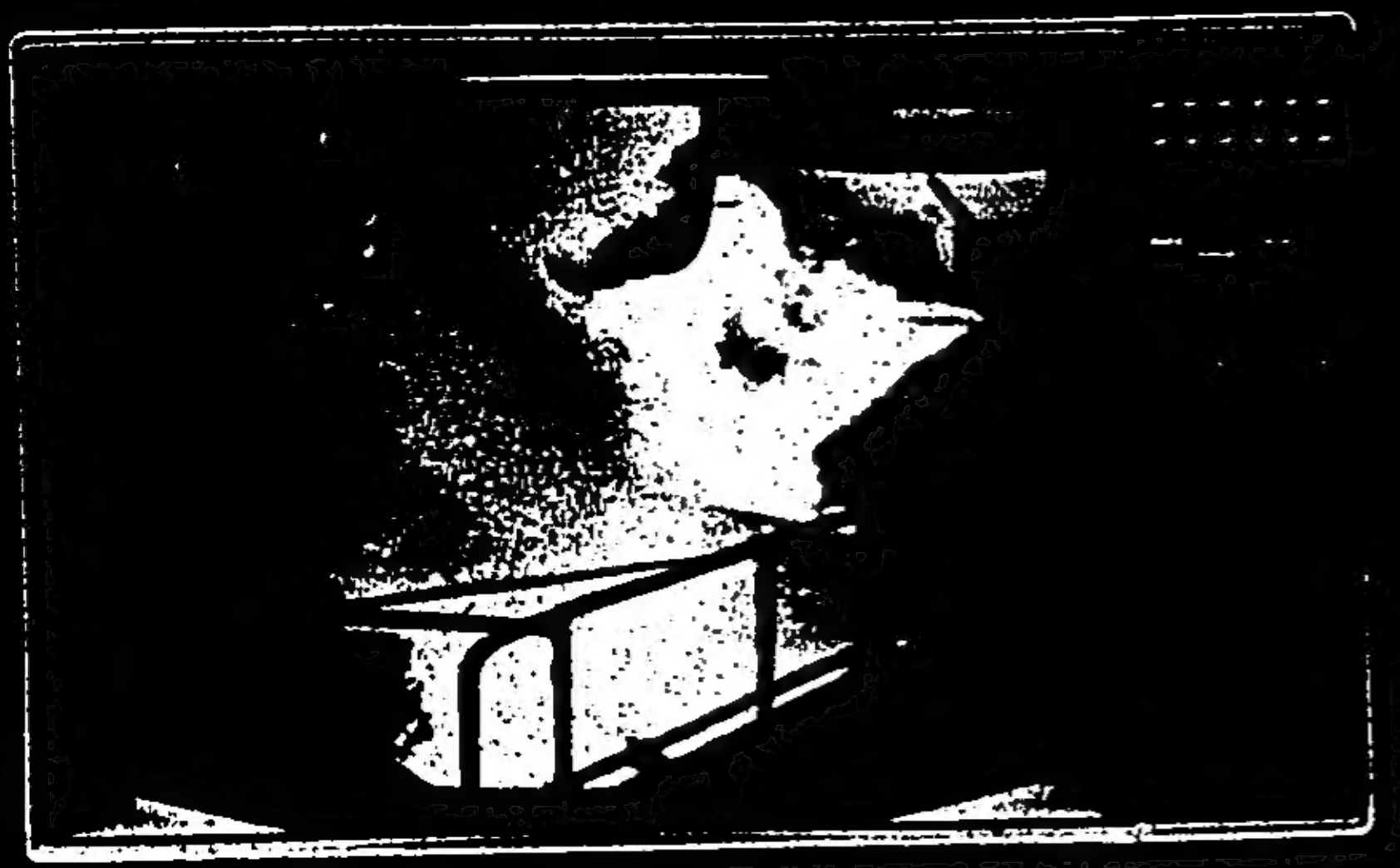
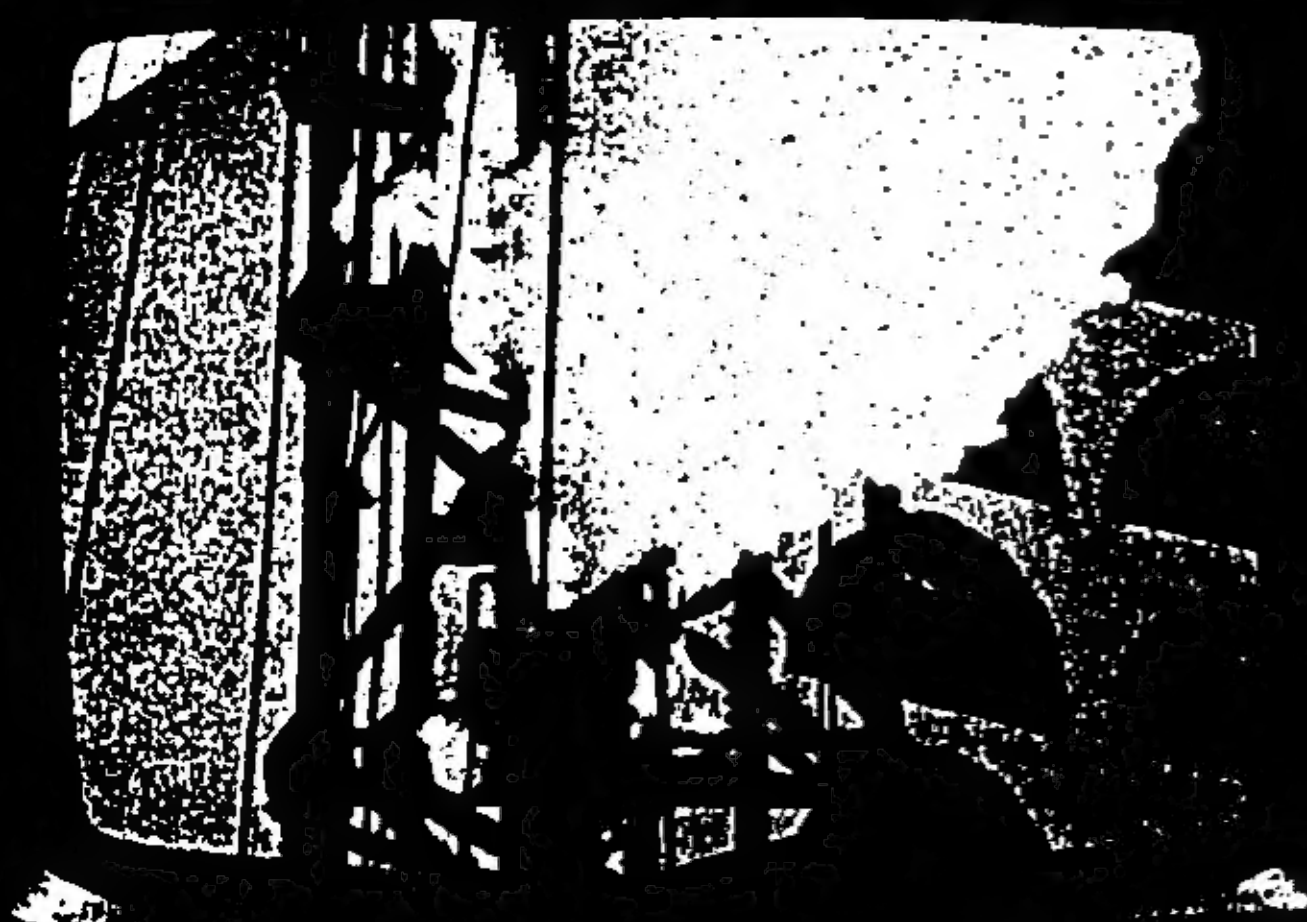
白立爬上車，車子載他離去。

午夜他打電話去找李濟，張祥都找不到。第二天他與他們通電話，他們說的遭遇與白立相似，只是他們守規矩，沒有強脫陪宿的女人面罩，因此到了天亮，醒來已不見了第九號與第十一號。兩人說亦是坐那部貨廂車離去，至於那間房子在什麼地方的？他們也不懂了。

「他們是什麼樣的女人？」白立不禁問。

雖然七號嚇了白立一跳，肯定他們不是鬼，可能是一羣「忽得」妹，也可能是一羣他們也熟識的貪玩的女人……總之她們不是陌生人，否則也不必這樣神秘。





酷熱試驗



# 飛利浦彩色電視機

## 經過嚴格試驗

飛利浦是享有盛譽的歐洲廠商，在製造電視機及電視播映器材方面，有豐富經驗。出品的大小各款彩色電視機，都經過震盪、潮濕和酷熱的嚴格試驗，所以能適應不同的天氣和環境。全世界超過四千五百萬滿意的飛利浦電視用戶，就是品質優越的最佳證明！

## 睇幾耐都咁靚

飛利浦創製的20AX排線彩色系統，採用三原色排射方式，再配上電腦設計的色彩會聚設備，彩色機一經調校，色彩套疊，異常準確，不會偏移。所以影像特別清晰明亮，彩色份外均勻鮮明，幾時都咁靚。



飛利浦有最完善的直接保養服務，包括免費修理及更換原廠零件（連昂貴的彩色顯像管在內）。購買飛利浦是明智的選擇，可以和家人長期分享欣賞電視的樂趣！

**飛利浦**

